

СЛУЖБЕН ВЕСНИК

на Република Северна Македонија

Број 186

10 септември 2019, вторник

година LXXV

www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk



СОДРЖИНА

	Стр.		Стр.
2938. Одлука за отуѓување на градежно земјиште сопственост на Република Северна Македонија.....	2	Декларации, заеднички позиции и демарши на Европската Унија кон кои се придржува/прифаќа Република Северна Македонија на покана на ЕУ	
2939. Одлука за изменување на Одлуката за висината на надоместоците за спроведување на активности од јавен интерес од областа на здравствена заштита на животните.....	2	13. Одлука за воведување на рестриктивни мерки согласно Одлуката (ЗНБП) 2019/797 на Советот од 17 мај 2019 година за рестриктивни мерки против сајбернапади кои ја загрозуваат Унијата или нејзините земји членки.....	2
2940. Правилник за формата и содржината на Лиценците за вршење на одделни видови на превоз во патниот сообраќај и извод од лиценцата, начинот на добивање, односно за одземање на лиценцата односно на изводот од лиценцата и формата и содржината на барањето за добивање или обновување на лиценца за вршење на одделни видови на превоз во патниот сообраќај.....	13	14. Одлука за воведување на рестриктивни мерки согласно Одлуката (ЗНБП) 2019/870 на Советот од 27 мај 2019 година за изменување на Одлуката 2010/413/ЗНБП за рестриктивни мерки против Иран.....	19
2941. Решение на Уставниот суд на Република Северна Македонија У.бр.127/2018 од 3 јули 2019 година.....	23	15. Одлука за воведување на рестриктивни мерки согласно Одлуката (ЗНБП) 2019/806 на Советот од 17 мај 2019 година за изменување на Одлуката 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија.....	31
2942. Издвоено мислење од Уставниот суд на Република Северна Македонија.....	30	Огласен дел	1-68
2943. Одлука за утврдување на највисоки малопродажни цени на нафтните деривати и горива за транспорт...	33		
2944. Одлука за издавање на Лиценца за вршење на енергетска дејност трговија со природен гас.....	34		

**ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА
МАКЕДОНИЈА****2938.**

Врз основа на член 15, став (2) од Законот за градежно земјиште („Службен весник на Република Македонија“ бр.15/15, 98/15, 193/15, 226/15, 31/16, 142/16 и 190/16), Владата на Република Северна Македонија, на седницата, одржана на 20 август 2019 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ОТУГУВАЊЕ НА ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ
СОПСТВЕНОСТ НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА
МАКЕДОНИЈА****Член 1**

Со електронско јавно наддавање да се отуѓи градежно земјиште сопственост на Република Северна Македонија кое претставува ГП 1. составена од КП бр.2492/2 КО Пехчево, со површина од 32065м², запишана во Имотен лист бр.2026, согласно Локална урбанистичка документација за изградба на комунална супраструктура (фотоволтаична централа) на КП бр.2492 КО Пехчево со тех.бр.62/12 од април 2012 година, одобрена од страна на градоначалникот со Решение бр.08-1141/8 од 30.7.2013 година, за изградба на објект од јавен интерес со намена Е2-комунална супраструктура (фотоволтаична централа).

Член 2

Оваа одлука да ја спроведе Општина Пехчево, согласно Одлуката за вршење на работите за располагање со градежно земјиште сопственост на Република Северна Македонија за Општина Пехчево („Службен весник на Република Македонија“ бр.31/16).

Член 3

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-4454/1
20 август 2019 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Северна Македонија,
Зоран Заев, с.р.

2939.

Врз основа на член 40 став (9) од Законот за ветеринарно здравство („Службен весник на Република Македонија“ бр. 113/07, 24/11, 136/11, 123/12, 154/15 и 53/16), Владата на Република Северна Македонија, на седницата, одржана на 3 септември 2019 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ОДЛУКАТА ЗА ВИСИНАТА
НА НАДОМЕСТОЦИТЕ ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА
АКТИВНОСТИ ОД ЈАВЕН ИНТЕРЕС ОД ОБЛАСТА
НА ЗДРАВСТВЕНА ЗАШТИТА НА ЖИВОТНИТЕ****Член 1**

Во Одлуката за висината на надоместоци за спроведување на активности од јавен интерес од областа на здравствена заштита на животните („Службен весник на Република Македонија“ бр. 2/16, 115/16, 223/16, 27/18 и 17/19) Прилозите 1 и 2 се заменуваат со нови Прилози 1 и 2 кои се составен дел на оваа одлука.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-6373/1
3 септември 2019 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Северна Македонија,
Оливер Спасовски, с.р.

Прилог 1

**Висина на надоместоците за спроведување на активности од областа на здравствена
заштита на животните**

.. Висината на надоместоците за активности од областа на здравствената заштита на животните се дадени во Табела 1.

Табела 1: Висина на надоместоците за активности од областа на здравствената заштита на животните

РБ	Активност	Вид животно	Единечна цена без ДДВ	Патни трошоци вклучени
1	Земање примероци крв по годишна наредба	коњ	93	да
		говеда	93	да
		свињи	93	да
		свињи во кланица	59	да
		овци/кози	59	да
		домашни и диви птици	59	да
		куче и мачка	93	да
2	Земање примерок крв и брис од клоака и душник од исто животно	домашни и диви птици	53	не
3	Туберкулинизација	говеда	316	да
4	Клинички преглед на пчелна заедница	пчели	50	да
5	Земање и испраќање примероци од пчелни заедници сомнителни на болест	пчели	80	да
6	Клинички преглед на риби од рибник	риби	800	да
7	Земање и испраќање примероци од риби и вода во случај на сомнеж	риби	800	не
8	Пато-анатомски преглед, земање и испраќање примероци за лабораториско испитување од одгледувалиште во случај на сомнеж	овци/кози	900	не
		говеда	1300	не
		свињи	900	не
		коњи	1300	не
		куче /мачка	500	не
		живина	90	не
9	Земање и испраќање трупови на мали животни на лабораториско испитување во случај на сомнеж	сите	300	не
10	Земање и испраќање абортиран фетус, плацента и крв по абортус во случај на сомнеж	говеда	600	не
		овци/кози	420	не
		свињи	600	не
		коњи	600	не

РБ	Активност	Вид животно	Единечна цена без ДДВ	Патни трошоци вклучени
11	Земање и испраќање мозок за лабораториско испитување на БСЕ/Скрепи од угинати животни на одгледувалиште	говеда	600	не
		овци/кози	350	не
12	Застрелување лисици во рамките на мониторинг на орална вакцинација на беснило	лисици	900	да
13	Земање на примероци од застрелани диви животни или нивни трупови	диви животни со исклучок на лисици	500	да
14	Манипулација и земање на примероци од застрелана лисица од ветеринарно друштво	лисици	500	да
15	Еутаназија на животни со регистрирани ВМП (по Решение на официјален ветеринар)	коњ, говедо, овци/кози и свињи по 1 кг телесна тежина	10	не
		мачка и куче по 1 кг телесна тежина	38	не
16	Вакцинација против антракс	коњ/говедо	75	да
		овци/кози/свињи	53	да
17	Вакцинација против бруцелоза	овци/кози	48	да
18	Вакцинација против класична чума кај свињи	свињи	106	да
19	Вакцинација на кучиња и мачки против беснило со вклучена дехелментизација	куче/мачка	500	да
20	Клинички преглед и земање примерок крв и брис при сомнеж на болест	коњ	250	не
		говедо	150	не
		овци/кози	100	не
		свињи	250	не
21	Клинички преглед и издавање сертификати или други документи за здравствена состојба на животните	говедо, бивол, коњ, магаре, мазга и мула	158	да
		теле, биволче, ждребе и прле до 6 месеци старост	105	да
		свиња над 25 кг телесна тежина	32	да
		свиња под 25 кг телесна тежина	16	да
		овца и коза	27	да
		јагне и јаре до 3 месеци старост	11	да
		живина	2	да
		желки	2	да

РБ	Активност	Вид животно	Единечна цена без ДДВ	Патни трошоци вклучени
		гулаби, домашни миленици од видовите птици	35	да
		пилиња до седумдневна возраст за 100 пилиња во пратка	11	да
		ратини (ној, ему, нанду)	84	да
		зајак питом	11	да
		куче (<i>Canis lupus familiaris</i>)	105	да
		мачка (<i>Felis silvestris catus</i>)	84	да
		феретка (<i>Mustela putorius furo</i>)	84	да
		риба (подмладок и икра) за 1 кг	3	да
		пчели за 1 кошница	16	да
		пчелна матица	32	да
		полжави за 1 кг	3	да
		ситен дивеч	70	да
		крупен дивеч	158	да
22	Дезинфекција m ²	При спроведување на редовни активности	6	да
		Во случај на вонредна појава на особено опасни болести	2	да
23	Дезинсекција m ²	При спроведување редовни активности	6	да
		Во случај на вонредна појава на особено опасни заразни болести	2	да
24	Внесување податоци за здравствена заштита на животните во Информациониот систем на АХВ	сите видови животни, по животно	4	да
		по одгледувалиште за сите видови животни	40	да
25	Поставување на стапици, собирање и испраќање на собраниот материјал за броење на вектори	по стапица по одгледувалиште	1000	да
26	Вакцинација против болест на чвореста кожа	говеда	93	да
27	Омамување и убивање на животни со користење на механички методи	коњ, говедо, овци/кози, свињи и живина над 5кг	100	да
		живина до 5кг	20	да
28	Нештетно отстранување на животни и мрши во случај на појава на особено опасни заразни болести со опрема и тешка механизација	по ископан кубен метар (m ³)	300	да

29	Транспорт за нештетно отстранување на животни и мрши во случај на појава на особено опасни заразни болести	до 10 км	450/тон	да
		до 20 км	600/тон	да
		до 30 км	700/тон	да
30	Физичко и механичко отстранување на животни и мрши во случај на појава на особено опасни заразни болести (оваа ставка се применува само доколку одгледувалиштето е непристапно за тешка механизација)	по условно грло*	100	да
31	Вакцинација против ентеротоксемија	овци/кози	40	да
32	Застрелување на диви свињи заради спречување на појава и дијагностика на заразни и паразитарни болести кај свињите	дива свиња	1000	да

Вид и категорија на животни	Условно грло
Говеда и биволи постари од 24 месеци	1.2
Говеда и биволи од 12-24 месеци	1
Говеда и биволи од 6-12 месеци	0.8
Телиња од говеда и биволи	0.15
Приплодни бикови и биволи/бикови	1.4
Коњи	1.2
Ждребиња и магариња	0.5
Овци и кози	0.1
Јагниња и јариња	0.05
Маторици и нерези	0.4
Свињи од 25-130 кг.	0.15
Прасиња до 25 кг.	0.02
Живина	0.04
Зајаци и пернат дивеч	0.002

*Пресметка на условни грла

2. Трошоците под реден број 1, 2, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29 и 30 во целост се на товар на Програмата за користење на средства за здравствена заштита на животните во тековната година и се исплаќаат на ветеринарните друштва со кои Агенцијата за храна и ветеринарство има склучено договор.
3. Трошоците под реден број 12, 13 и 32 во целост се на товар на Програмата за користење на средства за здравствена заштита на животните во тековната година и се исплаќаат на ловечките друштва и концесионерите на ловиштата со кои Агенцијата за храна и ветеринарство има склучено договор.
4. Трошоците под реден број 3 во висина од 50% се на товар на Програмата за користење на средства за здравствена заштита на животните во тековната година и се исплаќаат на ветеринарните друштва со кои Агенцијата за храна и ветеринарство има склучено договор, додека останатите 50% се на товар на одгледувачот.
5. Трошоците под реден број 18 за одгледувалишта со и помалку од 10 свињи во целост се на товар на Програмата за користење на средства за здравствена заштита на животните во тековната година и се исплаќаат на ветеринарните друштва со кои Агенцијата за храна и ветеринарство има склучено договор, додека за одгледувалиштата каде се чуваат 11 и повеќе свињи годишно трошоците за вакцинација во целост се на товар на одгледувачите на свињи.
6. Трошоците под реден број 4, 6, 19 и 21 во целост се на товар на одгледувачот на животните.
7. Патните трошоци во случаите кога согласно точка 1 од овој прилог не се вкalkулирани во висината на трошоците ќе се пресметуваат во висина од 20% од цената на горивото (цена на денот на извршувањето на активноста) за секој изминат километар. Бројот на изминати километри треба да биде потврден од страна на официјалниот ветеринар.
8. Во случај на повторно издавање на сертификат за здравствена состојба на животните врз основа на важечки сертификат за здравствена состојба во внатрешниот промет се наплаќа надомест во износ од 50% од висината на надоместокот под реден број 21.
9. Во случај на издавање на сертификат за здравствена состојба на животните за извоз како и за гулаби, домашни миленици од видовите птици кои учествуваат на спортски настани, саеми или изложби се наплаќа 10% од висината на надоместокот под реден број 21, со исклучок на желки, гулаби, домашни миленици од видовите птици, зајак питом, куче (*Canis lupus familiaris*), мачка (*Felis silvestris catus*), феретка (*Mustela putorius furo*), пчели за една кошница и пчелна матица за кои се наплаќа 100% од висината на надоместокот под реден број 21.
10. Во случај на издавање на сертификат за здравствена состојба на животните за движење на животни заради испаша надвор од епизотиолошка единица (летна-зимска испаша) се наплаќа 30% од висината на надоместокот под реден број 21.
11. Надоместоците за издавање сертификати или други документи за здравствена состојба на животните се зголемуваат за 100%, во случаи кога службените контроли кои ги врши официјалниот ветеринар се извршуваат во деновите на државни празници и неработни денови (сабота и недела).
12. Во случај на точка 8, 9 и 20 кога мострите се од исто одгледувалиште трошоците за превоз се пресметуваат еднократно.
13. При спроведување на мерките од точка 22 и 23 ветеринарните друштва износите за извршена дезинфекција и дезинсекција треба да ги пресметуваат согласно измерената површина на m² на лице место на одгледувалиштата (објектот-шталата заедно со заградената површина на испустот каде што престојуваат животните) потврдено со записник од надлежниот официјален ветеринар.
14. Трошоците под реден број 31 во висина од 50% се на товар на Програмата за користење на средства за здравствена заштита на животните во тековната година и се исплаќаат на ветеринарните друштва со кои Агенцијата за храна и ветеринарство има склучено договор, додека останатите 50% се на товар на одгледувачот.

Прилог 2

**Висина на надоместоците за спроведување на активности од областа на здравствена
заштита на животните за тешко достапни места**

1. Висината на надоместоците за активности од областа на здравствената заштита на животните кои се однесуваат за тешко достапните места се дадени во следната Табела.

Табела: Висина на надоместоците за активности од областа на здравствената заштита на животните за тешко достапни места

РБ	Активност	Вид животно	Единечна цена без ДДВ	Патни трошоци вклучени
1	Земање примероци крв по годишна наредба	коњ	100	да
		говеда	100	да
		свињи	100	да
		свињи во кланица	65	да
		овци/кози	65	да
		домашни и диви птици	65	да
		куче и мачка	100	да
2	Земање примерок крв и брис од клоака и душник од исто животно	домашни и диви птици	56	не
3	Туберкулинизација	говеда	332	да
4	Клинички преглед на пчелна заедница	пчели	53	да
5	Земање и испраќање примероци од пчелни заедници сомнителни на болест	пчели	84	да
6	Клинички преглед на риби од рибник	риби	840	да
7	Земање и испраќање примероци од риби и вода во случај на сомнеж	риби	840	не
8	Пато-анатомски преглед, земање и испраќање примероци за лабораториско испитување од одгледувалиште во случај на сомнеж	овци/кози	945	не
		говеда	1365	не
		свињи	945	не
		коњи	1365	не
		куче /мачка	525	не
		живина	95	не
9	Земање и испраќање трупови на мали животни на лабораториско испитување во случај на сомнеж	сите	315	не
10	Земање и испраќање абортиран фетус, плацента и	говеда	630	не
		овци/кози	440	не

РБ	Активност	Вид животно	Единечна цена без ДДВ	Патни трошоци вклучени
	крв по абортус во случај на сомнеж	свињи	630	не
		коњи	630	не
11	Земање и испраќање мозок за лабораториско испитување на БСЕ/Скрепи од угинати животни на одгледувалиште	говеда	630	не
		овци/кози	370	не
12	Застрелување лисици во рамките на мониторинг на орална вакцинација на беснило	лисици	945	да
13	Земање на примероци од застрелани диви животни или нивни трупови	диви животни со исклучок на лисици	500	да
14	Манипулација и земање примероци од застрелана лисица од ветеринарно друштво	лисици	525	да
15	Еутаназија на животни со регистрирани ВМП (по Решение на официјален ветеринар)	коњ, говедо, овци/кози и свињи по 1 кг телесна тежина	11	не
		мачка и куче по 1 кг телесна тежина	40	не
16	Вакцинација против антракс	коњ/говеда	79	да
		овци/кози/свињи	56	да
17	Вакцинација против бруцелоза	овци/кози	51	да
18	Вакцинација против класична чума кај свињи	свињи	112	да
19	Вакцинација на кучиња и мачки против беснило со вклучена дехелментизација	куче/мачка	525	да
20	Клинички преглед и земање примерок крв и брис при сомнеж на болест	коњ	263	не
		говеда	158	не
		овци/кози	105	не
		свињи	263	не
21	Клинички преглед и издавање сертификати или други документи за здравствена состојба на животните	говеда, бивол, коњ, магаре, мазга и мула	166	да
		теле, биволче, ждребе и прле до 6 месеци старост	111	да
		свиња над 25 кг телесна тежина	34	да
		свиња под 25 кг телесна тежина	17	да
		овца и коза	29	да
		јагне и јаре до 3 месеци старост	12	да
		живина	3	да
		желки	3	да
		гулаби, домашни миленици од видовите птици	37	да

РБ	Активност	Вид животно	Единечна цена без ДДВ	Патни трошоци вклучени
		пилиња до седумдневна возраст за 100 пилиња во пратка	12	да
		ратини (ној, ему, нанду)	89	да
		зајак питом	12	да
		куче (<i>Canis lupus familiaris</i>)	111	да
		Мачка (<i>Felis silvestris catus</i>)	89	да
		феретка (<i>Mustela putorius furo</i>)	89	да
		риба (подмладок и икра) за 1 кг	3	да
		пчели за 1 кошница	17	да
		пчелна матица	34	да
		полжави за 1 кг	3	да
		ситен дивеч	74	да
		крупен дивеч	166	да
22	Дезинфекција по m ²	При спроведување на редовни активности	6	да
		Во случај на вонредна појава на особено опасни болести	2	да
23	Дезинсекција по m ²	При спроведување редовни активности	6	да
		Во случај на вонредна појава на особено опасни заразни болести	2	да
24	Внесување податоци за здравствена заштита на животните во Информациониот систем на Агенцијата за храна и ветеринарство	сите видови животни, по животно	4	Да
		по одгледувалиште за сите видови животни	40	да
25	Поставување на стапици, собирање и испраќање на собраниот материјал за броење на вектори	по стапица по одгледувалиште	1050	да
26	Вакцинација против болест на чвореста кожа	говеда	93	да
27	Омамување и убивање на животни со користење на механички методи	коњ, говедо, овци/кози, свињи и живина над 5кг	130	да
		живина до 5кг	25	да
28	Нештетно отстранување на животни и мрши во случај на појава на особено опасни заразни болести со опрема и тешка механизација	по ископан кубен метар (м ³)	300	да
29	Транспорт за нештетно отстранување на животни и мрши во случај на појава на особено опасни заразни болести	до 10 км	450/тон	да
		до 20 км	600/тон	да
		до 30 км	700/тон	да

РБ	Активност	Вид животно	Единечна цена без ДДВ	Патни трошоци вклучени
30	Физичко и механичко отстранување на животни и мрши во случај на појава на особено опасни заразни болести (оваа ставка се применува само доколку одгледувалиштето е непристапно за тешка механизација)	по условно грло*	100	да
31	Вакцинација против ентеротоксемија	овци/кози	40	да
32	Застрелување на диви свињи заради спречување на појава и дијагностика на заразни и паразитарни болести кај свињите	дива свиња	1000	да

Вид и категорија на животни	Условно грло
Говеда и биволи постари од 24 месеци	1.2
Говеда и биволи од 12-24 месеци	1
Говеда и биволи од 6-12 месеци	0.8
Телиња од говеда и биволи	0.15
Приплодни бикови и биволи/бикови	1.4
Коњи	1.2
Ждребиња и магариња	0.5
Овци и кози	0.1
Јагниња и јариња	0.05
Маторици и нерези	0.4
Свињи од 25-130 кг.	0.15
Прасиња до 25 кг.	0.02
Живина	0.04
Зајаци и пернат дивеч	0.002

*Пресметка на условни грла

2. Трошоците под реден број 1, 2, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29 и 30 на товар на Програмата за користење на средства за здравствена заштита на животните во тековната година и се исплаќаат на ветеринарните друштва со кои Агенцијата за храна и ветеринарство има склучено договор.
3. Трошоците под реден број 12, 13 и 32 во целост се на товар на Програмата за користење на средства за здравствена заштита на животните во тековната година и се исплаќаат на ловечките друштва и концесионерите на ловиштата со кои Агенцијата за храна и ветеринарство има склучено договор.
4. Трошоците под реден број 3 во висина од 50% се на товар на Програмата за користење на средства за здравствена заштита на животните во тековната година и се исплаќаат на ветеринарните друштва со кои Агенцијата за храна и ветеринарство има склучено договор, додека останатите 50% се на товар на одгледувачот.
5. Трошоците под реден број 18 за одгледувалишта со и помалку од 10 свињи во целост се на товар на Програмата за користење на средства за здравствена заштита на животните во тековната година и се исплаќаат на ветеринарните друштва со кои Агенцијата за храна и ветеринарство има склучено договор, додека за одгледувалиштата каде се чуваат 11 и повеќе свињи годишно трошоците за вакцинација во целост е на товар на одгледувачите на свињи.
6. Трошоците под реден број 4, 6, 19 и 21 во целост се на товар на одгледувачот на животните.
7. Патните трошоци во случаите кога согласно точка 1 од овој прилог не се вкalkулирани во висината на трошоците ќе се пресметуваат во висина од 20% од цената на горивото (цена не денот на извршување на активноста) за секој изминат километар. Бројот на изминати километри треба да биде потврден од страна на официјален ветеринар.
8. Во случај на повторно издавање на сертификат за здравствена состојба на животните врз основа на важечки сертификат за здравствена состојба во внатрешниот промет се наплаќа надомест во износ од 50% од висината на надоместокот под реден број 21.
9. Во случај на издавање на сертификат за здравствена состојба на животните за извоз како и за гулаби, домашни миленици од видовите птици кои учествуваат на спортски настани, саеми или изложби се наплаќа 10% од висината на надоместокот под реден број 21, со исклучок на желки, гулаби, домашни миленици од видовите птици, зајак питом, куче (*Canis lupus familiaris*), мачка (*Felis silvestris catus*), феретка (*Mustela putorius furo*), пчели за една кошница и пчелна матица за кои се наплаќа 100% од висината на надоместокот под реден број 21.
10. Во случај на издавање на сертификат за здравствена состојба на животните за движење на животни заради испаша надвор од епизотиолошка единица (летна-зимска испаша) се наплаќа 30% од висината на надоместокот под реден број 21.
11. Надоместоците за издавање сертификати или други документи за здравствена состојба на животните се зголемуваат за 100%, во случаи кога службените контроли кои ги врши официјалниот ветеринар се извршуваат во деновите на државни празници и неработни денови (сабота и недела).
12. Во случај на точка 8, 9 и 20 кога мострите се од исто одгледувалиште трошоците за превоз се пресметуваат еднократно.
13. При спроведување на мерките од точка 22 и 23 ветеринарните друштва износите за извршена дезинфекција и дезинсекција треба да ги пресметуваат согласно измерената површина на m^2 на лице место на одгледувалиштата (објектот-шталата заедно со заградената површина на испустот каде што престојуваат животните) потврдено со записник од надлежниот официјален ветеринар.
14. Трошоците под реден број 31 во висина од 50% се на товар на Програмата за користење на средства за здравствена заштита на животните во тековната година и се исплаќаат на ветеринарните друштва со кои Агенцијата за храна и ветеринарство има склучено договор, додека останатите 50% се на товар на одгледувачот.

МИНИСТЕРСТВО ЗА ТРАНСПОРТ И ВРСКИ

2940.

Врз основа на член 7 став 4 и член 8 став 18 од Законот за превоз во патниот сообраќај („Службен весник на Република Македонија“ бр. 68/04, 127/06, 114/09, 83/10, 140/10, 17/11, 53/11, 6/12, 23/13, 120/13, 163/13, 187/13, 42/14, 112/14, 166/14, 44/15, 97/15, 124/15, 129/15, 193/15, 37/16, 71/16, 140/18, 64/18 и 163/18), министерот за транспорт и врски донесе

П РА В И Л Н И К

ЗА ФОРМАТА И СОДРЖИНАТА НА ЛИЦЕНЦИТЕ ЗА ВРШЕЊЕ НА ОДДЕЛНИ ВИДОВИ НА ПРЕВОЗ ВО ПАТНИОТ СООБРАЌАЈ И ИЗВОД ОД ЛИЦЕНЦАТА, НАЧИНОТ НА ДОБИВАЊЕ, ОДНОСНО ЗА ОДЗЕМАЊЕ НА ЛИЦЕНЦАТА ОДНОСНО НА ИЗВОДОТ ОД ЛИЦЕНЦАТА И ФОРМАТА И СОДРЖИНАТА НА БАРАЊЕТО ЗА ДОБИВАЊЕ ИЛИ ОБНОВУВАЊЕ НА ЛИЦЕНЦА ЗА ВРШЕЊЕ НА ОДДЕЛНИ ВИДОВИ НА ПРЕВОЗ ВО ПАТНИОТ СООБРАЌАЈ

Член 1

Со овој правилник се пропишува формата и содржината на лиценците за вршење на одделни видови на превоз во патниот сообраќај и извод од лиценцата, начинот на добивање, односно за одземање на лиценцата односно на изводот од лиценцата и формата и содржината на барањето за добивање или обновување на лиценца за вршење на одделни видови на превоз во патниот сообраќај.

Член 2

Лиценцата за вршење на општински превоз на патници во внатрешниот патен сообраќај се издава на образец со А-4 формат, на хартија во жолта боја.

Образецот од став 1 на овој член ги содржи следните податоци: сериски број на лиценцата, место за грбот на општината односно градот Скопје, назив на општината односно градот Скопје, назив на лиценцата: „Лиценца за вршење на општински превоз на патници во внатрешниот патен сообраќај“, назив и седиште на превозникот, ЕМБГ/ЕМБС, вид на превозот, датум на издавање, рок на важност, место за печат и потпис на градоначалникот.

Формата и содржината на лиценцата од став 1 на овој член се дадени во Прилог 1 кој е составен дел на овој правилник.

Член 3

Лиценцата за вршење на превоз на патници и стоки во внатрешниот патен сообраќај се издава на образец со А-4 формат, на хартија во зелена боја.

Образецот од став 1 на овој член ги содржи следните податоци: сериски број на лиценцата, грб на Република Северна Македонија, назив: „Република Северна Македонија“, назив на органот што ја издава лиценцата: „Министерство за транспорт и врски“, назив на лиценцата: „Лиценца за вршење на превоз во внатрешниот патен сообраќај“, назив на превозникот, адреса, ЕМБГ/ЕМБС, вид на превозот,

реса, ЕМБГ/ЕМБС, вид на превозот, датум на издавање, рок на важност, место за печат и потпис на министерот за транспорт и врски.

Формата и содржината на лиценцата од став 1 на овој член се дадени во Прилог 2 кој е составен дел на овој правилник.

Член 4

Лиценцата за вршење на превоз на патници и стоки во меѓународниот патен сообраќај се издава на образец со А-4 формат, на хартија во црвена боја.

Образецот од став 1 на овој член ги содржи следните податоци: сериски број на лиценцата, назив: „Република Северна Македонија“, назив на органот што ја издава лиценцата: „Министерство за транспорт и врски“, грб на Република Северна Македонија, назив на лиценцата: „Лиценца за вршење на превоз во меѓународниот патен сообраќај“, назив на превозникот, адреса, ЕМБГ/ЕМБС, вид на превозот, датум на издавање, рок на важност, место за печат и потпис на министерот за транспорт и врски.

Содржината на образецот на лиценцата од став 1 на овој член е отпечатена на македонски и на англиски јазик.

Формата и содржината на лиценцата од став 1 на овој член се дадени во Прилог 3 кој е составен дел на овој правилник.

Член 5

Лиценцата за организација на превоз на стоки во внатрешниот и меѓународниот патен сообраќај се издава на образец со А-4 формат, на хартија во сина боја.

Образецот од став 1 на овој член ги содржи следните податоци: сериски број на лиценцата, назив: „Република Северна Македонија“, назив на органот што ја издава лиценцата: „Министерство за транспорт и врски“, грб на Република Северна Македонија, назив на лиценцата: „Лиценца за организација на превоз на стоки во внатрешниот и меѓународниот патен сообраќај“, назив на превозникот, адреса, ЕМБГ/ЕМБС, вид на превозот, датум на издавање, рок на важност, место за печат и потпис на министерот за транспорт и врски.

Содржината на образецот на лиценцата од став 1 на овој член е отпечатена на македонски и на англиски јазик.

Формата и содржината на лиценцата од став 1 на овој член се дадени во Прилог 4 кој е составен дел на овој правилник.

Член 6

Со лиценцата на превозникот му се издава и извод од лиценцата за секое возило кое го пријавил со барањето за нејзино издавање, кој се издава на образец со А-4 формат, на хартија во бела боја.

Образецот од став 1 на овој член ги содржи следните податоци: сериски број, назив: „Република Северна Македонија“, назив на органот што го издава изводот од лиценцата: „Министерство за транспорт и врски“, грб на Република Северна Македонија, назив: „Извод од лиценца“, број на лиценцата, рок на важност, назив на превозникот, адреса, ЕМБГ/ЕМБС, вид на превозот,

вид, марка и тип на возилото, број на шасија, регистарски број, година на производство, датум на издавање, место за печат и потпис на министерот за транспорт и врски.

Содржината на образецот на изводот од лиценцата од став 1 на овој член е отпечатен на македонски и на англиски јазик.

Формата и содржината на изводот од лиценцата од став 1 на овој член се дадени во Прилог 8 кој е составен дел на овој правилник.

Член 7

Изводот од лиценцата за секое возило се издава на име на превозникот на кој гласи лиценцата со истиот рок на важење како и лиценцата.

Член 8

Доколку во рокот на важење на лиценцата настанат промени на било кои од условите утврдени во член 8 од Законот за превоз во патниот сообраќај за добивање на лиценца, превозникот за тоа го известува органот надлежен за нејзино издавање во рок од 15 дена од денот на настанатата промена.

Член 9

Доколку во периодот на важење на лиценцата превозникот по било кој основ го намали бројот на моторните возила за кои со издавањето на лиценцата му е издаден и извод од лиценцата, во рок од 15 дена од денот на настанатата промена треба да ги врати изводите од лиценцата за тие возила кај органот што ја издал лиценцата.

Доколку во периодот на важење на лиценцата превозникот го зголеми бројот на моторните возила за вршење на превозот согласно издадената лиценца, потребно е до надлежниот орган што ја издал лиценцата да поднесе барање за издавање на извод од лиценцата за новите возила.

Член 10

Доколку превозникот ја изгуби, му биде украдена или уништена лиценцата или извод од лиценцата треба истата да ја огласи во „Службен весник на Република Северна Македонија“ како неважечка и да поднесе барање за издавање на дупликат. Кон барањето се приложува и доказ за објавата во „Службен весник на Република Северна Македонија“ за нејзино прогласување за неважечка.

Член 11

Надлежниот орган за издавање на лиценцата ако утврди дека превозникот при извршувањето на превозот за кој има добиено лиценца не се придржувал на одредбите од Законот за превоз во патниот сообраќај или меѓународните спогодби може да му ја одземе лиценцата односно изводите од лиценцата.

Член 12

Превозник кој по било кој основ престанал да ги исполнува условите за вршење на превоз во патниот сообраќај за кој има добиено лиценца, најкасно во рок

од осум дена од денот на престанокот треба да ја врати лиценцата заедно со сите изводи од лиценцата на органот кој ја издал лиценцата.

Член 13

За време на важење на лиценцата, истата може да се одземе доколку се утврди дека превозникот приложил неточни податоци потребни за добивање на лиценцата, престанал да ги исполнува условите за добивање на лиценца или превозот го вршел спротивно на издадената лиценца.

Со одземањето на лиценцата се одземаат и издадените изводи од лиценцата за одделни возила.

Член 14

Домашното правно односно физичко лице – трговец поединец кое сака да добие или да обнови лиценца за вршење на одделен вид на превоз на патници и/или стоки во патниот сообраќај до органот надлежен за издавање на лиценца поднесува писмено барање.

Барањето за добивање/обновување на лиценца за вршење на одделни видови на превоз во патниот сообраќај се поднесува на образец во А 4 формат, на хартија во бела боја.

Формата и содржината на образецот на барањето за добивање/обновување на лиценца за вршење на превоз на патници и стока во внатрешниот и/или меѓународниот патен сообраќај се дадени во Прилог 5 кој е составен дел на овој правилник.

Формата и содржината на образецот на барањето за добивање/обновување на лиценца за вршење на превоз на патници и стока во внатрешниот и/или меѓународниот патен сообраќај за сопствени потреби се дадени во Прилог 6 кој е составен дел на овој правилник.

Формата и содржината на образецот на барањето за добивање/обновување на лиценца за организација на превоз на патници и стоки во внатрешниот и/или меѓународниот патен сообраќај се дадени во Прилог 7 кој е составен дел на овој правилник.

Член 15

Со денот на влегувањето во сила на овој правилник престанува да важи Правилникот за формата и содржината на лиценците за вршење на одделни видови на превоз во патниот сообраќај и извод од лиценците за секое возило, како и начинот и постапката за добивање и одземање на лиценците за одделни видови на превоз („Службен весник на Република Македонија“ бр. 84/12).

Член 16

Овој правилник влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 01-7464/1
23 август 2019 година
Скопје

Министер
за транспорт и врски,
Горан Сугарески, с.р.

Прилог 1

(сериски број на лиценцата)

(МЕСТО ЗА ГРБ
НА ОПШТИНАТА,
ОДНОСНО
ГРАДОТ СКОПЈЕ)

(НАЗИВ НА ОПШТИНАТА ОДНОСНО ГРАДОТ СКОПЈЕ)

ЛИЦЕНЦА
за вршење на општински превоз на патници во
внатрешниот патен сообраќај

(назив и седиште на превозникот)

ЕМБ Г/ЕМБС

(вид на превозот)

Датум на издавање _____

Рок на важност _____

Градоначалник,

М.П.

Прилог 2

сериски број на лиценцата



Република Северна Македонија

Министерство за транспорт и врски

ЛИЦЕНЦА

за вршење на превоз
во внатрешниот патен сообраќај

(назив на превозникот)

(адреса)

(ЕМБГ/ЕМБС)

(вид на превозот)

Издадена на: _____

Важи до: _____

м.п.

Министер за
транспорт и врски

Прилог 3

сериски број на лиценцата

Република Северна Македонија
Министерство за транспорт и врски



Republic of North Macedonia
Ministry of Transport and Communications

ЛИЦЕНЦА/AUTHORIZATION

за вршење на превоз во меѓународниот патен сообраќај
for transport in the international road traffic

(назив на превозникот/name of the carrier)

(адреса/adress)

(ЕМБГ/ЕМБС/unique number of the citizen/unique number of the subject)

(вид на превозот/mode of transport)

Издадена на:
Issued on: _____

Важи до:
Valid till: _____

м.п.

Министер за транспорт и
врски/Minister of transport
and communications

Прилог 4

сериски број на лиценцата

Република Северна Македонија
Министерство за транспорт и врски



Republic of North Macedonia
Ministry of Transport and Communications

ЛИЦЕНЦА/AUTHORIZATION

за организација на превоз на стоки
во внатрешниот и меѓународниот патен сообраќај
for organization of transport of goods
in the national and international road traffic

(назив на превозник/name of the carrier)

(адреса/adress)

(ЕМБГ/ЕМБС/unique number of the citizen/unique number of the subject)

(вид на превозот/mode of transport)

Издадена на:
Issued on: _____

Важи до:
Valid till: _____

М.П.

Министер за транспорт и
врски/Minister of transport
and communications

Прилог 5

До
Министерство за транспорт и врски

БАРАЊЕ ЗА ДОБИВАЊЕ/ОБНОВУВАЊЕ НА ЛИЦЕНЦА
ЗА ВРШЕЊЕ НА ПРЕВОЗ НА ПАТНИЦИ И СТОКИ ВО ВНАТРЕШНИОТ
ИЛИ МЕЃУНАРОДНИОТ ПАТЕН СООБРАЌАЈ

Податоци за барателот:

Назив на правното /физичкото лице-трговец поединец	
Седиште на правното /физичкото лице-трговец поединец	
Лице за контакт (име, презиме, телефон)	
Вид на лиценца	

Потпис на подносителот на барањето

Прилог 6

До
Министерство за транспорт и врски

БАРАЊЕ ЗА ДОБИВАЊЕ/ОБНОВУВАЊЕ НА ЛИЦЕНЦА
ЗА ВРШЕЊЕ НА ПРЕВОЗ НА ПАТНИЦИ И СТОКИ ВО ВНАТРЕШНИОТ
ИЛИ МЕЃУНАРОДНИОТ ПАТЕН СООБРАЌАЈ ЗА СОПСТВЕНИ ПОТРЕБИ

Податоци за барателот:

Назив на правното /физичкото лице-трговец поединец	
Седиште на правното /физичкото лице-трговец поединец	
Лице за контакт (име, презиме, телефон)	
Вид на лиценца	

Потпис на подносителот на барањето

Прилог 7

До
Министерство за транспорт и врски

БАРАЊЕ ЗА ДОБИВАЊЕ/ОБНОВУВАЊЕ НА ЛИЦЕНЦА
ЗА ОРГАНИЗАЦИЈА НА ПРЕВОЗ НА СТОКИ ВО ВНАТРЕШНИОТ И
МЕЃУНАРОДНИОТ ПАТЕН СООБРАЌАЈ

Податоци за барателот:

Назив на правното /физичкото лице-трговец поединец	
Седиште на правното /физичкото лице-трговец поединец	
Лице за контакт (име, презиме, телефон)	
Вид на лиценца	

Потпис на подносителот на барањето

Прилог 8

Сериски број:
Serial number: _____Република Северна Македонија
Министерство за транспорт и врскиRepublic of North Macedonia
Ministry of Transport and Communications

ИЗВОД ОД ЛИЦЕНЦА/EXTRACT FROM AN AUTHORIZATION

Број на лиценцата:
No. of Authorization: _____Важи до:
Valid until: __________
(назив на превозникот/name of the carrier)_____
(адреса/address)_____
(ЕМБГ/ЕМБС/unique number of the citizen/unique number of the subject)_____
(вид на превозот/mode of transport)_____
(вид, марка и тип на возилото/vehicle type and make)_____
(број на шасија/vehicle identification number)_____
(регистерски број/licence plate number)_____
(година на производство/year of production)Датум на издавање:
Issued on: _____

(м.п./seal)

Министер за транспорт и
врски/Minister of transport
and communications

УСТАВЕН СУД НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

2941.

Уставниот суд на Република Северна Македонија, врз основа на член 110 од Уставот на Република Северна Македонија и член 71 од Деловникот на Уставниот суд на Република Македонија ("Службен весник на Република Македонија" бр.70/1992), на седницата одржана на 3 јули 2019 година, донесе

РЕШЕНИЕ

1. НЕ СЕ ПОВЕДУВА постапка за оценување на уставноста и законитоста на Упатството за начинот на мерење на гледаноста и слушаноста на програмите, односно програмските сервиси на радиодифузерите во Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр.198/2014 и 219/2015).

2. Љупчо Докузов, адвокат од Штип, до Уставниот суд на Република Северна Македонија достави иницијатива за оценување на уставноста и законитоста на упатството означено во точката 1 од ова решение.

Според наводите на подносителот на иницијативата оспореното упатство не било во согласност со член 8 став 1 алинеја 3, член 51 и член 55 од Уставот на Република Македонија како и со членовите 2, 4, 5, 6, 9 и 39 став 2 алинеја 9 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија бр. 184/2013, 13/2014, 44/2014, 101/2014, 132/2014, 13/2016, 142/2016 и 132/2017).

Имено од самата преамбула на оспореното упатство произлегувало дека овој подзаконски акт со кој се уредува начинот на мерење на гледаноста и слушаноста на програмите, односно програмските сервиси и радиодифузерите во Република Македонија, е донесен покрај другите наведени членови и врз основа на член 18 став 1 алинеја 8 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги. Така во главата „Надлежности на советот“, стои дека Советот ги донесува подзаконските акти кои произлегуваат од овој закон, а тоа значи дека Агенцијата немала законски основ и не можела да донесува подзаконски акт кој не произлегува од цитираниот закон.

Во членот 9 став 4 од Законот, нормативецот поблиску ги утврдил надлежностите на Агенцијата при донесување на подзаконските акти, таксативно набројувајќи и прецизирајќи дека подзаконските акти можат да се донесат и тоа во следните случаи:

- постапката и начинот на примање на предлози од заинтересирани странки;

- начинот и местата на објавување на конкурси, приговори на кандидати, пријавување на конкурси како и други информации поврзани со постапката за доделување на дозволи

- податоци и информации што Агенцијата ќе ги објави како и начинот на пристап до истите согласно со законот.

Од наведеното, според подносителот, може да се заклучи дека Законот не и дава право на Агенцијата, односно на нејзините органи Советот и Директорот да донесуваат било какви подзаконски акти кои излегуваат надвор од опсегот на членот 9 од Законот.

Под плаштот на „уредување на начинот на мерење на гледаноста и слушаноста на програмите односно програмските сервиси на радиодифузерите“ Агенцијата дала зелено светло за формирање на „Македонски комитет за мерење на публиката“ како профитабилна стопанска интересна заедница (СИЗ), регистрирана во Трговскиот регистар на Република Македонија, за вршење на трговска дејност, која во иднина ќе ги координира мерењата на гледаноста на програмите, односно програмските сервиси на радиодифузерите што емитуваат телевизиска програма на државно ниво преку дигитален терестријален мултиплекс и на јавното радиодифузно претпријатие МРТ.

Во формируваниот комитет којшто е стопанска интересна заедница, Агенцијата не е основач. Ова е евидентно од основачкиот акт и тековната состојба на Комитетот, туку истата е член без право на глас, т.е. набљудувач, а за одделни работи и надзор.

Во точката 4 од Упатството стои дека Комитетот се формира со акт кој го донесуваат сите нејзини членови со право на глас. Од основачкиот акт кој подносителот го доставува во прилог, произлегува дека ЈРП МРТ не е основач и го нема потпишано оснивачкиот акт но сепак директорот на агенцијата за АВМУ дал согласност за негово формирање. На актот за формирање немаат ставено потпис ниту две маркетинг агенции, туку само Македонската асоцијација на маркетинг агенции која не е предвидена како член и потписник на актот за основање на комитетот од точка 5 од Упатството.

Понатаму, подносителот на иницијативата ги цитира одредбите од член 4 став 1 и 2, член 5 став 1 и 2 и член 6 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги и наведува дека наведените одредби од Законот кои се појдовни точки во постапувањето на Агенцијата и нејзините органи јасно произлегувало дека Агенцијата во својата работа е должна да постапува самостојно, независно и непристрасно во поглед на другите државни органи или правни лица.

Формирањето на Комитетот, како надворешно тело на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги со приватни фирми од типот на Алфа ТВ, Алсат-МДОО, Канал 5 ДООЕЛ Скопје, Сител, Телма ДООЕЛ Скопје и Асоцијацијата на агенции за маркетинг МААМ, е во спротивност со наведените одредби од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги,

од кои причини Уставниот суд треба да утврди дали со пренасочување на законските надлежности од Агенцијата на наведените правни лица, односно со формирање на спорниот Комитет (кој во овој момент го има одлучувачкиот збор при мерење на публиката) де факто се повредени цитираните законски одредби како и владеењето на правото како темелна вредност на уставниот поредок.

Во иницијативата, исто така се наведува дека со оспореното упатство се нарушува конкуренцијата на пазарот на радиодифузерите во Република Македонија, и одредени правни лица ги става во повластена положба, бидејќи без критериуми се избрани членовите на Комитетот од страна на директорот на Агенцијата, при што се дискриминирани национални телевизии во Република Македонија кои емитуваат програма преку сателит и јавна електронска комуникациска мрежа на државно ниво, бидејќи им е ограничено правото тие да имаат членови во Комитетот, што е спротивно на членот 55 од Уставот.

Имајќи го предвид наведеното, според подносителот произлегува дека за тоа какви подзаконски акти е овластена да донесува Агенцијата е уредено со закон (член 9 став 4 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги) и дека не може да се доуредат со подзаконски акти работи и активности врз основа на Деловникот за работа на Агенцијата ниту со Заклучок на Советот на Агенцијата.

Не помала незаконитост има и во точките 10 до 18 од Упатството каде се дадени апсолутни права на Комитетот и тоа: да објавува огласи и врши избор на истражувачка агенција; да потпишува договори со истражувачката агенција кои дополнително ги одобрува директорот; членовите сами да утврдуваат колкав надомест ќе плаќаат на Комитетот и истите да одлучуваат колкав надомест ќе плаќаат другите корисници за користење на податоците, односно колкав ќе биде финансискиот надоместок, кое нешто не смее да се уредува со екстензивно толкување на подзаконската норма.

Понатаму, во иницијативата се наведува дека самото формирање на надворешно тело со одобрение на Агенцијата е спротивно на членовите 2, 5 и 6 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, а тоа дали е почитувано упатството при формирање на ова нелегално правно лице кое ќе извршува работи од надлежност на агенцијата е феномен сам за себе и е недозволива правна иновација. Според точките 4 и 5 од Упатството и неговите измени е утврдено дека истото ќе биде формирано со акт кој го донесуваат сите негови членови. За членови покрај споменатите радиодифузери во Упатството се наведени и ЈРП Македонска Радиотелевизија, две маркетинг агенции предложени од МААМ (а не асоцијацијата) и Агенцијата за аудио и

аудиовизуелни медиумски услуги која е член на комитетот без право на глас, а кои не дале согласност-потпис на основачкиот акт на Комитетот кој се формирал и денес функционира.

Незаконитостите на одредбите од Упатството се особено евидентни ако се направи паралела помеѓу точките 4, 5, 7 и 8 од Упатството со кое се регулира начинот на формирањето членството и основните задачи на Македонскиот комитет за мерење на публиката, како и актот за основање *vis a vis* член 9 од Законот каде стои дека недозволена медиумска концентрација, во смисла на овој закон постои кога: радиодифузер емитува радио или телевизиска програма и се занимава со дејност на новинска агенција, друштво за реклама и пропаганда, друштво за истражување на пазарот и јавното мислење, друштво за дистрибуција на аудиовизуелни дела, друштво за филмска продукција или со дејноста оператор електронски комуникациски преноси кој обезбедуваат реемитување или емитување на радио или телевизиски програми.

Од упатството и актот за основање видно е дека Комитетот е правно лице кое ќе врши мерење на пазарот на гледаноста на радиодифузерите. Комитетот истражувањата и мерењето на пазарот во моментот го врши преку договор склучен со истражувачка агенција (НИ-ЕЛСЕН).

Од наведеното, според подносителите, повеќе од јасно било дека радиодифузерите Алфа, Сител, Телма, Канал 5 и Алсат во никој случај не можеле да бидат основачи на Комитетот, па ниту со согласност од Директорот и Советот на ААВМУ. Оттука, произлегува дека со одлука на Советот на Агенцијата и дадената согласност од Директорот на Агенцијата спротивно на член 39 став 2 од Законот, е дозволена медиумска концентрација на ТВ радиодифузерите во друштва за истражување на пазарот и јавното мислење.

Имајќи го предвид наведеното, подносителот смета дека посочените одредби од Упатството за начинот на мерење на гледаноста и слушаноста на програмските сервиси на радиодифузерите немаат уставна и законска основа, од причини што со Упатството како подзаконски акт не е направена разработка на законските одредби, туку напротив изворно се утврдуваат критериуми врз основа на дискрециони овластувања на директорот и Советот да предлагаат и избираат членови на Комитетот за мерење на гледаноста.

Со цел Уставниот суд да има јасна претстава за незаконитоста на подзаконскиот акт подносителите ја приложуваат и „Одлуката за начинот на пресметување на износот за користење на податоците од мерењето, донесена од членовите на Комитетот, а која нема поткрепа во Законот каде стриктно е предвидено дека агенцијата ќе врши мерење на публиката. Во конкрет-

ниов случај членовите и основачите на Комитетот се поистоветуваат со функциите на директор и Совет на Агенцијата и си дозволиле да утврдат и критериуми за оние кои не се членови на Комитетот, иако во точката 19 е наведено дека мерење на оние кои емитуваат програма преку сателит врши Агенцијата за АВМУ преку избор на истражувачка агенција со оглас за јавна набавка. Врз основа на наведената одлука е донесена фактура за предлагачот на иницијативата ТВ 24 Вести која не е член на Комитетот и емитува програма преку сателит за која мерење треба да врши Агенцијата.

Врз основа на наведеното, подносителот предлага Уставниот суд да го укине Упатството во целина, а до донесување на конечна одлука согласно член 27 од Деловникот на Уставниот суд да донесе решение со кое ќе се запре извршувањето на поединечните акти или дејствија преземени врз основа на оспореното упатство.

3. Судот на седницата утврди дека врз основа на член 6 став 1 алинеја 6, член 18 став 1 алинеја 8 и член 20 став 1 алинеја 11, во врска со член 6 став 2 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр. 184/13, 13/14, 44/14, 101/14 и 132/14), и член 15 став 1 алинеја 7 од Деловникот за работа на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги бр.01-4351/1 од 29.8.2014 година, а во согласност со Заклучокот на Советот на Агенцијата 02-6553/4 од 27.12.2014 година и 02-6029 од 11.12.2015 година, Советот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги на својата 24-та седница одржана на 27.12.2014 година, и седницата одржана на 11.12.2015 година, донел

УПАТСТВО

ЗА НАЧИНОТ НА МЕРЕЊЕ НА ГЛЕДАНОСТА И СЛУШАНОСТА НА ПРОГРАМИТЕ, ОДНОСНО ПРОГРАМСКИТЕ СЕРВИСИ НА РАДИОДИФУЗЕРИТЕ ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

И. ОПШТИ ОДРЕДБИ

Предмет на Упатството

1. Со ова Упатство се уредува начинот на мерење на гледаноста и слушаноста на програмите, односно програмските сервиси на радиодифузерите во Република Македонија.

Цел на Упатството

2. Целта на ова Упатство е да се обезбеди валиден и веродостоен систем за мерење на гледаноста и слушаноста на програмите, односно програмските сервиси на радиодифузерите во Република Македонија.

II. ПОСЕБНИ ОДРЕДБИ

„ЕЛЕКТРОНСКО МЕРЕЊЕ НА ТЕЛЕВИЗИСКАТА ПУБЛИКА“.

Иницијативен одбор

3. Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги ќе покрене иницијатива за формирање Иницијативен одбор кој ќе ги спроведе подготовките за основање на Македонски комитет за мерење на публиката (во понатамошниот текст Комитетот).

3.1 Советот на Агенцијата на предлог на Директорот донесува решение за покренување иницијатива за формирање Иницијативен одбор.

3.2. Иницијативниот одбор ќе го сочинуваат: по еден претставник од Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, Јавното радиодифузно претпријатие Македонска радиотелевизија, Алсат-М ДОО Скопје, ТРД АЛФА ТВ ДООЕЛ Скопје, КАНАЛ 5 ДООЕЛ Скопје, СИТЕЛ и ТЕЛМА ДООЕЛ Скопје, и два претставници од маркетинг агенциите членки на Македонската асоцијација на агенции за маркетинг.

3.3. Секоја членка на Иницијативниот одбор е должна да назначи свој претставник за учество во Иницијативниот одбор, во рок од 3 (три) дена од денот на приемот на решението од точка 3.1. Претставникот од Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, чиј мандат трае 2 (две) години, го назначува Советот на Агенцијата, на предлог на Директорот.

3.4. Основната задача на Иницијативниот одбор е да ги подготви нацрт-актите за работа на Комитетот и да изврши регистрација на Комитетот во Трговскиот регистар и регистарот на други правни лица што ги води Централниот регистар на Република Македонија, најдоцна до 01.02.2015 година. Организациониот облик на Комитетот го утврдува Иницијативниот одбор, а го одобрува Директорот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги.

Овластеното лице на Комитетот го назначуваат членовите со право на глас. Доколку овластено лице на Комитетот не биде назначено најдоцна до 01.02.2015 година, Директорот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги ќе назначи лице вршител на должноста, кое оваа функција ќе ја врши се до назначувањето на овластено лице од страна на членовите на Комитетот со право на глас.

Македонски комитет за мерење на публиката

Комитетот се формира со акт кој го донесуваат сите негови членови со право на глас. Формата и содржината на овој акт во нацрт-облик ја пропишува Иниција-

тивниот одбор. Актот за формирање и статутот на Комитетот ги одобрува директорот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги.

5. Членови на Комитетот се:

- 5.1. Јавното радиодифузно претпријатие Македонска радиотелевизија,
- 5.2. Алсат-М ДООЕЛ Скопје,
- 5.3. ТРД АЛФА ТВ ДООЕЛ Скопје,
- 5.4. КАНАЛ 5 ДООЕЛ Скопје,
- 5.5. СИТЕЛ,
- 5.6. ТЕЛМА ДООЕЛ Скопје,
- 5.7. Две маркетинг агенции предложени од Македонската асоцијација на агенции за маркетинг,
- 5.9. Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, без право на глас

6. Комитетот ќе ги носи одлуките според принципот 1 (еден) член = 1 (еден) глас, со исклучок на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, која нема право на глас. За донесување на одлука потребна е согласност од најмалку 4 (четири) од телевизиските станици.

7. Основна задача на Комитетот е да ги координира „активностите во врска со електронското мерење на телевизиската публика“.

8. При остварување на својата основна задача од точка 7 од ова Упатство, Комитетот ги врши следните задачи:

8.1. распишува оглас за избор на истражувачката агенција која ќе го спроведе истражувањето врз основа на кое ќе се добијат сознанија за структурата и профилот на домаќинствата во Република Македонија, а коешто ќе биде основа за креирање на панелот, најдоцна до 01.03.2015 година;

8.2. распишува оглас за избор на истражувачка агенција која „ќе го спроведува електронското мерење на телевизиската публика“, најдоцна во рок од 4 (четири) месеци од денот на распишувањето на огласот од точка 8.1;

8.3. врши избор на истражувачка агенција;

8.4. ја надгледува реализацијата на проектот и ги утврдува условите за пристап до податоците;

8.5. утврдува минимални стандарди кон кои треба да се придржува избраната истражувачка агенција, а кои се однесуваат на:

8.5.1. стандарди за обезбедување квалитет;

8.5.2. стандарди за обезбедување транспарентност.

Избор на истражувачката агенција и реализација на истражувањето

10. Огласот за избор на истражувачка агенција која „ќе го спроведува електронското мерење на телевизиската публика“ го објавува Комитетот, најдоцна во рок од 4 (четири) месеци од денот на распишувањето на огласот од точка 8.1;

11. Изборот на истражувачката агенција која ќе „ќе го спроведува електронското мерење на телевизиската публика“, го врши Комитетот, а го одобрува Директорот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги.

12. Право на учество на огласот имаат истражувачки агенции кои имаат искуство во мерење на гледаноста најмалку 5 (пет) години, во не помалку од 3 (три) земји од земјите членки на Европската унија или на Организацијата за економска соработка и развој (OECD).

14. Договорот со истражувачката агенција која „ќе го спроведува електронското мерење на телевизиската публика“ го потпишува Комитетот, а го одобрува Директорот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги.

Договорот се саклучува за период од „7 (седум)“ години.

15. „Начинот на којшто ќе се пресметува износот што за користење на податоците од мерењето треба да го плати секој член на Комитетот го утврдуваат членовите на Комитетот со посебен акт, кој го одобрува директорот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги.

Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги и Јавното радиодифузно претпријатие Македонска радиотелевизија ќе склучат договори со Македонскиот комитет за мерење на публиката согласно Законот за јавни набавки.

Членовите на Комитетот со посебен акт, кој го одобрува директорот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, ги утврдуваат и правилата врз основа на кои ќе се пресметува износот што треба да го платат корисниците на податоците од електронското мерење на публиката коишто не се членови на Комитетот.“

16. Податоците обезбедени од избраната истражувачка агенција се официјални податоци за мерење на телевизиската публика во Република Македонија.

17. Членовите на Комитетот ќе имаат увид во главните индикатори за квалитетот на операциите кои ќе бидат дефинирани во договор за ниво на услугите кои ќе ги обезбедува истражувачката агенција. На барање на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги ќе и биде овозможен пристап до податоците на индивидуално ниво за понатамошни анализи, со загарантирана анонимност на домаќинствата во панелот.

18. Доколку некој од корисниците на услугите на избраната агенција смета дека резултатите од мерењето на телевизиската публика се невалидни и неточни, ќе иницира ангажирање на независна консултантска/ревизорска кука со меѓународно искуство во спроведување на ревизија на мерења на телевизиска публика.

Активностите што ќе произлезат од наодите по извршената ревизија ќе бидат утврдени во договорот потпишан помеѓу Комитетот и истражувачката агенција.

МЕРЕЊЕ НА ГЛЕДАНОСТА НА ТЕЛЕВИЗИСКИТЕ СТАНИЦИ ШТО ЕМИТУВААТ ПРОГРАМА НА ДРЖАВНО НИВО ПРЕКУ САТЕЛИТ ИЛИ ПРЕКУ ЈАВНА ЕЛЕКТРОНСКА КОМУНИКАЦИСКА МРЕЖА И НА ТЕЛЕВИЗИСКИТЕ СТАНИЦИ ШТО ЕМИТУВААТ ПРОГРАМА НА РЕГИОНАЛНО И НА ЛОКАЛНО НИВО

19. „Податоците за гледаноста на телевизиските станици што не се предмет на електронското мерење, Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги ќе ги обезбедува преку редовни истражувања на публиката, кои ќе ги спроведува истражувачка агенција избрана согласно Законот за јавни набавки

МЕРЕЊЕ НА СЛУШАНОСТА НА РАДИОСТАНИЦИТЕ

20. Податоците за слушаноста на радиостаниците Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги ќе ги обезбедува преку редовни истражувања на публиката, кои ќе ги спроведува истражувачка агенција избрана согласно Законот за јавни набавки.

II. ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

21. Упатството влегува во сила наредниот ден од денот на објавување во „Службен весник на Република Македонија”.

Од анализата на оспореното упатство произлегува дека со него се уредува начинот на мерење на гледаноста и слушаноста на програмите, односно програмските сервиси на радиодифузерите во Република Македонија со цел за обезбедување на валиден и веродостоен систем на мерење на гледаноста и слушаноста на програмите. За таа цел Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги покренува иницијатива за формирање на иницијативен одбор кој ќе спроведе постапка за основање на Македонски комитет за мерење на публиката. Понатаму во Упатството е утврден составот на иницијативниот одбор и бројот на членови меѓу кои има и претставник на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги чии мандат трае 2 години и истиот го назначува Советот на Агенцијата на предлог на директорот. Основна задача на иницијативниот одбор е да ги подготви нацрт актите за работа на Комитетот и да изврши регистрација на Комитетот во Трговскиот регистар. Комитетот се формира со акт кој го донесуваат сите негови членови со право на глас, при што членот на Агенцијата нема право на глас. Основна

задача на Комитетот е да ги координира активностите во врска со електронското мерење на телевизиската публика за што распишува оглас за избор на истражувачка агенција која ќе го спроведе истражувањето врз основа на што ќе се добијат сознанија за структурата и профилот на домаќинствата, распишува оглас за избор на истражувачка агенција која ќе го спроведе електронското мерење, врши избор на истражувачка агенција, ја надгледува реализацијата на проектот и ги утврдува условите за пристап на податоците, утврдува минимални стандарди коишто треба да ги применува избраната истражувачка агенција.

Огласот за избор на истражувачка агенција го објавува Комитетот кој го врши и изборот, кој избор го одобрува директорот на Агенцијата. Договорот со истражувачката агенција која ќе го спроведува електронското мерење на телевизиската публика го потпишува Комитетот, а го одобрува директорот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги и истиот се склучува за период од 7 години.

Начинот на кој се пресметува износот што треба да го плати секој член на комитетот го утврдуваат членовите на Комитетот со посебен акт кој го одобрува Директорот на агенцијата.

Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги и Јавното радиодифузно претпријатие Македонска радиотелевизија ќе склучат договори со Македонскиот комитет за мерење на публиката согласно Законот за јавни набавки.

Членовите на Комитетот со посебен акт кој го одобрува Директорот на Агенцијата ги утврдуваат правилата врз основа на кои ќе се пресметува износот што треба да го платат корисниците на податоците од електронското мерење на публиката кои не се членови на Комитетот.

Податоците за гледаноста на телевизиските станици што не се предмет на електронско мерење, и слушаноста на радиостаниците, Агенцијата ќе ги обезбедува преку редовни истражувања на публиката, кои ќе ги спроведува истражувачка агенција избрана согласно Законот за јавни набавки.

4. Според член 8 став 1 алинеја 3 од Уставот, темелна вредност на уставниот поредок на Република Македонија е владеењето на правото.

Според член 51 од Уставот, во Република Македонија законите мораат да бидат во согласност со Уставот, а сите други прописи со Уставот и со закон (став 1); Секој е должен да ги почитува Уставот и законите (став 2).

Со членот 55 од Уставот, се гарантира слободата на пазарот и претприемништвото. Републиката обезбедува еднаква правна положба на сите субјекти на пазарот и презема мерки против монополската положба и монополското однесување на пазарот.

Слободата на пазарот и претприемништвото можат да се ограничат со закон единствено заради одбраната на Републиката, зачувувањето на природата, животната средина или здравјето на луѓето.

Според член 95 став 3 од Уставот, организацијата и работата на органите на државната управа се уредуваат со закон што се донесува со двотретинско мнозинство гласови од вкупниот број пратеници.

Според член 96 од Уставот, органите на државната управа работите од својата надлежност ги вршат самостојно врз основа и во рамките на Уставот и законите и за својата работа се одговорни на Владата.

Во член 55 став 2 од Закон за организација и работа на органите на државната управа („Службен весник на Република Македонија“ бр.58/2000, 44/2002, 82/2008, 167/2010 и 51/2011) е предвидено дека директорот на самостојниот орган на државната управа, односно управната организација донесува правилници, решенија, наредби, упатства, планови, програми и други видови акти за извршување на законите и други прописи, кога за тоа е овластен со закон.

Во член 55 став 2 од Закон за организација и работа на органите на државната управа („Службен весник на Република Македонија“ бр.58/2000, 44/2002, 82/2008, 167/2010 и 51/2011) е предвидено дека директорот на самостојниот орган на државната управа, односно управната организација донесува правилници, решенија, наредби, упатства, планови, програми и други видови акти за извршување на законите и други прописи, кога за тоа е овластен со закон.

Согласно одредбите на член 56 од наведениот закон, покрај другото е предвидено дека со упатство се пропишува начинот на постапување во извршувањето на одделни одредби на законите и другите прописи.

5. Со членот 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр. 184/ 2013, 13/2014, 44/2014, 101/2014, 132/2014, 142/2016, 132/2017, 168/ 2018 и 248/2018), се уредуваат правата, обврските и одговорноста на радиодифузерите, давателите на аудиовизуелните медиумски услуги по барање и операторите на јавни електронски комуникациски мрежи кои ги емитуваат или реемитуваат програмските сервиси на радиодифузерите.

Во членот 2 од наведениот закон е предвидено дека:

Целта на овој закон е во Република Македонија особено да се обезбеди:

- развој на аудио и и аудиовизуелните медиумски услуги,
- промовирање на слободата на изразување,
- развој на независната продукција,

- поттикнување, унапредување и заштита на културниот идентитет, јазикот и традицијата на заедниците во Република Македонија, почитување на културните и религиозните разлики, поттикнување на културата на јавен дијалог меѓу граѓаните со цел да се зацврстува заедното разбирање и толеранција за унапредување на односите меѓу различните заедници,

- поттикнување на творештвото, образовниот и научниот развој,

- заштита на интересите на корисниците особено на малолетните лица,

- развој на медиумската писменост,

- транспарентен, независен, ефикасен и отчетен јавен радиодифузен сервис,

- транспарентно, независно, ефикасно и отчетно регулаторно тело во областа на аудио и аудиовизуелните медиумски услуги,

- техничко-технолошки развој на аудио и аудиовизуелните медиумски услуги, конвергенција со електронските комуникации и услугите на информатичко општество,

- поттикнување и развој на конкуренцијата во аудио и аудиовизуелните медиумски услуги и реемитувањето на програмски сервиси преку јавни електронски комуникациски мрежи и

- развој на економијата во Република Македонија.

Во членот 4, пак од Законот е предвиден органот што е надлежен за вршење на работите што се предмет на овој Закон:

(1) Надлежен орган за работите што се предмет на овој закон е Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (во натамошниот текст: Агенцијата).

(2) Агенцијата е самостојно и независно непрофитно регулаторно тело со статус на правно лице со јавни овластувања.

(3) Република Македонија е основач на Агенцијата. Имотот и средствата за работа на Агенцијата ги користи и со нив управува Агенцијата.

(4) Седиштето на Агенцијата е во Скопје.

(5) Агенцијата има печат.

(6) Печатот на Агенцијата има тркалезна форма. Во средината на печатот е грбот на Република Македонија, а околу него е натписот “Република Македонија - Агенција за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги”.

(7) Работењето на Агенцијата се финансира од средствата обезбедени од Буџетот на Република Македонија, од приходите од надоместоците предвидени со овој закон, како и од заеми и друга финансиска и техничка помош.

Во членот 6 од Законот се утврдени надлежностите на Агенцијата:

(1) Агенцијата во согласност со овој закон:

- се грижи за обезбедување на јавност во работата на радиодифузерите,
- ја поттикнува слободата на изразување,
- се грижи за заштита и развој на плурализмот на аудио и аудиовизуелните медиумски услуги, охрабрува и поддржува постоење на разновидни, независни и самостојни аудио и аудиовизуелни медиумски услуги,
- презема мерки во согласност со овој закон во случаите кога е извршена повреда на одредбите на овој закон или на прописите донесени врз основа на него и условите и обврските од дозволите,
- се грижи за обезбедување заштита на малолетните лица,
- ги донесува актите кои произлегуваат од овој закон;
- се грижи за заштита на интересите на граѓаните во областа на аудио и аудиовизуелните медиумски услуги,
- утврдува постоење на недозволена медиумска концентрација,
- одлучува за доделба, одземање или продолжување на дозволите за телевизиско или радио емитување,
- презема мерки за времено ограничување на пренос и прием на аудио и аудиовизуелни медиумски услуги од други држави на територијата на Република Македонија согласно со членот 45 од овој закон,
- донесува листа на настани од големо значење за јавноста на Република Македонија,
- поттикнува медиумска писменост,
- врши надзор согласно со членовите 28, 29 и 30 од овој закон,
- ги води регистрите утврдени со овој закон;
- спроведува истражувања и анализи во врска со одделни прашања од областа на аудио и аудиовизуелни медиумски услуги,
- врши мерење на гледаност или слушност на програмите, односно програмските сервиси на радиодифузерите од Република Македонија и
- врши и други работи утврдени со овој закон.

(2) Начинот на мерење на гледаност или слушност на програмите, односно програмските сервиси на радиодифузерите од Република Македонија го пропишува Агенцијата.

Во членот 18 од Законот, покрај другите надлежности на Советот е утврдено дека тој ги донесува подзаконските акти кои произлегуваат од овој закон.

6. Од анализата на целината на Законот и наведените одредби произлегува дека предмет на наведениот закон е со него да се уредат: правата, обврските и одговорноста на радиодифузерите, даватели на аудиовизуелни медиумски услуги по барање на операторите на јавни електронски комуникациски мрежи кои ги еми-

туваат или реемитуваат програмските сервиси на радиодифузерите, со цел, покрај другото, да се обезбеди транспарентно, независно, ефикасно и отчетно регулаторно тело во областа на аудио и аудиовизуелните медиумски услуги, при што надлежен орган за работите што се предмет на законот е Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, којашто е самостојно и независно непрофитно регулаторно тело со статус на правно лице со јавни овластувања. Агенцијата во својата работа е независна од друг државен орган или друго правно лице и треба да биде непристрасна кон нив.

Во рамките на на надлежностите утврдени со Законот, Агенцијата врши мерење на гледаноста или слушаноста на програмите, односно програмските сервиси на радиодифузерите од Република Македонија, при што начинот на мерење на гледаноста или слушаноста на програмите, односно програмските сервиси на радиодифузерите го пропишува Агенцијата. Работењето на Агенцијата поблиску се уредува со Деловник кој е јавно достапен и се објавува на веб страната на Агенцијата. Агенцијата за својата работа дава отчет пред Собранието на Република Македонија со доставување на извештај најдоцна до 31 март во тековната година, кој содржи извештај за претходната година и програма за работа за наредната година. Органи на Агенцијата се Совет и Директор, при што членовите на Советот врз основа на претходно спроведен јавен конкурс ги именува Собранието за период од 5 години.

7. Тргувајќи од наведените уставни и законски одредби, содржината на оспореното упатство наспрема наводите изнесени во иницијативата, Судот оцени дека истите се неосновани.

Ова од причина што согласно Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, Агенцијата како самостојно и независно непрофитно регулаторно тело, основано од Републиката, е овластена да донесува подзаконски акти коишто произлегуваат од Законот и да врши мерење на гледаноста и слушаноста на програмите и програмските сервиси на радиодифузерите во Републиката.

Исто така на Агенцијата и е дадено законско овластување да го утврди начинот на мерењето на гледаноста или слушаноста на програмите што во конкретниов случај Агенцијата со оспореното упатство го уредила начинот на мерење на гледаноста и слушаноста на програмите при што според Судот начинот на кој го уредила прашањето на гледаноста и слушаноста на програмите бил во согласност со начелото на транспарентност и можност за вклучување на сите вршители на оваа специфична дејност да учествуваат во фазата на формирање на комитет за мерење на гледаноста и слушаноста на програмите, од каде Судот оцени дека Агенцијата не ги пречекорила законските овластувања.

8. Врз основа на изнесеното, Судот одлучи како во точката 1 од ова решение.

9. Ова решение Судот го донесе со мнозинство гласови во состав од претседателот на Судот, Никола Ивановски и судиите: Насер Ајдари, Елена Гошева, Јован Јосифовски, д-р Осман Кадриу, д-р Дарко Костадиновски, Вангелина Маркудова, и Сали Мурати.

У.бр. 127/2018
3 јули 2019 година
Скопје

Претседател
на Уставниот суд на Република
Северна Македонија,
Никола Ивановски, с.р.

2942.

Врз основа на член 25 став 6 од Деловникот на Уставниот суд на Република Северна Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр.70/1992), по гласањето против Решението У.бр.127/2018 од 3 јули 2019 година, со кое Уставниот суд одлучи да не поведе постапка за оценка на уставноста и законитоста на Упатството за начинот на мерење на гледаноста и слушаноста на програмите, односно програмските сервиси на радиодифузерите во Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ број 198/2014 и 219/2015), судиите д-р Дарко Костадиновски, Сали Мурати и Вангелина Маркудова го издвојуваат и писмено го образложуваат своето

ИЗДВОЕНО МИСЛЕЊЕ

На седницата одржана на 3 јули 2019 година, Судот со мнозинство гласови донесе Решение У.бр.127/2018 за не поведување на постапка за оценување на уставноста на Упатството за начинот на мерење на гледаноста и слушаноста на програмите, односно програмските сервиси на радиодифузерите во Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ број 198/2014 и 219/2015 од причина што:

„...согласно Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, Агенцијата како самостојно и независно непрофитно регулаторно тело, основано од Републиката, е овластена да донесува подзаконски акти кои произлегуваат од законот и да врши мерење на гледаноста и слушаноста на програмите и програмските сервиси на радиодифузерите во Републиката. Исто така на Агенцијата и е дадено законско овластување да го утврди начинот на мерење на гледаноста или слушаноста на програмите што во конкретниов случај Агенцијата, со оспореното Упатство го уредила начинот на мерење на гледаноста и слушаноста на програмите при што според Судот начинот на кој го уредила прашањето на гледаноста и слушаноста на програмите бил во согласност со начелото на транспарентност и можност за вклучување на сите вршители на оваа специфична деј-

ност да учествуваат во фазата на формирање на комитет за мерење на гледаноста и слушаноста на програмите, од каде Судот оцени дека Агенцијата не ги пречекорила законските овластувања.,,

Сметаме дека во постапката по предметот У.бр.127/2018, наводите на подносителот на иницијативата беа основани, дека мнозинството судии погрешно ги толкуваа одредбите од Законот за аудиовизуелни медиумски услуги и не основано, со оглед на изнесената фактичка и правна состојба во рефератот на судијата известител како и на укажувањата на судиите (кои го издвојуваат ова мислење) во текот на расправата по предметот, не утврдија и не констатираа дека со оспореното Упатство, се повредуваат одредби на Уставот, кои се однесуваат на владеењето на правото и слободата на пазарот и претприемништвото (член 8 став 1 алинеја 3, член 51 и член 55 од Уставот).

Според нас, од анализата на оспореното упатство, во конкретниот случај, Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, впуштајќи се во операционализација на одредбите од Законот по однос на начинот на мерење на гледаноста и слушаноста на програмите, односно програмските сервиси на радиодифузерите, законски даденото овластување го употребил во насока на изворно уредување на прашања кои се законска материја, па оттука, сметаме дека не може да се прифати тврдењето на Агенцијата, дека донесеното упатство може да се смета како разработка на конкретна законска норма во функција на нејзино извршување.

Поконкретно, сметаме дека основано пред Судот требаше да се постави прашањето дали формирањето на Комитетот за мерење на публиката, по иницијатива на Агенцијата, произлегува од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, односно дали на Агенцијата и е дадено овластување да ја пренесува или делегира својата надлежност за мерење на гледаноста или слушаноста на програмите на друго правно лице, во кое истата нема право на глас? Поради наведеното, според нас Судот требаше да поведе постапка за оценување на уставноста и законитоста на Упатството за начинот на мерење на гледаноста и слушаноста на програмите, односно програмските сервиси на радиодифузерите во Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр.198/2014 и 219/2015), а подоцна истото да го укине (во целост) поради неговата незаконитост и повредите кои со истото се прават на одредби на Уставот, кои се однесуваат на владеењето на правото и слободата на пазарот и претприемништвото (член 8 став 1 алинеја 3, член 51 и член 55 од Уставот).

Тргувајќи од изведената фактичка и правна состојба, наведените во иницијативата уставни и законски одредби, како и содржината на оспореното упатство, цениме дека:

1. Со формирањето на Комитетот за мерење на публиката по иницијатива на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, Агенцијата ги пречекорила законските надлежности утврдени со законот.

Ова од причина што согласно Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, член 4 "надлежен орган за работите што се предмет на овој закон е Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (во понатамошниот текст: Агенцијата)". Понатаму, "Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги е самостојно, независно и непрофитно регулаторно тело со статус на правно лице со јавни овластувања" (член 4), што значи дека Агенцијата во своето работење е независна од другите државни органи или друго правно лице и треба да биде непристрасна кон нив. Понатаму, согласно член 6 од законот каде се уредени надлежностите на Агенцијата, во став 1 алинеја 16 е уредено дека Агенцијата "врши мерење на гледаноста и слушаноста на програмите односно програмските сервиси на радиодифузерите од Република Македонија", додека во истиот член 6 став 2 е уредено дека "Начинот на мерење на гледаност или слушаност на програмите, односно програмските сервиси на радиодифузерите од Република Македонија го пропишува Агенцијата". Во членот 18 од Законот, покрај другите надлежности на Советот е утврдено дека "тој ги донесува подзаконските акти кои произлегуваат од овој закон".

Анализата на наведените членови од Законот, упатува на неспорни факти дека Агенцијата е надлежен орган за работите кои се предмет на тој Закон, дека Агенцијата е самостојно, независно и непрофитно регулаторно тело и дека Агенцијата е надлежна да врши, повторуваме да врши, мерење на гледаноста и слушаноста на програмите на програмските сервиси. Агенцијата исто така е надлежна да донесува подзаконски акти кои произлегуваат од овој закон, како што е случајот и со надлежноста од членот 6 став 2 да го пропише начинот на мерење на гледаноста и слушаноста. И покрај во одредена мера не прецизното и не јасно уредување од страна на законодавецот во членот 6, каде како надлежност, изворна, оргинерна на Агенцијата и доделува да „врши мерење,, и поврзаноста со ставот 2 „да го пропише начинот на мерење,, сметаме дека Агенцијата е таа која треба да врши мерење на гледаноста и слушаноста, а начинот на кој ќе го спроведува мерењето и надлежноста самата Агенција да го пропише, како што впрочем и го пропишува со оспореното Упатство, треба да се однесува за Упатство за самата себе, за самата Агенција како да го врши изворно мерењето, а не да делегира, да пренесува дел од својата законска надлежност и да иницира формирање на друг правен субјект кој ќе ја врши оваа законска надлежност на Агенцијата. Не случајно Агенцијата е надлежен орган

за работите кои се предмет на Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, не случајно е основан како самостојно, независно и непрофитно тело со статус на правно лице со јавни овластувања, овластувања кои не смее, бидејќи нема законски основ, да ги пренесе на друг правен субјект како што со оспореното Упатство постапила Агенцијата пренесувајќи и на Македонскиот комитет за мерење на публиката како профитабилна стопанска интересна заедница регистрирана во Трговски регистар за вршење на трговска дејност, јавни овластувања без законски основ. Никаде во Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги не е уредено дека Агенцијата за да ги операционализира своите надлежности (врз основа на оспореното упатство) на предлог на Директорот на Агенцијата може да покрене иницијатива за формирање на иницијативен одбор кој ќе ја спроведе постапката за основање на Македонски комитет за мерење на публиката. Во конкретниот случај, Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, впуштајќи се во операционализација на одредбите од Законот по однос на начинот на мерење на гледаноста и слушаноста на програмите, односно програмските сервиси на радиодифузерите, даденото овластување го употребил во насока на изворно уредување на прашања кои се законска материја, па оттука, сметаме дека не може да се прифати дека донесеното упатство може да се смета како разработка на конкретна законска норма во функција на нејзино извршување.

Уште повеќе, во формируваниот комитет кој е стопанска интересна заедница, Агенцијата не е основач, видно од основачкиот акт и тековната состојба на Комитетот, туку истата е член без право на глас, т.е. набљудувач, а за одделни работи и надзор. Се поставува прашање како во својство на набљудувач ќе ја врши со закон доверената надлежност и овластување да „врши мерење,,?

Доколку, сите органи и тела во Република Северна Македонија, кои имаат со закон доделени надлежности за разни области, почнат на ваков начин да ги операционализираат односно разработуваат конкретните законски норми во функција на нивно извршување, со формирање на нови правни субјекти како надворешни тела од типот на во конкретниов случај Комитетот, тогаш ќе настане правен и институционален хаос, со извесна можност за дискрециони одлучувања, самоволие и злоупотреби. Со оспореното Упатство, директорот на Агенцијата со подзаконски акт си доделил низа на права, од типот да дава согласност и да одобрува, односно си доделил низа на дискрециони овластувања да одлучува, што може да води кон арбитрерност и сериозно да влијае на правната сигурност и еднаквата по-

ложба на субјектите на пазарот. Вакви овластувања за директорот на Агенцијата не се предвидени со ниту една одредба од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги.

Имајќи го предвид наведеното, сметаме дека Упатството за начинот на мерење на гледаноста и слушаноста на програмските сервиси на радиодифузерите нема уставна и законска основа, од причини што со Упатството како подзаконски акт не е направена разработка на законските одредби, туку напротив изворно се утврдуваат критериуми врз основа на дискрециони овластувања на директорот и Советот да предлагаат и избираат членови на Комитетот за мерење на гледаноста.

2. Понатаму, видно од составот на Комитетот, цениме дека основањето на Комитетот како правно лице регистрирано во Трговскиот регистар од страна на радиодифузерите чија гледаност и слушаност треба да се мери за што се плаќа определена висина утврдена со Одлука на Комитетот основано се поставува прашањето дали со тоа не се повредува членот 39 точка 2 алинеја 9 од Законот, според кој недозволена медиумска концентрација во смисла на овој закон постои кога радиодифузер емитува радио и телевизиска програма и се занимава со дејност на новинска агенција, друштво за реклама и пропаганда, друштво за истражување на пазарот и јавното мислење Во поткрепа на наведено то становиште Комисијата за заштита на конкуренцијата, по барање на подносителот на иницијативата што е доставена до Уставниот суд, доставила одговор до Министерството за информатичко општество и администрација. Според ставот, мислењето на Комисијата за заштита на конкуренцијата, извршувањето на надлежностите на регулаторното тело кои се утврдени со законот не може да им се доверат на субјектите учесници на пазарот кои всушност истото регулаторно треба да ги регулира, бидејќи на тој начин се создава ситуација да самите субјекти учесници на пазарот наместо да бидат регулирани се ставаат во улога на регулатори, со што може значително да се наруши конкуренцијата на пазарот. Според нас, повеќе од јасно е дека радиодифузерите Алфа, Сител, Телма, Канал 5 и Алсат во никој случај не можеле да бидат основачи на Комитетот, па ниту со согласност од Директорот и Советот на ААВМУ. Оттука, произлегува дека со одлука на Советот на Агенцијата и дадената согласност од Директорот на Агенцијата спротивно на член 39 став 2 од Законот, е дозволена медиумска концентрација на ТВ радиодифузерите во друштва за истражување на пазарот и јавното мислење.

Исто така, со оспореното Упатство се нарушува конкуренцијата на пазарот на радиодифузерите, и одредени правни лица ги става во повластена положба бидејќи без критериуми се избрани членовите на комитетот од страна на директорот на Агенцијата, при што се дискриминирани национални телевизии, бидејќи им е ограничено правото тие да имаат членови во комитетот што е спротивно на член 55 од Уставот кој гарантира еднаква правна положба на сите субјекти на пазарот. Со оспореното Упатство се пропишуваат различни висини на надоместок за користење на податоците од мерењето, зависно од тоа дали корисникот е или не е член на Комитетот, што несомнено ги корисниците ги става во нееднаква положба.

3. Имајќи го предвид изнесеното, со оспореното упатство несомнено се повредуваат одредби на Уставот, кои се однесуваат на владеењето на правото и слободата на пазарот и претприемништвото (член 8 став 1 алинеја 3, член 51 и член 55 од Уставот), како и одредби од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (членови 2, 4, 5, 6, 9 и 39).

Владеењето на правото подразбира дека сите акти на државните органи мора да бидат засновани на прописите содржани на највисокиот правен акт на државата - Уставот и подведување на сите органи на власта под Уставот и законите. Преку владеењето на правото, како темелна вредност на уставниот поредок на Република Северна Македонија, се обезбедува примена на правните норми и на конкретни случаи и таа примена претставува механизам кој го исклучува самоволието и арбитрерноста на носителите на власта, односно обезбедува супремација на правото преку почитување на начелото на уставност и законитост, како и слободите и правата на човекот и граѓанинот. Правната сигурност на граѓаните, исто така, е основа за функционирање на владеењето на правото. Владеењето на правото е гаранција за остварување на сите останати темелни вредности на нашиот уставен поредок.

Од наведените причини, а врз основа на изнесената анализа на уставните и законски одредби, силните аргументи за несогласност на оспореното Упатство со член 8 став 1 алинеја 3, член 51 и член 55 од Уставот на Република Северна Македонија како и со членовите 2, 4, 5, 6, 9 и 39 став 2 алинеја 9 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија бр. 184/2013, 13/2014, 44/2014, 101/2014, 132/2014, 13/2016, 142/2016 и 132/2017), и околностите за тоа што Судот не поведе постапка за оценување на уставност и законитоста на истото, согласно член 25 став 6 од Деловникот на Судот го издвојуваме нашето мислење од донесеното Решение за не поведување на постапката.

26 јули 2019 година
Скопје

Судии
д-р Дарко Костадиновски
Сали Мурати
Вангелина Маркудова

РЕГУЛАТОРНА КОМИСИЈА ЗА ЕНЕРГЕТИКА И ВОДНИ УСЛУГИ НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

2943.

Врз основа на член 24, став (1), точка 1), алинеја 16 и член 149 од Законот за енергетика ("Службен весник на РМ" бр. 96/2018 и "Службен весник на РСМ" бр.96/2019) и член 8 од Правилникот за формирање на највисоки малопродажни цени на одделни нафтени деривати и горива за транспорт ("Службен весник на РСМ" бр. 103/2019), а имајќи ги во предвид Законот за акцизите ("Службен весник на РМ" бр. 32/2001...120/18 и "Службен весник на РСМ" бр.108/2019), Законот за данокот на додадена вредност ("Службен весник на РМ" бр. 44/99...198/18 и "Службен весник на РСМ" бр.98/2019 и 124/2019), Законот за животната средина ("Службен весник на РМ" бр. 53/2005... 99/18) и Уредбата за начинот на утврдување, пресметување и уплатување на надоместокот за задолжителни резерви на нафта и нафтени деривати што се плаќаат при увоз и/или производство на нафтени деривати ("Службен весник на РМ" бр.138/09...51/14), Регулаторната комисија за енергетика и водни услуги на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 10.09.2019 година, донесе

ОДЛУКА ЗА УТВРДУВАЊЕ НА НАЈВИСОКИ МАЛОПРОДАЖНИ ЦЕНИ НА НАФТЕНИТЕ ДЕРИВАТИ И ГОРИВА ЗА ТРАНСПОРТ

Член 1

(1) Највисоките малопродажни цени на нафтените деривати и горива за транспорт, изнесуваат:

- Моторен бензин -	66,50 (денари/литар)
ЕУРОСУПЕР БС - 95	
- Моторен бензин -	69,00 (денари/литар)
ЕУРОСУПЕР БС - 98	
- Дизел гориво -	61,50 (денари/литар)
ЕУРОДИЗЕЛ БС (Д-Е V)	
- Масло за горење - Екстра	51,50 (денари/литар)
лесно 1 (ЕЛ-1)	
- Мазут М-1 НС	31,147 (денари/килограм)

(2) Трговците на големо и трговците на мало со нафтени деривати и горива за транспорт можат да ги формираат цените на одделни нафтени деривати и горива за транспорт и пониско од највисоките цени утврдени од став (1) од овој член.

(3) Највисоките малопродажни цени формирани согласно став (1) на овој член, освен цената за мазутот М-1 НС, важат франко пумпна станица, а цената на мазутот М-1 НС важи франко склад на трговец на големо со нафтени деривати и горива за транспорт во земјата.

(4) Во највисоките малопродажни цени формирани согласно овој член содржан е данокот на додадена вредност согласно Законот за данокот за додадена вредност.

Член 2

(1) Во највисоките малопродажни цени на нафтените деривати и горива за транспорт утврдени со членот 1 од оваа Одлука, содржани се и највисоките набавни цени, кои изнесуваат:

- Моторен бензин -	27,072 (денари/литар)
ЕУРОСУПЕР БС - 95	
- Моторен бензин -	28,901 (денари/литар)
ЕУРОСУПЕР БС - 98	
- Дизел гориво -	29,879 (денари/литар)
ЕУРОДИЗЕЛ БС (Д-Е V)	
- Масло за горење -	30,450 (денари/литар)
Екстра лесно 1 (ЕЛ-1)	
- Мазут М-1 НС	24,306 (денари/килограм)

Член 3

Во највисоките малопродажни цени утврдени со членот 1 од оваа Одлука, содржан е и највисокиот надоместок за големопродажна маржа во износ од 1,20 денари/литар, односно 1,20 денари/килограм за мазутот М-1 НС.

Член 4

Во највисоките малопродажни цени утврдени со членот 1 од оваа Одлука, содржан е надоместокот за највисока малопродажна маржа за Еуросупер БС-95, Еуросупер БС-98, Еуродизел БС (Д-Е V) и за Екстра лесно 1 (ЕЛ-1) во износ од 4,60 денари/литар, и вклучени транспортни трошоци од склад до бензински станици во износ од 0,75 денари/литар за сите нафтени деривати, со исклучок за мазутот М-1 НС.

Член 5

Во највисоките малопродажни цени утврдени со членот 1 од оваа Одлука содржан е надоместокот за финансирање на активностите во областа на животната средина кои согласно Законот за животната средина го плаќаат обврзниците утврдени со овој закон и тоа:

- Моторен бензин -	0,080 (денари/литар)
ЕУРОСУПЕР БС - 95	
- Моторен бензин -	0,080 (денари/литар)
ЕУРОСУПЕР БС - 98	
- Дизел гориво -	0,030 (денари/литар)
ЕУРОДИЗЕЛ БС (Д-Е V)	
- Масло за горење -	0,040 (денари/литар)
Екстра лесно 1 (ЕЛ-1)	
- Мазут М-1 НС	0,050 (денари/килограм)

Член 6

Во малопродажните цени утврдени со членот 1 од оваа Одлука содржан е надоместокот за задолжителни резерви на нафта и нафтени деривати кои согласно Законот за задолжителни резерви на нафта и нафтени деривати го плаќаат обврзниците утврдени со овој закон при увоз и/или производство на нафтени деривати и тоа:

- Моторен бензин - ЕУРОСУПЕР БС - 95	0,890 (денари/литар)
- Моторен бензин - ЕУРОСУПЕР БС - 98	0,890 (денари/литар)
- Дизел гориво - ЕУРОДИЗЕЛ БС (Д-Е V)	0,300 (денари/литар)
- Масло за горење - Екстра лесно 1 (ЕЛ-1)	0,300 (денари/литар)
- Мазут М-1 НС	0,740 (денари/килограм)

Член 7

Во малопродажните цени утврдени со членот 1 од оваа одлука акцизите кои ги плаќаат обврзниците согласно Законот за акцизите, изнесуваат и тоа:

- Моторен бензин - ЕУРОСУПЕР БС - 95	21,764 (денари/литар)
- Моторен бензин - ЕУРОСУПЕР БС - 98	22,054 (денари/литар)
- Дизел гориво - ЕУРОДИЗЕЛ БС (Д-Е V)	15,360 (денари/литар)
- Масло за горење - Екстра лесно 1 (ЕЛ-1)	6,304 (денари/литар)
- Мазут М-1 НС	0,100 (денари/килограм)

Член 8

Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се применува од 00:01 часот на 11.9.2019 година и истата ќе се објави во „Службен весник на Република Северна Македонија“ и на веб-страницата на Регулаторната комисија за енергетика и водни услуги на Република Северна Македонија.

Бр. 02-2972/1

10 септември 2019 година
СкопјеПретседател,
Марко Бислимоски, с.р.

2944.

Врз основа на член 24 став (1) точка 1) алинеја 17 од Законот за енергетика („Службен весник на Република Македонија“ бр. 96/18 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 96/19) и член 13 од Правилникот за лиценци („Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.51/19 и 54/19), постапувајќи по Барањето за издавање на лиценца за вршење на енергетска дејност трговија со природен гас, УП1 бр.11-59/19 од 8 јули 2019 година на Друштвото за производство, промет и услуги СУПЕРТРЕЈД ДООЕЛ увоз-извоз Скопје, Регулаторната комисија за енергетика и водни услуги на Република Северна Македонија на седницата одржана на 4 септември 2019 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ИЗДАВАЊЕ НА ЛИЦЕНЦА ЗА ВРШЕЊЕ НА ЕНЕРГЕТСКА ДЕЈНОСТ ТРГОВИЈА СО ПРИРОДЕН ГАС

1. На Друштвото за производство, промет и услуги СУПЕРТРЕЈД ДООЕЛ увоз-извоз Скопје му се издава лиценца за вршење на енергетска дејност трговија со природен гас.

2. Лиценцата за вршење на енергетската дејност трговија со природен гас е утврдена во Прилог 1, којшто е составен дел на оваа Одлука.

3. Оваа Одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Северна Македонија“ и на веб-страницата на Регулаторната комисија за енергетика и водни услуги на Република Северна Македонија.

УП1 бр. 11-59/19

4 септември 2019 година
СкопјеПретседател,
Марко Бислимоски, с.р.

Прилог 1

**Л И Ц Е Н Ц А
ЗА ВРШЕЊЕ НА ЕНЕРГЕТСКА ДЕЈНОСТ
ТРГОВИЈА СО ПРИРОДЕН ГАС**

1. Назив и седиште на носителот на лиценцата
Друштвото за производство, промет и услуги СУПЕРТРЕЈД ДООЕЛ увоз-извоз Скопје, со седиште на Булевар Борис Трајковски бр.68 Скопје - Кисела Вода, Република Северна Македонија

2. Енергетската дејност за која се издава лиценцата: Трговија со природен гас

3. Датум на издавање на лиценцата: 4 септември 2019 година

4. Период на важење на лиценцата: 10 години

5. Датум на важење на лиценцата: 4 септември 2029 година

6. Евидентен број на издадената лиценца: ПГ-ТРЕГ-41-2019

7. Единствен матичен број: 4258339

8. Единствен даночен број: 4030991106643

9. Вид и обем на енергетската дејност што ќе се врши

Како трговија со природен гас, во смисла на оваа лиценца, се смета купување природен гас на пазарот на природен гас во Република Северна Македонија или

странство, заради продажба на други трговци, снабдувачи, потрошувачи кои ги исполнуваат условите за самостојно учество на пазар, операторот на системот за пренос на природен гас и операторот на системот за дистрибуција на природен гас, како и за продажба во странство.

10. Подрачје на кое ќе се врши дејноста

Енергетската дејност трговија со природен гас, носителот на лиценцата ќе ја врши на целата територија на Република Северна Македонија и странство.

11. Општи обврски за носителот на лиценцата

Носителот на лиценцата е должен:

- на операторот на системот за пренос на природен гас и операторот на пазарот на природен гас навремено да им ги доставува информациите за количините на природен гас и соодветниот временски распоред определен во сите договори за купопродажба на природен гас, како и од договорите за прекугранични трансакции преку системот за пренос на природен гас, во согласност со правилата за пазар на природен гас и правилата за доделување на прекугранични преносни капацитети,

- во случаите кога врши прекугранични трансакции на природен гас, е должен да обезбеди доволен преносен капацитет, вклучувајќи прекуграничен и/или дистрибутивен капацитет и системски услуги, во согласност со Законот за енергетика и прописите и правилата донесени врз основа на Законот за енергетика,

- да ги исполни барањата за финансиски гаранции утврдени од страна на операторот на системот за пренос на природен гас и за обврските за балансирање на предвидените и реализираните трансакции со природен гас,

- по барање на Регулаторната комисија за енергетика, навремено да ги достави информации и извештаи за трансакциите со природен гас и деловните активности во Република Северна Македонија,

- да им фактурира на своите потрошувачи за испорачаниот природен гас, како и за преносниот капацитет и/или дистрибутивниот капацитет, доколку за нивното обезбедување е овластен од страна на потрошувачот,

- да обезбеди доверливост на податоците за количините на природен гас испорачани на потрошувачите,

- да обезбеди непречена и континуирана испорака на природен гас на купувачите со кои има склучено договори,

- да обезбеди природниот гас кој што го испорачува да ги исполнува условите за квалитет определени со склучените договори, како и пропишаните норми за квалитетот,

- да доставува податоци и информации согласно правилникот за начинот и постапката за следење на функционирањето на пазарите на енергија,

- да води одвоено сметководство за секоја поединечна енергетска дејност што ја врши или други дејности кои ги извршува,

- да доставува известувања за сите околности, настани и промени кои што имаат или би можеле да имаат влијание врз вршењето на енергетската дејност,

- да ги почитува законите, другите прописи и општи акти кои се однесуваат на вршење на дејноста трговија со природен гас, заштита на конкуренцијата, заштита на потрошувачите, заштита на животната средина, животот и здравјето на луѓето и заштита при работа,

- да им овозможи на Регулаторната комисија за енергетика, Комисијата за заштита на конкуренцијата и на Секретаријатот на Енергетската заедница, увид во податоци кои се однесуваат на сите нивни трансакции за купопродажба на природен гас со потрошувачите што ги исполнуваат условите за самостојно учество на пазарот на природен гас, како и со операторот на системот за пренос на природен гас, операторот на системот за дистрибуција на природен гас или операторот на пазарот на природен гас најмалку за период од последните пет години,

- да овозможи непосреден увид по барање на Регулаторната комисија за енергетика, во целокупната документација која што се однесува на вршењето на енергетската дејност за која што е издадена лиценцата, во согласност со Правилникот за лиценци.

12. Обврска за доставување на годишен извештај за финансиското и деловното работење

Носителот на лиценцата е должен до Регулаторната комисија за енергетика најдоцна до 31 март во тековната година да достави годишен извештај за финансиското и деловното работење во претходната година.

Годишниот извештај со сите прилози задолжително се доставува во електронска форма.

Годишниот извештај треба да содржи податоци за:

1. набавена и продадена количина на природен гас во текот на годината,
2. годишна завршна сметка со сите прилози,
3. кадровска екипираност, обука и стручно совршување на вработените,
4. обезбедување на услови за сигурно, континуирано и квалитетно вршење на дејноста.

13. Менување, продолжување, пренос, престанување, суспендирање и одземање на лиценцата

Менување, продолжување, пренос, престанување, суспендирање и одземање на оваа лиценца ќе се врши во согласност со одредбите од Законот за енергетика и Правилникот за лиценци.

14. Мерки во случај на неисполнување на обврските на носителот на лиценцата

Ако носителот на лиценцата не ги исполнува обврските содржани во оваа лиценца, Регулаторната комисија за енергетика ќе преземе мерки согласно Законот за енергетика и Правилникот за лиценци.



СЛУЖБЕН ВЕСНИК

на Република Северна Македонија



www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА, ц.о. – Скопје
бул. „Партизански одреди“ бр. 29. Поштенски фах 51.
Директор и одговорен уредник – Мартин Костовски
телефон: +389-2-55 12 400
телефакс: +389-2-55 12 401

ISSN 0354-1622



2019186

Претплатата за 2019 година изнесува 10.100 денари.
„Службен весник на Република Северна Македонија“ излегува по потреба.
Рок за рекламации: 15 дена.
Жиро-сметка: 300000000188798.
Депонент на Комерцијална банка, АД – Скопје.
Печат: Печатница ЕВРОПА 92 ДООЕЛ, Кочани.

СЛУЖБЕН ВЕСНИК

на Република Северна Македонија



Број 186

10 септември 2019, вторник

година LXXV

www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk

Декларации, заеднички позиции и демарши на Европската Унија кон кои се придржува/прифаќа Република Северна Македонија на покана на ЕУ

СОДРЖИНА

	Стр.
13. Одлука за воведување на рестриктивни мерки согласно Одлуката (ЗНБП) 2019/797 на Советот од 17 мај 2019 година за рестриктивни мерки против сајбернапади кои ја загрозуваат Унијата или нејзините земји членки.....	2
14. Одлука за воведување на рестриктивни мерки согласно Одлуката (ЗНБП) 2019/870 на Советот од 27 мај 2019 година за изменување на Одлуката 2010/413/ЗНБП за рестриктивни мерки против Иран.....	19
15. Одлука за воведување на рестриктивни мерки согласно Одлуката (ЗНБП) 2019/806 на Советот од 17 мај 2019 година за изменување на Одлуката 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија.....	31

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

13.

Врз основа на член 7 став 1 од Законот за рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија“ број 190/17), Владата на Република Северна Македонија, на седницата, одржана на 3 септември 2019 година, донесе

ОДЛУКА

ЗА ВОВЕДУВАЊЕ НА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ СОГЛАСНО ОДЛУКАТА (ЗНБП) 2019/797 НА СОВЕТОТ ОД 17 МАЈ 2019 ГОДИНА ЗА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ ПРОТИВ САЈБЕРНАПАДИ КОИ ЈА ЗАГРОЗУВААТ УНИЈАТА ИЛИ НЕЈЗИНИТЕ ЗЕМЈИ ЧЛЕНКИ

Член 1

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивни мерки согласно Одлуката (ЗНБП) 2019/797 на Советот од 17 мај 2019 година за рестриктивни мерки против сајбернапади кои ја загрозуваат Унијата или нејзините земји членки.

Член 2

Оваа одлука се однесува на следниве видови рестриктивни мерки:

- ембарго на стоки и услуги;
- финансиски мерки,
- забрана за влез во Република Северна Македонија;
- други рестриктивни мерки согласно меѓународното право.

Член 3

Се определуваат Министерството за внатрешни работи, Министерството за економија, Министерството за надворешни работи, Министерството за транспорт и врски и Министерството за финансии - Управата за финансиско разузнавање за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

Член 4

Одлуката (ЗНБП) 2019/797 на Советот од 17 мај 2019 година за рестриктивни мерки против сајбернапади кои ја загрозуваат Унијата или нејзините земји членки во оригинал на англиски и во превод на македонски јазик е дадена во прилог и е составен дел на оваа одлука.

Член 5

Рестриктивните мерки против сајбернапади кои ја загрозуваат Унијата или нејзините земји членки ќе се применуваат до 18 мај 2020 година.

Член 6

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-6437/1
3 септември 2019 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Северна Македонија,
Оливер Спасовски, с.р.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

17.5.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 129 I/13

DECISIONS

COUNCIL DECISION (CFSP) 2019/797

of 17 May 2019

concerning restrictive measures against cyber-attacks threatening the Union or its Member States

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 19 June 2017 the Council adopted conclusions on a framework for a joint diplomatic response to malicious cyber activities (the Cyber Diplomacy Toolbox), in which the Council expressed concerns about the increased ability and willingness of State and non-State actors to pursue their objectives by undertaking malicious cyber activities and affirmed the growing need to protect the integrity and security of the Union, its Member States and their citizens against cyber threats and malicious cyber activities.
- (2) The Council stressed that clearly signalling the likely consequences of a joint Union diplomatic response to such malicious cyber activities influences the behaviour of potential aggressors in cyberspace, thereby reinforcing the security of the Union and its Member States. It also affirmed that measures within the common foreign and security policy (CFSP), including, if necessary, restrictive measures, adopted under the relevant provisions of the Treaties, are suitable for a framework for a joint Union diplomatic response to malicious cyber activities, with the aim of encouraging cooperation, facilitating the mitigation of immediate and long-term threats, and influencing the behaviour of potential aggressors in the long term.
- (3) On 11 October 2017 implementing guidelines for the Cyber Diplomacy Toolbox were approved by the Political and Security Committee. The implementing guidelines refer to five categories of measures, including restrictive measures, within the Cyber Diplomacy Toolbox, and the process for invoking those measures.
- (4) The Council conclusions adopted on 16 April 2018 on malicious cyber activities firmly condemned the malicious use of information and communications technologies (ICTs) and stressed that the use of ICTs for malicious purposes is unacceptable as it undermines the stability, security and benefits provided by the internet and the use of ICTs. The Council recalled that the Cyber Diplomacy Toolbox contributes to conflict prevention, cooperation and stability in cyberspace by setting out measures within the CFSP, including restrictive measures, that can be used to prevent and respond to malicious cyber activities. It stated that the Union will continue strongly to uphold that existing international law is applicable to cyberspace and emphasised that respect for international law, in particular the United Nations Charter, is essential to maintaining peace and stability. The Council also underlined that States are not to use proxies to commit internationally wrongful acts using ICTs, and should seek to ensure that their territory is not used by non-State actors to commit such acts as expressed in the 2015 report of the United Nations Group of Governmental Experts on Developments in the Field of Information and Telecommunications in the Context of International Security.
- (5) On 28 June 2018 the European Council adopted conclusions which stressed the need to strengthen capabilities against cybersecurity threats from outside the Union. The European Council asked the institutions and Member States to implement the measures referred to in the joint communication of the Commission and the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy of 13 June 2018 entitled 'Increasing resilience and bolstering capabilities to address hybrid threats', including the practical use of the Cyber Diplomacy Toolbox.
- (6) On 18 October 2018 the European Council adopted conclusions which called for the work on the capacity to respond to and deter cyber-attacks through Union restrictive measures to be taken forward, further to the Council conclusions of 19 June 2017.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 129 I/14

EN

Official Journal of the European Union

17.5.2019

- (7) In this context, this Decision establishes a framework for targeted restrictive measures to deter and respond to cyber-attacks with a significant effect which constitute an external threat to the Union or its Member States. Where deemed necessary to achieve CFSP objectives in the relevant provisions of Article 21 of the Treaty on European Union, this Decision also allows for restrictive measures to be applied in response to cyber-attacks with a significant effect against third States or international organisations.
- (8) In order to have a deterrent and dissuasive effect, targeted restrictive measures should focus on cyber-attacks falling within the scope of this Decision that are wilfully carried out.
- (9) Targeted restrictive measures should be differentiated from the attribution of responsibility for cyber-attacks to a third State. The application of targeted restrictive measures does not amount to such attribution, which is a sovereign political decision taken on a case-by-case basis. Every Member State is free to make its own determination with respect to the attribution of cyber-attacks to a third State.
- (10) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. This Decision applies to cyber-attacks with a significant effect, including attempted cyber-attacks with a potentially significant effect, which constitute an external threat to the Union or its Member States.

2. Cyber-attacks constituting an external threat include those which:

- (a) originate, or are carried out, from outside the Union;
- (b) use infrastructure outside the Union;
- (c) are carried out by any natural or legal person, entity or body established or operating outside the Union; or
- (d) are carried out with the support, at the direction or under the control of any natural or legal person, entity or body operating outside the Union.

3. For this purpose, cyber-attacks are actions involving any of the following:

- (a) access to information systems;
- (b) information system interference;
- (c) data interference; or
- (d) data interception,

where such actions are not duly authorised by the owner or by another right holder of the system or data or part of it, or are not permitted under the law of the Union or of the Member State concerned.

4. Cyber-attacks constituting a threat to Member States include those affecting information systems relating to, inter alia:

- (a) critical infrastructure, including submarine cables and objects launched into outer space, which is essential for the maintenance of vital functions of society, or the health, safety, security, and economic or social well-being of people;
- (b) services necessary for the maintenance of essential social and/or economic activities, in particular in the sectors of: energy (electricity, oil and gas); transport (air, rail, water and road); banking; financial market infrastructures; health (healthcare providers, hospitals and private clinics); drinking water supply and distribution; digital infrastructure; and any other sector which is essential to the Member State concerned;
- (c) critical State functions, in particular in the areas of defence, governance and the functioning of institutions, including for public elections or the voting process, the functioning of economic and civil infrastructure, internal security, and external relations, including through diplomatic missions;
- (d) the storage or processing of classified information; or
- (e) government emergency response teams.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

17.5.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 129 I/15

5. Cyber-attacks constituting a threat to the Union include those carried out against its institutions, bodies, offices and agencies, its delegations to third countries or to international organisations, its common security and defence policy (CSDP) operations and missions and its special representatives.

6. Where deemed necessary to achieve CFSP objectives in the relevant provisions of Article 21 of the Treaty on European Union, restrictive measures under this Decision may also be applied in response to cyber-attacks with a significant effect against third States or international organisations.

Article 2

For the purposes of this Decision, the following definitions apply:

- (a) 'information systems' means a device or group of interconnected or related devices, one or more of which, pursuant to a programme, automatically processes digital data, as well as digital data stored, processed, retrieved or transmitted by that device or group of devices for the purposes of its or their operation, use, protection and maintenance.
- (b) 'information system interference' means hindering or interrupting the functioning of an information system by inputting digital data, by transmitting, damaging, deleting, deteriorating, altering or suppressing such data, or by rendering such data inaccessible.
- (c) 'data interference' means deleting, damaging, deteriorating, altering or suppressing digital data on an information system, or rendering such data inaccessible; it also includes theft of data, funds, economic resources or intellectual property.
- (d) 'data interception' means intercepting, by technical means, non-public transmissions of digital data to, from or within an information system, including electromagnetic emissions from an information system carrying such digital data.

Article 3

The factors determining whether a cyber-attack has a significant effect as referred to in Article 1(1) include any of the following:

- (a) the scope, scale, impact or severity of disruption caused, including to economic and societal activities, essential services, critical State functions, public order or public safety;
- (b) the number of natural or legal persons, entities or bodies affected;
- (c) the number of Member States concerned;
- (d) the amount of economic loss caused, such as through large-scale theft of funds, economic resources or intellectual property;
- (e) the economic benefit gained by the perpetrator, for himself or for others;
- (f) the amount or nature of data stolen or the scale of data breaches; or
- (g) the nature of commercially sensitive data accessed.

Article 4

1. Member States shall take the measures necessary to prevent the entry into, or transit through, their territories of:

- (a) natural persons who are responsible for cyber-attacks or attempted cyber-attacks;
- (b) natural persons who provide financial, technical or material support for or are otherwise involved in cyber-attacks or attempted cyber-attacks, including by planning, preparing, participating in, directing, assisting or encouraging such attacks, or facilitating them whether by action or omission;
- (c) natural persons associated with the persons covered by points (a) and (b),

as listed in the Annex.

2. Paragraph 1 shall not oblige a Member State to refuse its own nationals entry into its territory.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 129 I/16

EN

Official Journal of the European Union

17.5.2019

3. Paragraph 1 shall be without prejudice to the cases where a Member State is bound by an obligation of international law, namely:

- (a) as a host country of an international intergovernmental organisation;
- (b) as a host country to an international conference convened by, or under the auspices of, the United Nations;
- (c) under a multilateral agreement conferring privileges and immunities; or
- (d) pursuant to the 1929 Treaty of Conciliation (Lateran Pact) concluded by the Holy See (Vatican City State) and Italy.

4. Paragraph 3 shall be considered to apply also in cases where a Member State is host country of the Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE).

5. The Council shall be duly informed in all cases where a Member State grants an exemption pursuant to paragraph 3 or 4.

6. Member States may grant exemptions from the measures imposed under paragraph 1 where travel is justified on the grounds of urgent humanitarian need, or on grounds of attending intergovernmental meetings or meetings promoted or hosted by the Union, or hosted by a Member State holding the Chairmanship in office of the OSCE, where a political dialogue is conducted that directly promotes the policy objectives of restrictive measures, including security and stability in cyberspace.

7. Member States may also grant exemptions from the measures imposed under paragraph 1 where entry or transit is necessary for the fulfilment of a judicial process.

8. A Member State wishing to grant exemptions referred to in paragraph 6 or 7 shall notify the Council in writing. The exemption shall be deemed to be granted unless one or more of the Council members raises an objection in writing within two working days of receiving notification of the proposed exemption. Should one or more of the Council members raise an objection, the Council, acting by a qualified majority, may decide to grant the proposed exemption.

9. Where, pursuant to paragraphs 3, 4, 6, 7 or 8, a Member State authorises the entry into, or transit through its territory of persons listed in the Annex, the authorisation shall be strictly limited to the purpose for which it is given and to the persons directly concerned thereby.

Article 5

1. All funds and economic resources belonging to, owned, held or controlled by:

- (a) natural or legal persons, entities or bodies that are responsible for cyber-attacks or attempted cyber-attacks;
- (b) natural or legal persons, entities or bodies that provide financial, technical or material support for or are otherwise involved in cyber-attacks or attempted cyber-attacks, including by planning, preparing, participating in, directing, assisting or encouraging such attacks, or facilitating them whether by action or omission;
- (c) natural or legal persons, entities or bodies associated with the natural or legal persons, entities or bodies covered by points (a) and (b),

as listed in the Annex, shall be frozen.

2. No funds or economic resources shall be made available directly or indirectly to or for the benefit of the natural or legal persons, entities or bodies listed in the Annex.

3. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, the competent authorities of the Member States may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, or the making available of certain funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the funds or economic resources concerned are:

- (a) necessary to satisfy the basic needs of the natural persons listed in the Annex and dependent family members of such natural persons, including payments for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges;
- (b) intended exclusively for the payment of reasonable professional fees or the reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services;

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

17.5.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 129 I/17

- (c) intended exclusively for the payment of fees or service charges for the routine holding or maintenance of frozen funds or economic resources;
- (d) necessary for extraordinary expenses, provided that the relevant competent authority has notified the competent authorities of the other Member States and the Commission of the grounds on which it considers that a specific authorisation should be granted, at least two weeks prior to the authorisation; or
- (e) to be paid into or from an account of a diplomatic or consular mission or an international organisation enjoying immunities in accordance with international law, insofar as such payments are intended to be used for official purposes of the diplomatic or consular mission or international organisation.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph.

4. By way of derogation from paragraph 1, the competent authorities of the Member States may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, provided that the following conditions are met:

- (a) the funds or economic resources are the subject of an arbitral decision rendered prior to the date on which the natural or legal person, entity or body referred to in paragraph 1 was listed in the Annex, or of a judicial or administrative decision rendered in the Union, or a judicial decision enforceable in the Member State concerned, prior to or after that date;
- (b) the funds or economic resources will be used exclusively to satisfy claims secured by such a decision or recognised as valid in such a decision, within the limits set by applicable laws and regulations governing the rights of persons having such claims;
- (c) the decision is not for the benefit of a natural or legal person, entity or body listed in the Annex; and
- (d) recognition of the decision is not contrary to public policy in the Member State concerned.

The Member State concerned shall inform the other Member States and the Commission of any authorisation granted under this paragraph.

5. Paragraph 1 shall not prevent a natural or legal person, entity or body listed in the Annex from making a payment due under a contract entered into prior to the date on which that natural or legal person, entity or body was listed therein, provided that the Member State concerned has determined that the payment is not, directly or indirectly, received by a natural or legal person, entity or body referred to in paragraph 1.

6. Paragraph 2 shall not apply to the addition to frozen accounts of:

- (a) interest or other earnings on those accounts;
- (b) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or arose prior to the date on which those accounts became subject to the measures provided for in paragraphs 1 and 2; or
- (c) payments due under judicial, administrative or arbitral decisions rendered in the Union or enforceable in the Member State concerned,

provided that any such interest, other earnings and payments remain subject to the measures provided for in paragraph 1.

Article 6

1. The Council, acting by unanimity upon a proposal from a Member State or from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy, shall establish and amend the list set out in the Annex.

2. The Council shall communicate the decisions referred to in paragraph 1, including the grounds for listing, to the natural or legal person, entity or body concerned, either directly, if the address is known, or through the publication of a notice, providing that natural or legal person, entity or body with an opportunity to present observations.

3. Where observations are submitted, or where substantial new evidence is presented, the Council shall review the decisions referred to in paragraph 1 and inform the natural or legal person, entity or body concerned accordingly.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 129 I/18

EN

Official Journal of the European Union

17.5.2019

Article 7

1. The Annex shall include the grounds for listing the natural and legal persons, entities and bodies referred to in Articles 4 and 5.

2. The Annex shall contain, where available, the information necessary to identify the natural or legal persons, entities or bodies concerned. With regard to natural persons, such information may include: names and aliases; date and place of birth; nationality; passport and identity card numbers; gender; address, if known; and function or profession. With regard to legal persons, entities or bodies, such information may include names, place and date of registration, registration number and place of business.

Article 8

No claims in connection with any contract or transaction the performance of which has been affected, directly or indirectly, in whole or in part, by the measures imposed under this Decision, including claims for indemnity or any other claim of this type, such as a claim for compensation or a claim under a guarantee, in particular a claim for extension or payment of a bond, guarantee or indemnity, in particular a financial guarantee or financial indemnity, of whatever form, shall be satisfied, if they are made by:

- (a) designated natural or legal persons, entities or bodies listed in the Annex;
- (b) any natural or legal person, entity or body acting through or on behalf of one of the natural or legal persons, entities or bodies referred to in point (a).

Article 9

In order to maximise the impact of the measures set out in this Decision, the Union shall encourage third States to adopt restrictive measures similar to those provided for in this Decision.

Article 10

This Decision shall apply until 18 May 2020 and shall be kept under constant review. It shall be renewed, or amended as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.

Article 11

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 17 May 2019.

For the Council

The President

E.O. TEODOROVICI

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАЌА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

17.5.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 129 I/19

ANNEX

List of natural and legal persons, entities and bodies referred to in Articles 4 and 5

[...]

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

ОДЛУКА (ЗНБП) 2019/797 НА СОВЕТОТ

од 17 мај 2019 година

за рестриктивни мерки против сајбернапади кои ја загрозуваат Унијата или нејзините земји членки

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за Европска Унија, а особено член 29 од истиот,

имајќи го предвид предлогот на Високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика,

со оглед на тоа што:

(1) На 19 јуни 2017 година, Советот донесе заклучоци за рамка за заеднички дипломатски одговор против злонамерни сајберактивности („Инструментите на сајбердипломатија“) во кои Советот изрази загриженост поради зголемената способност и волја на државни и недржавни актери да ги остварат своите сопствени цели преку извршување на злонамерни сајберактивности и ја потврди сè поголемата потреба за заштита на интегритетот и безбедноста на Унијата, нејзините земји членки и нивните граѓани против сајберзакани и злонамерни сајберактивности.

(2) Советот истакна дека јасното укажување на можните последици од заеднички дипломатски одговор на Унијата против такви злонамерни сајберактивности влијае врз однесувањето на потенцијалните агресори во сајберпросторот, зајакнувајќи ја притоа безбедноста на Унијата и нејзините земји членки. Тој, исто така, потврди дека мерките во рамките на заедничката надворешна и безбедносна политика (ЗНБП), вклучувајќи ги, доколку е потребно, рестриктивните мерки донесени според релевантните одредби на договорите, се соодветни за рамка за заеднички дипломатски одговор на Унијата против злонамерни сајберактивности со цел поттикнување на соработка, олеснување на ублажувањето на непосредните и долгорочните закани и долгорочното влијание врз однесувањето на потенцијалните агресори.

(3) На 11 октомври 2017 година, Политичкиот и безбедносниот комитет одобри насоки за спроведување на Инструментите на сајбердипломатија. Насоките за спроведување се однесуваат на пет категории мерки, вклучувајќи ги и рестриктивните мерки, во рамките на Инструментите на сајбердипломатија, како и процесот за нивна примена.

(4) Во заклучоците на Советот донесени на 16 април 2018 година за злонамерни сајберактивности, строго се осудува злонамерната употреба на информатичките и комуникациските технологии (ИКТ-и) и се истакнува дека употребата на ИКТ-и за злонамерни цели е неприфатлива, бидејќи со тоа се загрозува стабилноста, безбедноста и придобивките од интернетот и употребата на ИКТ-и. Советот потсети дека Инструментите на сајбердипломатија придонесуваат за спречување на конфликти, соработка и стабилност во сајберпросторот со воспоставување мерки во рамките на ЗНБП, вклучувајќи ги рестриктивните мерки кои можат да се користат за спречување и одговор на злонамерни сајберактивности. Тој наведе дека Унијата ќе продолжи силно да го поддржува ставот дека постојното меѓународно право е применливо за сајберпросторот и истакна дека почитувањето на меѓународното право, а особено на Повелбата на Обединетите нации, е од суштинско значење за одржување на мирот и стабилноста. Советот, исто така, истакна дека земјите не треба да користат посредници

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

за вршење незаконски меѓународни активности со користење на ИКТ-и и треба да се стремат да обезбедат дека нивната територија не се користи од недржавни актери за извршување на такви активности, како што е утврдено во извештајот на Групата на владини експерти на Обединетите нации за развој во полето на информациите и телекомуникациите од 2015 година во контекст на меѓународната безбедност.

(5) На 28 јуни 2018 година, Европскиот совет донесе заклучоци со кои се истакнува потребата од зајакнување на способноста да се одговори на заканите за сајбербезбедноста од земјите кои не се дел од Унијата. Европскиот совет побара од институциите и земјите членки да ги спроведат мерките предвидени во заедничкото соопштение на Комисијата и на Високиот претставник на Европската Унија за надворешни работи и безбедносна политика од 13 јуни 2018 година, со наслов „Подобрување на отпорноста и зајакнување на способностите за одговор на хибридни закани“, вклучувајќи практична употреба на Инструментите на сајбердипломатија.

(6) На 18 октомври 2018 година, Европскиот совет донесе заклучоци во кои се повикува на понатамошна работа на капацитетите за одговор на сајбернапади и нивно сузбивање преку преземање рестриктивни мерки од страна на Унијата, во согласност со заклучоците на Советот од 19 јуни 2017 година.

(7) Во овој контекст, со оваа одлука се воспоставува рамка за рестриктивни мерки насочени кон сузбивање и одговор на сајбернапади со значително влијание кои претставуваат надворешна закана за Унијата или за нејзините земји членки. Кога се смета дека е потребно да се постигнат целите на ЗНБП кои се содржат во релевантните одредби од член 21 од Договорот за Европската Унија, оваа одлука, исто така, дозволува примена на рестриктивни мерки како одговор на сајбернападите со значително влијание врз трети земји или меѓународни организации.

(8) За да имаат ефект на сузбивање и одвраќање, целните рестриктивни мерки треба да се фокусираат на намерни сајбернапади кои спаѓаат во опсегот на оваа одлука.

(9) Целните рестриктивни мерки треба да се разликуваат од припишувањето одговорност за сајбернападите на трета земја. Примената на целните рестриктивни мерки не е ограничена само на припишување на таква одговорност, што е суверена политичка одлука донесена за секој поединечен случај. Секоја земја членка може самостојно да одлучи дали да преземе одговорност за сајбернапади во трета земја.

(10) За спроведување на одредени мерки, потребни се дополнителни активности на Унијата, ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

Член 1

1. Оваа одлука се применува за значајни сајбернапади, вклучувајќи обиди за сајбернапади со потенцијално значајни влијанија, кои претставуваат надворешна закана за Унијата или нејзините земји членки.

2. Сајбернападите кои претставуваат надворешна закана ги вклучуваат сајбернападите:

- (а) кои потекнуваат или се извршуваат надвор од Унијата;
- (б) за кои се користи инфраструктура надвор од Унијата;
- (в) кои ги врши секое физичко или правно лице, субјект или тело кое е основано или работи надвор од Унијата или
- (г) кои се вршат со поддршка, според налог или под контрола на физичко или

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

правно лице, субјект или тело што работи надвор од Унијата.

3. За оваа цел, сајбернападите се активности кои вклучуваат кое било од следното:

- (а) пристап до информациски системи;
- (б) попречување на информациски систем;
- (в) попречување на податоци или
- (г) следење на податоци,

кога тие активности не се прописно овластени од сопственикот или друг носител на права на системот, податоците или дел од нив, или кога тие не се дозволени според правото на Унијата или на засегнатата земја членка.

4. Сајбернападите кои претставуваат закана за земјите членки вклучуваат сајбернапади кои влијаат врз информатичките системи поврзани, меѓу другото, со:

- (а) критична инфраструктура, вклучувајќи подморски кабли и објекти лансирани во вселената, која е од фундаментално значење за одржување на виталните функции на општеството или за здравјето, безбедноста, сигурноста и економската или социјалната благосостојба на луѓето;
- (б) услуги кои се неопходни за одржување на основните општествени и/или економски активности, особено во секторите енергетика (електрична енергија, нафта и гас); транспорт (воздушен, железнички, воден и патен); банкарство; финансиски пазарни инфраструктури; здравје (даватели на здравствена заштита, болници и приватни клиники); снабдување со вода за пиење и дистрибуција на вода за пиење; дигитална инфраструктура и кој било друг сектор кој е од суштинско значење за засегнатата земја членка;
- (в) критични државни функции, особено во областите на одбраната, управувањето и функционирањето на институциите, вклучително за јавни избори или за изборен процес, функционирањето на економската или цивилната инфраструктура, внатрешната безбедност и надворешните односи, вклучително преку дипломатските мисии;
- (г) складирање или обработка на класифицирани информации или
- (д) владини тимови за итни интервенции.

5. Сајбернападите кои претставуваат закана за Унијата, вклучувајќи ги и оние кои се вршат против нејзините институции, тела, канцеларии и агенции, нејзините делегации во трети земји или во меѓународни организации, нејзините активности и мисии во рамките на заедничката безбедносна и одбранбена политика (ЗБОП) и нејзините специјални претставници.

6. Кога се смета дека е потребно да се постигнат целите на ЗНБП кои се содржат во релевантните одредби од член 21 од Договорот за Европската Унија, рестриktivните мерки во согласност со оваа одлука можат да се применат како одговор на сајбернападите со значително влијание врз трети земји или меѓународни организации.

Член 2

За целите на оваа одлука се применуваат следните дефиниции:

- (а) „информациски системи“ е уред или група на меѓусебно поврзани или сродни уреди од кои еден или повеќе, според одредена програма, вршат автоматска обработка на дигитални податоци, како и дигитални податоци кои се

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

чуваат, обработуваат, враќаат или пренесуваат преку таков уред или група уреди заради негово или нивно функционирање, употреба, заштита и одржување;

(б) „попречување на информациски систем“ е спречување или прекин на функционирањето на информацискиот систем преку внесување дигитални податоци, преку пренесување, оштетување, бришење, деградација, измена или прикривање на такви податоци или со оневозможување на пристапот до такви податоци;

(в) „попречување на податоци“ е бришење, оштетување, деградација, менување или прикривање на дигитални податоци во информацискиот систем или оневозможување на пристап до такви податоци; тоа, исто така, вклучува кражба на податоци, финансиски средства, економски ресурси или интелектуална сопственост.

(г) „следење на податоци“ е следење, со технички средства, нејавни преноси на дигитални податоци во информацискиот систем, од или во него, вклучувајќи електромагнетни емисии од информацискиот систем со кои се пренесуваат такви дигитални податоци.

Член 3

Факторите кои одредуваат дали сајбернападот има значително влијание како што е наведено во член 1(1), го вклучуваат кое било од следното:

- (а) опсегот, нивото, влијанието или сериозноста на предизвиканиот прекин, вклучувајќи ги економските и социјалните активности, основните услуги, клучните државни функции, јавниот ред или јавната безбедност;
- (б) бројот на засегнатите физички или правни лица, субјекти или тела;
- (в) бројот на засегнатите земји членки;
- (г) износот на предизвиканата економска загуба, на пример со голема кражба на финансиски средства, економски ресурси или интелектуална сопственост;
- (д) економската корист што сторителот ја остварил за себе или за други;
- (ѓ) количината или природата на украдените податоци или степенот на прекршување на податоците или
- (е) природата на комерцијално чувствителните податоци до кои се пристапило.

Член 4

1. Земјите членки ги преземаат потребните мерки за спречување на влегувањето во или транзитот преку нивните територии на:

- (а) физички лица кои се одговорни за сајбернапади или обиди за сајбернапади;
- (б) физички лица кои обезбедуваат финансиска, техничка или материјална поддршка или се вмешани на друг начин во сајбернапади или обиди за сајбернапади, вклучително и преку планирање, подготовка, учество, насочување, помагање или поттикнување или олеснување на такви напади преку дејствување или недејствување;
- (в) физички лица поврзани со лицата опфатени во точки (а) и (б), како што е наведено во анексот.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

2. Став 1 не обврзува дадена земја членка да го одбие влезот на своите државјани на нејзина територија.
3. Став 1 не е во спротивност со случаите кога некоја земја членка е обврзана со обврска од меѓународното право, имено:
 - (а) како земја домаќин на меѓународна меѓувладина организација;
 - (б) како земја домаќин на меѓународна конференција свикана од страна на или под покровителство на Обединетите нации;
 - (в) според мултилатерален договор, дава привилегии и имунитети или
 - (г) во согласност со Договорот за помирување од 1929 година (Латерански договор), склучен од Светата столица (градот држава Ватикан) и Италија.
4. Исто така, став 3 се смета за применлив за случаи кога земја членка е земја домаќин на Организацијата за безбедност и соработка во Европа (ОБСЕ).
5. Советот треба соодветно да е информиран во секој од случаите кога некоја земја членка одобрува изземање во согласност со став 3 или 4.
6. Земјите членки можат да одобрат изземања од мерките воведени според став 1, кога патувањето е оправдано врз основа на итна хуманитарна потреба, или врз основа на присуство на меѓувладини состаноци, или состаноци кои ги промовира или чиј домаќин е Унијата или на кои земја членка домаќин е земја која го презела претседателството на ОБСЕ, кога се спроведува политички дијалог кој директно ги промовира политичките цели на рестриктивните мерки, вклучувајќи ги безбедноста и стабилноста на сајберпросторот.
7. Земјите членки можат, исто така, да одобрат изземање од мерките воведени според став 1 ако е потребен влез или транзит за извршување на судски процес.
8. Земја членка која сака да одобри изземања наведени во став 6 или 7, го известува Советот во писмена форма. Се смета дека дадено изземање е одобрено, освен ако еден или неколку од членовите на Советот не поднесат приговор во писмена форма во рок од два работни дена од приемот на известувањето за предложеното изземање. Во случај еден или повеќе од членовите на Советот да поднесат приговор, Советот, постапувајќи со квалификувано мнозинство, може да одлучи да го одобри предложеното изземање.
9. Кога во согласност со ставови 3, 4, 6, 7 или 8 дадена земја членка го одобри влезот во или транзитот низ нејзина територија на лицата наведени во анексот, одобрувањето е строго ограничено на целта за која е дадено и за лицата кои се директно засегнати од истото.

Член 5

1. Сите финансиски средства и економски ресурси кои припаѓаат, кои се во сопственост на, кои се на располагање или под контрола на:
 - (а) физички или правни лица, субјекти или тела кои се одговорни за сајбернапади или обиди за сајбернапади;
 - (б) физички или правни лица, субјекти или тела кои обезбедуваат финансиска, техничка или материјална поддршка или се вмешани на друг начин во сајбернапади или обиди за сајбернапади, вклучително и преку планирање, подготовка, учество, насочување, помагање или поттикнување или олеснување на такви напади преку дејствување или недејствување;

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

- (в) физички или правни лица, субјекти или тела поврзани со физичките или правните лица, субјектите или телата опфатени со точки (а) и (б),

како што е наведено во анексот, се замрзнуваат.

2. Никакви финансиски средства или економски ресурси не им се ставаат на располагање, директно или индиректно, на или во корист на физички или правни лица, субјекти или тела наведени во анексот.

3. По пат на отстапување од ставови 1 и 2, надлежните органи на земјите членки може да го одобрат ослободувањето на одредени замрзнати финансиски средства или економски ресурси или ставањето на располагање на одредени финансиски средства или економски ресурси, под услови кои ги сметаат за соодветни, откако ќе утврдат дека соодветните финансиски средства или економски ресурси се:

- (а) потребни за задоволување на основните потреби на физичките лица наведени во анексот и на членовите на семејствата на физичките лица кои се зависни од нив, вклучувајќи трошоци за храна, кирија или отплата на хипотека, лекови и медицинска грижа, даноци, осигурителни премии и давачки за комунални услуги;
- (б) наменети исклучиво за плаќање на разумни професионални давачки или за враќање на направени трошоци поврзани со обезбедување на правни услуги;
- (в) наменети исклучиво за плаќање на надоместоци или давачки за услуги за тековно одржување и управување со замрзнати финансиски средства или економски ресурси;
- (г) потребни за вонредни трошоци, доколку најмалку две недели пред одобрувањето, надлежниот орган ги известил надлежните органи на другите земји членки и Комисијата за причините поради кои смета дека треба да биде дадено конкретното одобрување или
- (д) наменети за исплата на или од сметка на дипломатско или конзуларно претставништво или меѓународна организација која ужива имунитет во согласност со меѓународното право, доколку целта на овие плаќања е да се користат за службени потреби на дипломатското или конзуларното претставништво или меѓународната организација;

Засегнатата земја членка ги информира останатите земји членки и Комисијата за секое одобрување дадено според овој став.

4. По пат на отстапување од став 1, надлежните органи на земјите членки може да дозволат ослободување на одредени замрзнати финансиски средства или економски ресурси, доколку се исполнети следните услови:

- (а) финансиските средства или економските ресурси подлежат на арбитражна одлука донесена пред датумот на кој физичкото или правно лице, субјектот или телото наведени во став 1 е вклучено во списокот во анексот, на судска или административна одлука донесена во Унијата или на судска одлука која се применува во засегнатата земја членка, пред или по тој датум;
- (б) финансиските средства или економските ресурси ќе се користат исклучиво за исполнување на барањата кои се осигурени или признати како валидни со таква одлука, во рамки на ограничувањата утврдени со применливите закони и прописи со кои се регулираат правата на лицата со такви барања;

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

(в) одлуката не е во корист на физичко или правно лице, субјект или тело наведени во списокот во анексот и

(г) признавањето на одлуката не е во спротивност на јавната политика во засегнатата земја членка.

Засегнатата земја членка ги информира останатите земји членки и Комисијата за секое одобрување дадено според овој став.

5. Став 1 не го спречува физичкото или правно лице, субјект или тело наведени во анексот да врши исплата која ја должи по договор склучен пред датумот на наведување на тоа физичко или правно лице, субјект или тело во списокот, доколку засегнатата земја членка утврдила дека плаќањето не се добива директно или индиректно од физичкото или правно лице, субјект или тело наведени во став 1.

6. Став 2 не се применува на приливот на замрзнати сметки од:

(а) камати или други приходи на тие сметки;

(б) плаќања кои доспеваат според договори, спогодби или обврски склучени или кои произлегуваат пред датумот на кој овие сметки биле подложени на мерките предвидени во ставови 1 и 2 или

(в) плаќања кои доспеваат според судски, административни или арбитражни одлуки донесени во Унијата или кои се извршуваат во засегнатата земја членка,

доколку сите такви камати, други приходи и плаќања и понатаму подлежат на мерките предвидени во став 1.

Член 6

1. Советот, постапувајќи едногласно по предлог од страна на земја членка или Високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика, го утврдува и го изменува списокот наведен во анексот.

2. Советот му ги соопштува одлуките наведени во став 1, вклучувајќи ги и причините за наведувањето на список, на засегнатото физичко или правно лице, субјект или тело, или директно, доколку е позната адресата или преку објавување на известување, давајќи му можност на физичкото или правно лице, субјект или тело да поднесе мислења.

3. Доколку се доставени забелешки, или доколку е доставен значаен нов доказ, Советот треба да ги преиспита одлуките наведени во став 1 и соодветно да го информира засегнатото физичко или правно лице, субјект или тело.

Член 7

1. Анексот ги вклучува причините за наведување во списокот на физичките и правни лица, субјекти и тела наведени во членовите 4 и 5.

2. Анексот ги содржи, кога е достапно, информациите кои се потребни за идентификација на засегнатите физички или правни лица, субјекти или тела. Во однос на физичките лица, информациите може да вклучуваат имиња и псевдоними; датум и место на раѓање; државјанство; број на пасош и лична карта; пол; адреса, доколку е позната; и функција или професија. Во однос на правните лица, субјектите или телата, таквите информации може да вклучуваат имиња, место и датум на регистрација, регистрациски број и место на вршење дејност.

Член 8

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

Не се исполнуваат барања во врска со договори или трансакции чие извршување е погодено, директно или индиректно, во целост или делумно, од мерките воведени со оваа одлука, вклучувајќи барања за надомест на штета или други барања од овој вид, како што се барања за компензација или барање под гаранција, особено барање за продолжување на рок или за исплата на обврзница, гаранција или штета, особено финансиска гаранција или материјално обесштетување, без оглед на формата, доколку се поднесени од:

- (а) назначени физички или правни лица, субјекти или тела наведени во анексот;
- (б) кое било физичко или правно лице, субјект или тело кои делуваат преку или во име на едно од физичките или правни лица, субјекти или тела наведени во точка (а).

Член 9

За да се зголеми влијанието на мерките утврдени во оваа одлука, Унијата ги поттикнува третите земји да донесат рестриктивни мерки слични на оние кои се предвидени во оваа одлука.

Член 10

Оваа одлука се применува до 18 мај 2020 година и редовно се прегледува. Оваа одлука се обновува или изменува како што е соодветно, доколку Советот смета дека нејзините цели не се исполнети.

Член 11

Оваа одлука влегува во сила на денот по нејзиното објавување во *Службениот весник на Европската Унија*.

Брисел, 17 мај 2019 година.

За Советот

Претседател

Е.О. ТЕОДОРОВИЧИ

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

АНЕКС

Список на физички и правни лица, субјекти и тела наведени во членови 4 и 5

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАЌА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

14.

Врз основа на член 7 став 1 од Законот за рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија“ бр.190/17), Владата на Република Северна Македонија, на седницата, одржана на 3 септември 2019 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ВОВЕДУВАЊЕ НА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ СОГЛАСНО ОДЛУКАТА (ЗНБП) 2019/870 НА СОВЕТОТ ОД 27 МАЈ 2019 ГОДИНА ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ОДЛУКАТА 2010/413/ЗНБП ЗА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ ПРОТИВ ИРАН****Член 1**

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивни мерки согласно Одлуката (ЗНБП) 2019/870 на Советот од 27 мај 2019 година за изменување на Одлуката 2010/413/ЗНБП за рестриктивни мерки против Иран.

Член 2

Оваа одлука се однесува на следниве видови рестриктивни мерки:

- ембарго на оружје,
- ембарго на стоки,
- финансиски мерки и
- забрана за влез во Република Северна Македонија.

Член 3

Се определуваат Министерството за внатрешни работи, Министерството за одбрана, Министерството за економија, Министерството за надворешни работи, Министерството за транспорт и врски и Министерството за финансии - Управа за финансиско разузнавање за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

Член 4

Одлуката (ЗНБП) 2019/870 на Советот од 27 мај 2019 година за изменување на Одлуката 2010/413/ЗНБП за рестриктивни мерки против Иран во оригинал на англиски и во превод на македонски јазик е дадена во прилог и е составен дел на оваа одлука.

Член 5

Рестриктивните мерки против Иран се воведуваат на неопределено време.

Член 6

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-6438/1
3 септември 2019 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Северна Македонија,
Оливер Спасовски, с.р.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 140/90

EN

Official Journal of the European Union

28.5.2019

COUNCIL DECISION (CFSP) 2019/870**of 27 May 2019****amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to Council Decision 2010/413/CFSP of 26 July 2010 concerning restrictive measures against Iran and repealing Common Position 2007/140/CFSP ⁽¹⁾, and in particular Article 23(2) thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 26 July 2010, the Council adopted Decision 2010/413/CFSP.
- (2) In accordance with Article 26(3) of Decision 2010/413/CFSP, the Council has reviewed the list of designated persons and entities set out in Annex II to that Decision.
- (3) The Council has concluded that 17 entries included in Annex II to Decision 2010/413/CFSP should be updated.
- (4) Decision 2010/413/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex II to Decision 2010/413/CFSP is amended as set out in the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 27 May 2019.

For the Council
The President
N. HURDUC

⁽¹⁾ OJ L 195, 27.7.2010, p. 39.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАЌА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

28.5.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 140/91

ANNEX

Annex II to Decision 2010/413/CFSP is amended as follows:

- (1) under the heading 'I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran.', the following entries replace the corresponding entries in the list set out under the subheading 'A. Persons':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'14.	Brigadier-General Mohammad NADERI		Head of Iran's Aviation Industries Organisation (IAIO). Former Head of Iran's Aerospace Industries Organisation (AIO). AIO has taken part in sensitive Iranian programmes.	23.6.2008
23.	Davoud BABAEI		The current head of security for the Ministry Of Defence Armed Forces Logistics' research institute the Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND), which is run by UN-designated Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi. The IAEA have identified SPND with their concerns over possible military dimensions to Iran's nuclear programme over which Iran refuses to co-operate. As head of security, Babaei is responsible for preventing the disclosure of information including to the IAEA.	1.12.2011
25.	Sayed Shamsuddin BORBORUDI a.k.a. Seyed Shamseddin BORBORUDI	DOB: 21 September 1969	Deputy Head of UN designated Atomic Energy Organisation of Iran, where he is subordinate to UN designated Feridun Abbasi Davani. Has been involved in the Iranian nuclear programme since at least 2002, including as the former head of procurement and logistics at AMAD, where he was responsible for using front companies such as Kimia Madan to procure equipment and material for Iran's nuclear weapons programme.	1.12.2011
27.	Kamran DANESHJOO (a.k.a. DANESHJOU)		Former Minister of Science, Research and Technology. He has provided support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	1.12.2011'

- (2) under the heading 'I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran.', the following entries replace the corresponding entries in the list set out under the subheading 'B. Entities':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'12.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, PO Box 13445-885, Tehran, Iran	A subsidiary of the IAIO within MODAFL both designated by the EU which primarily produces composite materials for the aircraft industry.	26.7.2010
95.	Samen Industries	2nd km of Khalaj Road End of Seyyedi St., P.O. Box 91735-549, 91735 Mashhad, Iran, Tel.: +98 511 3853008, +98 511 3870225	Shell name for UN-designated Khorasan Metallurgy Industries, subsidiary of Ammunition Industries Group (AMIG).	1.12.2011

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 140/92

EN

Official Journal of the European Union

28.5.2019

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
153.	Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND)		The Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND) directly supports Iran's proliferation sensitive nuclear activities. The IAEA has identified SPND with their concerns over possible military dimensions (PMD) to Iran's nuclear programme. SPND is run by UN-designated Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi and is part of the Ministry of Defence For Armed Forces Logistics (MODAFL) designated by the EU.	22.12.2012'

(3) under the heading 'II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)', the following entries replace the corresponding entries in the list set out under the subheading 'A. Persons':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'1.	IRGC Brigadier-General Javad DARVISH-VAND		Former Deputy Minister and Inspector General of MODAFL.	23.6.2008
3.	Parviz FATAH	born 1961	Member of the IRGC. Former Minister of Energy.	26.7.2010
4.	IRGC Brigadier-General Seyyed Mahdi FARAHI		Former head of Iran's Aerospace Industries Organisation (AIO) and former managing director of the UN-designated Defence Industries Organisation (DIO). Member of the IRGC and a Deputy in Iran's Ministry of Defense for Armed Forces Logistics (MODAFL).	23.6.2008
5.	IRGC Brigadier-General Ali HOSEYNITASH		Member of the IRGC. Member of the Supreme National Security Council and involved in formulating policy on nuclear issues.	23.6.2008
12.	IRGC Brigadier-General Ali SHAMSHIRI		Member of the IRGC. Has held senior roles in MODAFL.	23.6.2008
13.	IRGC Brigadier-General Ahmad VAHIDI		Former Minister of the MODAFL.	23.6.2008
15.	Abolghassem Mozaffari SHAMS		Former head of Khatam al-Anbiya Construction Headquarters.	1.12.2011'

(4) under the heading 'II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)', the following entry replaces the corresponding entry in the list set out under the subheading 'B. Entities':

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'11.	Behnam Sahriyari Trading Company	Postal address: Ziba Building, 10th Floor, Northern Sohrevardi Street, Tehran, Iran	Involved in the shipment of arms on behalf of the IRGC.	23.1.2012'

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

28.5.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 140/93

(5) under the heading 'I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran', under subheading 'B. Entities', the following entry is added:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'20.	(b) Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternative address: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; Alternative address: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Iran Communications Industries, a subsidiary of Iran Electronics Industries (listed by the EU), produces various items including communication systems, avionics, optics and electro-optics devices, micro-electronics, information technology, test and measurement, telecommunication security, electronic warfare, radar tube manufacture and refurbishment, and missile launchers.	26.7.2010'

(6) under the heading 'I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran', under subheading 'B. Entities', the following entry is removed:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'19.	Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternative address: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; Alternative address: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Iran Communications Industries, a subsidiary of Iran Electronics Industries (see no 20), produces various items including communication systems, avionics, optics and electro-optics devices, micro-electronics, information technology, test and measurement, telecommunication security, electronic warfare, radar tube manufacture and refurbishment, and missile launchers. These items can be used in programmes that are under sanction per UNSCR 1737.	26.7.2010'

(7) under the heading 'II. Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)', under subheading 'B. Entities', the following entry is added:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'12.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Tehran, Iran	A company owned or controlled by IRGC that contributes to financing the strategic interests of the regime.	26.7.2010'

(8) under the heading 'I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran', under subheading 'B. Entities', the following entry is removed:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'10.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Close to Naftar and to Bonyad-e Mostazafan, Etemad Amin Invest Co Mobin contributes to funding the strategic interests of the regime and of the parallel Iranian state.	26.7.2010'

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

ОДЛУКА (ЗНБП) 2019/870 НА СОВЕТОТ**од 27 мај 2019 година****за изменување на Одлуката 2010/413/ЗНБП за рестриктивни мерки против Иран**

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за Европската Унија, а особено член 29 од истиот,

имајќи ја предвид Одлуката 2010/413/ЗНБП на Советот од 26 јули 2010 година за рестриктивни мерки против Иран и за укинување на Заедничкиот став 2007/140/ЗНБП ⁽¹⁾, а особено член 23(2) од истиот,

имајќи го предвид предлогот на Високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика,

со оглед на тоа што:

- (1) На 26 јули 2010 година, Советот ја донесе Одлуката 2013/413/ЗНБП.
- (2) Во согласност со член 26(3) од Одлуката 2010/413/ЗНБП, Советот го прегледа списокот на наведени лица и субјекти утврден во Анекс II кон таа одлука.
- (3) Советот заклучи дека треба да се ажурираат 17 внеси кои се вклучени во Анекс II кон Одлуката 2010/413/ЗНБП.
- (4) Затоа, Одлуката 2010/413/ЗНБП треба соодветно да се измени,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

Член 1

Анекс II кон Одлуката 2010/413/ЗНБП се изменува, како што е утврдено во анексот кон оваа одлука.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила на денот по нејзиното објавување во *Службениот весник на Европската Унија*.

Брисел, 27 мај 2019 година.

За Советот
Претседател
Н. ХУРДУК

¹ Сл. весник L 195, 27.7.2010 година, стр. 39.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

АНЕКС

Анекс II кон Одлуката 2010/413/ЗНБП се изменува како што следува:

(1) во наслов „I. Лица и субјекти кои се вклучени во активности поврзани со нуклеарни или балистички ракети и лица и субјекти кои обезбедуваат поддршка на Владата на Иран.“, следните внесови ги заменуваат соодветните внесови во списокот утврден во поднасловот „A. Лица“:

	Име	Информации за идентификација	Причини	Датум на внесување во список
„14.	Бригаден генерал Мохамад НАДЕРИ (Brigadier-General Mohammad NADERI)		Началник на Иранската организација за воздухопловна индустрија (ИАИО) (Iran's Aviation Industries Organisation (IAIO)). Поранешен началник на Иранската организација за вселенска индустрија (АИО) (Iran's Aerospace Industries Organisation (AIO)). АИО учествувал во чувствителните ирански програми.	23.6.2008
23.	Давоуд БАБАЕИ (Davoud BABA EI)		Сегашен началник на службата за безбедност на Институтот за истражување „Организација на дефанзивни иновации и истражување (СПНД) (Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND))“ во Министерството за одбрана и логистика на вооружените сили; со СПНД раководи Мохсен ФакризADE-Махабади (Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi), кој е наведен на списокот на ОН. Меѓународната агенција за атомска енергија (ИАЕА) упатува на СПНД во врска со загриженоста околу можните воени аспекти на иранската нуклеарна програма за која Иран одбива да соработува. Како началник за безбедност, Бабаеи е одговорен за спречување на објавувањето на информации, вклучувајќи и на ИАЕА.	1.12.2011

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

25.	Сајед Шамсудин БОРБОРУДИ познат како Сејед Шамседин БОРБОРОУДИ (Sayed Shamsuddin BORBORUDI a.k.a. Seyed Shamseddin BORBOROUDI)	ДАТУМ НА РАЃАЊЕ: 21 септември 1969	Заменик началник на Организацијата за атомска енергија на Иран (Atomic Energy Organisation of Iran), која е наведена на списокот на ОН, каде што е подреден на Феридун Абаси Давани (Feridun Abbasi Davani), кој е наведен на списокот на ОН. Најрано од 2002 година е вклучен во иранската нуклеарна програма, вклучително и како поранешен началник за набавка и логистика во АМАД, каде што бил одговорен за употребата на фиктивни компании како што е Kimia Madan за набавка на опрема и материјали за иранската програма за нуклеарно оружје.	1.12.2011
27.	Камран ДАНЕШЈОО (познат како ДАНЕШЈОУ (Kamran DANESHJOO (a.k.a. DANESHJOU))		Поранешен министер за наука, истражување и технологија. Тој обезбедил поддршка за активностите на Иран кои се чувствителни во поглед на ширење нуклеарно оружје.	1.12.2011“

(2) во наслов „I. Лица и субјекти кои се вклучени во активности поврзани со нуклеарни или балистички ракети и лица и субјекти кои обезбедуваат поддршка на Владата на Иран.“, следните внесови ги заменуваат соодветните внесови во списокот утврден во поднасловот „Б. Субјекти“:

	Име	Информации за идентификација	Причини	Датум на внесување во список
„12.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, PO Box 13445-885, Техеран, Иран	Подружница на ИАИО во рамки на Министерството за одбрана и логистика на вооружените сили, и двете организации наведени во списокот на ЕУ, чија главна активност е производство на композитни материјали за воздухопловната индустрија.	26.7.2010
95.	Samen Industries	2nd km of Khalaj Road End of Seyyedi St., P.O. Box 91735-549, 91735 Мешхед, Иран, Тел.: +98 511 3853008, +98 511 3870225	Фиктивно име за Khorasan Metallurgy Industries, која е наведена во списокот на ОН, подружница на Ammunition Industries Group (AMIG).	1.12.2011

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАЌА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

153.	Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND)		Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND) директно ги поддржува активностите на Иран кои се чувствителни во поглед на ширење нуклеарно оружје. ИАЕА упатува на СПНД во врска со загриженоста околу можните воени аспекти на иранската нуклеарна програма. Со СПНД раководи Мохсен Факризате-Махабади (Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi) и е дел од Министерството за одбрана и логистика на вооружените сили (МОДАФЛ) (Ministry of Defence For Armed Forces Logistics (MODAFL)) наведено во списокот на ЕУ.	22.12.2012“
------	--	--	---	-------------

(3) во наслов „II. Исламска револуционерна гарда (ИРГЦ), следните внесови ги заменуваат соодветните внесови во списокот утврден во поднасловот „A. Лица“:

	Име	Информации за идентификација	Причини	Датум на внесување во список
„1.	Бригаден генерал на ИРГЦ Џавад ДАРВИШ-ВАНД (IRGC Brigadier-General Javad DARVISH-VAND)		Поранешен заменик-министер и главен инспектор на МОДАФЛ:	23.6.2008
3.	Парвиз ФАТАХ (Parviz FATAH)	Роден во 1961 година.	Член на ИРГЦ. Поранешен министер за енергија.	26.7.2010
4.	Бригаден генерал на ИРГЦ Сејед Махди ФАРАХИ (IRGC Brigadier-General Seyyed Mahdi FARAH)		Поранешен началник на Иранската организација за вселенска индустрија (АИО) и поранешен управен директор на Организацијата за одбранбена индустрија (ДИО) (Defence Industries Organisation (DIO)), која е наведена на списокот на ОН. Член на ИРГЦ и заменик во Министерството за одбрана и логистика на вооружените сили (МОДАФЛ).	23.6.2008
5.	Бригаден генерал на ИРГЦ Али ХОСЕИНИТАШ (IRGC Brigadier-General Ali HOSEYNITASH)		Член на ИРГЦ. Член на Врховниот совет за национална безбедност и вклучен во создавањето политики за нуклеарни прашања.	23.6.2008

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

12.	Бригаден генерал на ИРГЦ Али ШАМШИРИ (IRGC Brigadier-General Ali SHAMSHIRI)		Член на ИРГЦ. Вршел раководни задолженија во МОДАФЛ.	23.6.2008
13.	Бригаден генерал на ИРГЦ Ахмад ВАХИДИ (IRGC Brigadier-General Ahmad VAHIDI)		Поранешен министер во МОДАФЛ.	23.6.2008
15.	Аболгасем Мозафари ШАМС (Abolghassem Mozaffari SHAMS)		Поранешен началник на Khatam al-Anbiya Construction Headquarters.	1.12.2011“

(4) во наслов „II. Исламска револуционерна гарда (ИРГЦ), следниот внес го заменува соодветниот внес во списокот утврден во поднасловот „Б. Субјекти“:

	Име	Информации за идентификација	Причини	Датум на внесување во список
„11.	Behnam Sahriyari Trading Company	Поштенска адреса: Ziba Building, 10th Floor, Northern Sohrevardi Street, Техеран, Иран	Вклучен во пратка на оружје во име на ИРГЦ.	23.1.2012“

(5) во наслов „I. Лица и субјекти кои се вклучени во активности поврзани со нуклеарни или балистички ракети и лица и субјекти кои обезбедуваат поддршка на Владата на Иран.“, во поднасловот „Б. Субјекти“, се додава следниот внес:

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

	Име	Информации за идентификација	Причини	Датум на внесување во список
„20.	(6) Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Техеран, Иран; Алтернативна адреса: PO Box 19575-131, 34 Aradana Avenue, Техеран, Иран; Алтернативна адреса: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Техеран	Iran Communications Industries, подружница на Iran Electronics Industries (наведена во список од страна на ЕУ), произведува различни предмети, вклучувајќи комуникациски системи, авиотехнички, оптички и електро-оптички уреди, микроелектроника, информатичка технологија, тестирање и мерење, телекомуникациска безбедност, електронско оружје, производство и реновирање на радарски цевки и ракетни лансери.	26.7.2010“

(6) во наслов „I. Лица и субјекти кои се вклучени во активности поврзани со нуклеарни или балистички ракети и лица и субјекти кои обезбедуваат поддршка на Владата на Иран.“, во поднасловот „Б. Субјекти“, се отстранува следниот внес:

	Име	Информации за идентификација	Причини	Датум на внесување во список
„19.	Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Техеран, Иран; Алтернативна адреса: PO Box 19575-131, 34 Aradana Avenue, Техеран, Иран; Алтернативна адреса: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Техеран	Iran Communications Industries, подружница на Iran Electronics Industries (види бр. 20), произведува различни предмети, вклучувајќи комуникациски системи, авиотехнички, оптички и електро-оптички уреди, микроелектроника, информатичка технологија, тестирање и мерење, телекомуникациска безбедност, електронско оружје, производство и реновирање на радарски цевки и ракетни лансери. Овие предмети може да користат во програми кои се под санкции согласно Резолуцијата на Обединетите нации бр. 1737.	26.7.2010“

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

(7) во наслов „II. Иранска револуционерна гарда (ИРГЦ), во поднасловот „Б. Субјекти“, се додава следниот внес:

	Име	Информации за идентификација	Причини	Датум на внесување во список
„12.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Техеран, Иран	Претпријатие кое е во сопственост на ИРГЦ или е контролирано од него, кое придонесува во финансирањето на стратешките интереси на режимот.	26.7.2010“

(8) во наслов „I. Лица и субјекти кои се вклучени во активности поврзани со нуклеарни или балистички ракети и лица и субјекти кои обезбедуваат поддршка на Владата на Иран.“, во поднасловот „Б. Субјекти“, се отстранува следниот внес:

	Име	Информации за идентификација	Причини	Датум на внесување во список
„10.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Техеран, Иран	Близок со Нафтар (Naftar) и Бонјад-е Мостазафан (Bonyad-e Mostazafan), Etemad Amin Invest Co Mobin придонесува во финансирањето на стратешките интереси на режимот и на паралелната иранска држава.	26.7.2010“

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

15.

Врз основа на член 7 став 1 од Законот за рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија“ бр.190/17), Владата на Република Северна Македонија, на седницата, одржана на 3 септември 2019 година, донесе

ОДЛУКА

ЗА ВОВЕДУВАЊЕ НА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ СОГЛАСНО ОДЛУКАТА (ЗНБП) 2019/806 НА СОВЕТОТ ОД 17 МАЈ 2019 ГОДИНА ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ОДЛУКАТА 2013/255/ЗНБП ЗА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ ПРОТИВ СИРИЈА

Член 1

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивни мерки согласно Одлуката (ЗНБП) 2019/806 на Советот од 17 мај 2019 година за изменување на Одлуката 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија.

Член 2

Оваа одлука се однесува на следниве видови рестриктивни мерки:

- ембарго на оружје,
- ембарго на стоки и услуги,
- финансиски мерки и
- забрана за влез во Република Северна Македонија.

Член 3

Се определуваат Министерството за внатрешни работи, Министерството за одбрана, Министерството за економија, Министерството за надворешни работи, Министерството за транспорт и врски и Министерството за финансии - Управа за финансиско разузнавање за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

Член 4

Одлуката (ЗНБП) 2019/806 на Советот од 17 мај 2019 година за изменување на Одлуката 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија во оригинал на англиски и во превод на македонски јазик е дадена во прилог и е составен дел на оваа одлука.

Член 5

Рестриктивните мерки против Сирија се продолжуваат до 1 јуни 2020 година.

Член 6

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-6439/1
3 септември 2019 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Северна Македонија,
Оливер Спасовски, с.р.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

DECISIONS

COUNCIL DECISION (CFSP) 2019/806

of 17 May 2019

amending Decision 2013/255/CFSP concerning restrictive measures against Syria

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 31 May 2013 the Council adopted Decision 2013/255/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) On 28 May 2018 the Council adopted Decision (CFSP) 2018/778 ⁽²⁾, extending the restrictive measures set out in Decision 2013/255/CFSP until 1 June 2019.
- (3) On the basis of a review, the Council decided that the restrictive measures should be extended until 1 June 2020.
- (4) The entries for 59 persons subject to restrictive measures as set out in Annex I to Decision 2013/255/CFSP should be amended.
- (5) Nine entries should be deleted from the list of designated persons and entities.
- (6) Following the judgments of the General Court of 31 January 2019 in Case T-667/17, Alkarim for Trade and Industry v Council, and in Case T-559/17, Abdulkarim v Council, Alkarim for Trade and Industry and Mouhamad Wael Abdulkarim are not included in the list of natural and legal persons, entities and bodies subject to restrictive measures in Annex I to Decision 2013/255/CFSP.
- (7) Decision 2013/255/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2013/255/CFSP is amended as follows:

- (1) Article 34 is replaced by the following:

‘Article 34

This Decision shall apply until 1 June 2020. It shall be kept under constant review. It may be renewed, or amended as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.’;

- (2) Annex I is amended as set out in the Annex to this Decision.

⁽¹⁾ Council Decision 2013/255/CFSP of 31 May 2013 concerning restrictive measures against Syria (OJ L 147, 1.6.2013, p. 14).

⁽²⁾ Council Decision (CFSP) 2018/778 of 28 May 2018 amending Decision 2013/255/CFSP concerning restrictive measures against Syria (OJ L 131, 29.5.2018, p. 16)

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАЌА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

20.5.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 132/37

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 17 May 2019.

For the Council

The President

E.O. TEODOROVICI

—

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 132/38

EN

Official Journal of the European Union

20.5.2019

ANNEX

Annex I to Decision 2013/255/CFSP is amended as follows:

(1) Part A ('Persons') is amended as follows:

(a) the following entries replace the corresponding entries in the list:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'6.	Muhammad (محمد) Dib (ديب) Zaytun (زيتون) (a.k.a. Mohammed Dib Zeitoun; a.k.a. Mohamed Dib Zeitun)	Date of birth: 20.5.1951; Place of birth: Jubba, Damascus province, Syria; Diplomatic passport No D000001300; Gender: male	Head of General Security Directorate; involved in violence against demonstrators.	9.5.2011
7.	Amjad (أمجد) Abbas (عباس) (a.k.a. Al-Abbas)	Gender: male	Former head of Political Security in Banyas, involved in violence against demonstrators in Baida. Promoted to the rank of Colonel in 2018.	9.5.2011
10.	Jamil (جميل) (a.k.a. Jameel) Hassan (حسن) (a.k.a. al-Hassan)	Date of birth: 7.7.1953; Place of birth: Qusayr, Homs province, Syria; Head of Syrian Air Force Intelligence; Gender: male	Officer of the rank of Major-General in the Syrian Air Force in post after May 2011. Head of Syrian Air Force Intelligence in post after May 2011. Responsible for violent repression against the civilian population in Syria.	9.5.2011
14.	Brigadier General Mohammed Bilal (a.k.a. Lieutenant Colonel Muhammad Bilal)	Gender: male	As a senior officer in the Air Force Intelligence Service of Syria, he supports the Syrian regime and he is responsible for the violent repression against the civilian population. He is also associated with the listed Scientific Studies Research Centre (SSRC). Head of Tartus police since December 2018.	21.10.2014
20.	Bassam (باسم) Al Hassan (الحسن) (a.k.a. Al Hasan)	Born: 1961 Gender: male	Presidential Advisor for Strategic Affairs; involved in violence against the civilian population.	23.5.2011
31.	Major General Tawfiq (توفيق) (a.k.a. Tawfik) Younes (يونس) (a.k.a. Yunes)	Gender: male	Former head of the Department for Internal Security of the General Intelligence Directorate; involved in violence against the civilian population.	1.8.2011
36.	Nizar (نزار) al-Asaad (الأسعد) (a.k.a. Nizar Asaad)	Gender: male	Leading Syrian businessperson with close ties to the regime. Cousin of Bashar Al-Assad, and associated with the Assad and Makhlof families. As such, has been participating in, benefitting from or otherwise supporting the Syrian regime. Leading oil investor and previously head of the 'Nizar Oilfield Supplies' company.	23.8.2011

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

20.5.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 132/39

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
41.	Ali (علي) Douba (دوبا)	Born: 1933; Place of birth: Karfis, Syria; Gender: Male	Special Advisor to President Al-Assad. As Special Advisor, participates in, benefits from, and supports the Assad regime. Has been involved in violently repressing the civilian population in Syria.	23.8.2011
48.	Samir (سمير) Hassan (حسن)	Gender: male	Leading businessperson operating in Syria, with interests and/or activities in multiple sectors of Syria's economy. He holds interests in and/or has significant influence in the Amir Group and Cham Holdings, two conglomerates with interests in the real estate, tourism, transport and finance sectors. From March 2014 until September 2018, he held the position of Chairman for Russia of the Bilateral Business Councils following his appointment by Minister of Economy, Khodr Orfali. Samir Hassan supports the regime's war effort with cash donations. Samir Hassan is associated with persons benefiting from or supporting the regime. In particular, he is associated with Rami Makhlouf and Issam Anbouba, who have been designated by the Council and benefit from the Syrian regime.	27.9.2014
49.	Fares (فارس) Chehabi (شهابي) (a.k.a. Fares Shihabi; Fares Chihabi)	Son of Ahmad Chehabi; Date of birth: 7.5.1972; Gender: male	President of Aleppo Chamber of Industry; Chairman of the Federation of Chambers of Industry since 16.12.2018. Vice-chairman of Cham Holding. Provides economic support to the Syrian regime. Member of Syrian Parliament since 2016.	2.9.2011
51.	Issam (عصام) Anbouba (أنبوبة)	President of Anbouba for Agricultural Industries Co.; Born: 1952; Place of birth: Homs, Syria; Gender: male	Providing financial support for the repressive apparatus and the paramilitary groups exerting violence against the civil population in Syria. Providing property (premises, warehouses) for improvised detention centers. Financial relations with high Syrian officials. Co-founder and member of the board of Cham Holding.	2.9.2011
55.	Colonel Lu'ai (لوي) (a.k.a. Louay, Loai) al-Ali (علي)	Place of birth: Jablah, Latakia Province; Gender: male	Head of Syrian Military Intelligence, Dara'a Branch. Responsible for the violence against protesters in Dara'a.	14.11.2011
78.	Major General Ali (علي) Barakat (بركات)	Gender: male	103rd Brigade of the Republican Guard Division. Military official involved in the violence in Homs. Promoted to Major General in 2017.	1.12.2011

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 132/40

EN

Official Journal of the European Union

20.5.2019

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
79.	Major General Talal (طلال) Makhluuf (مخلوف) (a.k.a. Makhlouf)	Gender: male	Former commander of the 105th Brigade of the Republican Guards. Former commander general of the Republican Guards. Current commander of the 2nd Corps. Member of the Syrian Armed Forces of the rank of Major General in post after May 2011. Military official involved in the violence in Damascus.	1.12.2011
99.	Major General Mohamed (محمد) (a.k.a. Mohammad, Muhammad, Mohammed) Khaddor (خضور) (a.k.a. Khaddour, Khaddur, Khadour, Khudour)	Commander of the 106th Brigade, Presidential Guard; Gender: male	Gave orders to troops to beat the protesters with sticks and then arrest them. Responsible for repression of peaceful protestors in Douma.	23.1.2012
104.	Mohamed (محمد) (a.k.a. Mohammad, Muhammad, Mohammed) Heikmat (حكمت) (a.k.a. Hikmat, Hekmat) Ibrahim (إبراهيم)	Gender: male	As former Head of the Operations Branch of the Political Security Directorate, was responsible for detention and torture of detainees.	23.1.2012
128.	Brigadier General Burhan (برهان) Qadour (قدور) (a.k.a. Qaddour, Qaddur)	Gender: male	Former head of Branch 291 (Damascus) of the army's intelligence service. Responsible for the torture of opponents in custody.	24.7.2012
135.	Brigadier General Suhail (سهييل) (a.k.a. Suheil) Al-Abdullah (العبدالله) (a.k.a. Al-Abdallah)	Gender: male	Head of the Latakia Branch of the air force's intelligence service. Responsible for the torture of opponents in custody.	24.7.2012
139.	Major General Hussam (حسام) (a.k.a. Husam, Housam, Houssam) Luqa (لوقا) (a.k.a. Louqa, Louca, Louka, Luka)	Born: 1964; Place of birth: Damascus; Gender: male	From April 2012 to 2.12.2018, was head of the Homs branch of the Political Security Directorate (succeeded Brig. Gen. Nasr al-Ali). Since 3.12.2018, head of the Political Security Directorate. Responsible for the torture of opponents in custody.	24.7.2012
144.	Ahmed (احمد) (a.k.a. Ahmad) al-Jarroucheh (الجاروشة) (a.k.a. Al-Jarousha, Al-Jarousheh, Al-Jaroucha, Al-Jarouchah, Al-Jaroucheh)	Born: 1957; Gender: male	Former head of the foreign branch of General Intelligence (branch 279). As such, responsible for General Intelligence arrangements in Syrian embassies.	24.7.2012

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

20.5.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 132/41

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
160.	Dr. Hazwan (هزوان) Al Wez (الوز) (a.k.a. Al Wazz)	Gender: male	Former Minister of Education, appointed in July 2016. As a former Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	16.10.2012
188.	Bishr Riyad Yazigi	Born: 1972; Gender: male	Advisor to the President of Syria. Former Minister of Tourism. As a former Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	24.6.2014
211.	Hilal Hilal (a.k.a. Hilal al-Hilal) (هلال هلال)	Born: 1966; Gender: male	Member of the regime-affiliated militias known as 'Kataeb al-Baath' (The Baath Party militia). Vice-Chairman of the Baath Party. Supports the regime through his role in the recruitment and organisation of the Baath Party militia.	28.10.2016
213.	Bishr al-Sabban (a.k.a Mohammed Bishr Al-Sabban; Bishr Mazin Al-Sabban)	Born: 1966; Place of birth: Damascus, Syrian Arab Republic; Gender: male	Former Governor of Damascus, who was appointed by, and is associated with, Bashar al-Assad. Supports the regime and is responsible for the violent repression against the civilian population in Syria, including engaging in discriminatory practices against Sunni communities within the capital.	28.10.2016
214.	Ahmad Sheik Abdul-Qader (a.k.a Ahmad Sheikh Abdul Qadir; Ahmad al-Sheik Abdulquader) (أحمد الشيخ عبد القادر)	Gender: male	Former Governor of Quneitra, associated with and appointed by Bashar al-Assad. Previously Governor of Latakia. Supports and benefits from the regime, including by public support for the Syrian Armed Forces and pro-regime militia.	28.10.2016
215.	Dr Ghassan Omar Khalaf (غسان عمر خلف)	Gender: male	Former Governor of Hama, who was appointed by, and is associated with, Bashar al-Assad. He also supports and benefits from the regime. Ghassan Omar Khalaf is closely associated with members of a regime-affiliated militia in Hama known as the Hama Brigade.	28.10.2016
216.	Khayr al-Din al-Sayyed (a.k.a Khayr al-Din Abdul-Sattar al-Sayyed; Mohamed Khair al-Sayyed; Kheredden al-Sayyed; Khairuddin as-Sayyed; Khairuddin al-Sayyed; Kheir Eddin al-Sayyed; Kheir Eddib Asayed) (خير الدين، السيد)	Gender: male	Former Governor of Idlib, associated with and appointed by Bashar al-Assad. Benefits from and supports the regime, including by providing support for Syrian Armed Forces and pro-regime militia. Associated with the regime's Minister of Awqaf, Dr Mohammad Abdul-Sattar al-Sayyed, who is his brother.	28.10.2016

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 132/42

EN

Official Journal of the European Union

20.5.2019

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
217.	Atef Naddaf (عاطف ندادف)	Born: 1956; Place of birth: Damascus Countryside; Gender: male	Minister of Internal Trade and Consumer Protection. Appointed in November 2018. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	14.11.2016
218.	Hussein Makhoulf (a.k.a. Makhoulf) (حسين مخلوف)	Born: 1964; Place of birth: Lattakia; Gender: male	Local Administration Minister. Appointed in July 2016. Former Governor of Damascus Governorate. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population. Cousin of Rami Makhoulf.	14.11.2016
219.	Ali Al-Zafir (علي الزفير)	Born: 1962; Place of birth: Tartus; Gender: male	Former Minister of Communications and Technology. As a former Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	14.11.2016
220.	Ali Ghanem (علي غانم)	Born: 1963; Place of birth: Damascus; Gender: male	Minister for Petroleum and Mineral Resources. Appointed in July 2016. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	14.11.2016
222.	Mohammed (a.k.a. Mohamed, Muhammad, Mohammad) al-Ahmed (a.k.a. al-Ahmad) (محمد الأحمد)	Born: 1961; Place of birth: Lattakia; Gender: male	Culture Minister. Appointed in July 2016. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	14.11.2016
223.	Ali Hamoud (a.k.a. Hammoud) (علي حمود)	Born: 1964; Place of birth: Tartus; Gender: male	Transport Minister. Appointed in July 2016. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	14.11.2016
224.	Mohammed Zuhair (a.k.a. Zahir) Kharboutli (محمد زهير خربوطلي)	Place of birth: Damascus; Gender: male	Electricity Minister. Appointed in July 2016. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	14.11.2016

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

20.5.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 132/43

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
225.	Maamoun (a.k.a. Ma'moun) Hamdan (مأمون حمدان)	Born: 1958; Place of birth: Damascus; Gender: male	Finance Minister. Appointed in July 2016. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	14.11.2016
226.	Nabil al-Hasan (a.k.a. al-Hassan) (نبيل الحسن)	Born: 1963; Place of birth: Aleppo; Gender: male	Former Minister of Water Resources. Appointed in July 2016. As a former Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	14.11.2016
228.	Abdullah al-Gharbi (a.k.a. al-Qirbi) (عبدالله الغربي)	Born: 1962; Place of birth: Damascus; Gender: male	Former Minister of Internal Trade and Consumer Protection. Appointed in July 2016. As a former Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	14.11.2016
229.	Abdullah Abdullah (عبدالله عبدالله)	Born: 1956; Gender: male	State Minister. Appointed in July 2016. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	14.11.2016
230.	Salwa Abdullah (سلوى عبدالله)	Born: 1953; Place of birth: Quneitra; Gender: female	State Minister. Appointed in July 2016. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	14.11.2016
231.	Rafe'a Abu Sa'ad (a.k.a. Saad) (رافع أبو سعد)	Born: 1954; Place of birth: Habran village (Sweida province); Gender: male	State Minister. Appointed in July 2016. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	14.11.2016
232.	Wafiqa Hosni (وفيفة حسني)	Born: 1952; Place of birth: Damascus; Gender: female	State Minister. Appointed in July 2016. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	14.11.2016

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 132/44

EN

Official Journal of the European Union

20.5.2019

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
233.	Rima Al-Qadiri (a.k.a. Al-Kadiri) (ريما القادري)	Born: 1963; Place of birth: Damascus; Gender: female	Minister for Social Affairs (since August 2015). As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	14.11.2016
234.	Duraïd Durgham	Gender: male	Former Governor of the Central Bank of Syria. Was responsible for providing economic and financial support to the Syrian regime through his functions as the Governor of the Central Bank of Syria, which is also listed.	14.11.2016
243.	Ali Wanus (a.k.a.: Ali Wannous) (علي وانوس)	Date of birth: 5.2.1964; Title: Major General; Gender: male	Holds the rank of Major General, in post after May 2011. As a senior military officer he is responsible for the violent repression against the civilian population and involved in the storage and deployment of chemical weapons. He is also associated with the Syrian Scientific Studies and Research Centre, a listed entity.	18.7.2017
258.	Mohamed Mazen Ali Yousef (محمد مازن علي يوسف)	Date of birth: 17.5.1969; Place of birth: Damascus countryside; Gender: male	Former Minister of Industry. Appointed in January 2018. As a former Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	26.2.2018
265.	Jamal Eddin Mohammed Nazer (a.k.a. الدين جمال أحمد نذير محمد Nazir Ahmad, Mohammed JamalEddine)	Gender: male; Position: Cofounder and majority shareholder of Apex Development and Projects LLC and founder of A'ayan Company for Projects and Equipment; Date of birth: 2.1.1962; Place of birth: Damascus, Syrian Arab Republic; Nationality: Syrian; Passport number: N 011612445, issue no. 002-17-L022286 (place of issue: Syrian Arab Republic); ID Number: 010-30208342 (Place of issue: Syrian Arab Republic)	Leading businessperson operating in Syria with significant investments in the construction industry, including a controlling 90 % stake in Apex Development and Projects LLC, which has entered into a USD 34,8 million joint venture for the construction of Marota City, a regime-backed luxury residential and commercial development. Through his participation in the Marota City development, Jamal Eddin Mohammed Nazer benefits from and/or supports the Syrian regime.	21.1.2019

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

20.5.2019

EN

Official Journal of the European Union

L 132/45

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
272.	Hayan Kaddour (a.k.a. Hayyan Kaddour bin Mohammed Nazem; Hayan Mohammad Nazem Qaddour)	Gender: male; Position: Primary Shareholder of Exceed Development and Investment Company; Date of birth: 14.7.1970 or 24.7.1970; Place of birth: Damascus, Syrian Arab Republic; Nationality: Syrian, Swiss; Passport number: No X4662433 (Place of issue: Switzerland); N 004599905 (place of issue: Syrian Arab Republic)	Leading businessperson operating in Syria, who holds a 67 % stake in Exceed Development and Investment, which has entered into a USD 17,7 million joint venture for the construction of Marota City, a regime-backed luxury residential and commercial development. Through his participation in the Marota City development, Hayan Mohammad Nazem Qaddour benefits from and/or supports the Syrian regime.	21.1.2019
275.	Major General Mohammad Khaleed al-Rahmoun	Born: 1957; Place of birth: Idleb; Gender: male	Minister of Interior. Appointed in November 2018. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	4.3.2019
276.	Mohammad Rami Radwan Martini	Born: 1970; Place of birth: Aleppo; Gender: male	Minister of Tourism. Appointed in November 2018. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	4.3.2019
277.	Imad Muwaffaq al-Azab	Born: 1970; Place of birth: Damascus Countryside; Gender: male	Minister of Education. Appointed in November 2018. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	4.3.2019
278.	Bassam Bashir Ibrahim	Born: 1960; Place of birth: Hama; Gender: male	Minister of Higher Education. Appointed in November 2018. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	4.3.2019
279.	Suhail Mohammad Abdullatif	Born: 1961; Place of birth: Lattakia; Gender: male	Minister of Public Works and Housing. Appointed in November 2018. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	4.3.2019

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 132/46

EN

Official Journal of the European Union

20.5.2019

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
280.	Iyad Mohammad al-Khatib	Born: 1974; Place of birth: Damascus; Gender: male	Minister of communications and Technology. Appointed in November 2018. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	4.3.2019
281.	Mohammad Maen Zein-al-Abidin Jazba	Born: 1962; Place of birth: Aleppo; Gender: male	Minister of Industry. Appointed in November 2018. As Government Minister, shares responsibility for the regime's violent repression against the civilian population.	4.3.2019'

(b) the following entries are deleted:

- 75. Lt. General Fahid Al-Jassim;
- 88. Brigadier General Ahmed Yousef Jarad;
- 97. Brigadier General Mohsin Makhoul;
- 100. Major General Suheil Salman Hassan;
- 168. Omran Ahed Al Zu'bi;
- 174. Mohammed Turki Al Sayed;
- 249. Isam Zahr Al-Din;

(c) entries 264 to 269 are renumbered as follows:

Name of person	Current entry number	New entry number
Anas Talas	264	282
Jamal Eddin Mohammed Nazer	265	283
Mazin Al-Tarazi	266	284
Samer Foz	267	285
Khaldoun Al-Zoubi	268	286
Hussam Al-Qatirji	269	287

(2) in Part B ('Entities'), the following entries are deleted:

- 51. Drex Technologies Holding S.A;
- 70. DK Group.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

ОДЛУКА (ЗНБП) 2019/806 НА СОВЕТОТ

од 17 мај 2019 година

за изменување на Одлуката 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за Европската Унија, а особено член 29 од истиот,

имајќи го предвид предлогот на Високиот претставник на Унијата за надворешни работи и безбедносна политика,

со оглед на тоа што:

- (1) На 31 мај 2013 година, Советот ја донесе Одлуката 2013/255/ЗНБП ⁽¹⁾.
- (2) На 28 мај 2018 година, Советот ја донесе Одлуката (ЗНБП) 2018/778 ⁽²⁾ за продолжување на рестриктивните мерки утврдени во Одлуката 2013/255/ЗНБП до 1 јуни 2019 година.
- (3) Врз основа на преглед, Советот одлучи дека рестриктивните мерки треба да се продолжат до 1 јуни 2020 година.
- (4) Внесовите за 59 лица кои подлежат на рестриктивни мерки како што е утврдено во Анекс I кон Одлуката 2013/255/ЗНБП, треба да се изменат.
- (5) Девет внесови треба да се избришат од списокот на наведени лица и субјекти.
- (6) По пресудите на Општиот суд од 31 јануари 2019 година во предметот T-667/17, Алкарим за трговија и индустрија (Alkarim for Trade and Industry) против Советот и во предметот T-559/17, Абдулкарим против Советот, Алкарим за трговија и индустрија и Мухамад Ваел Абдулкарим (Mouhamad Wael Abdulkarim) не се вклучени во списокот на физички и правни лица, субјекти и тела кои подлежат на рестриктивни мерки во Анекс I на Одлуката 2013/255/ЗНБП.
- (7) Затоа, Одлуката 2013/255/ЗНБП треба соодветно да се измени,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

Член 1

Одлуката 2013/255/ЗНБП се изменува како што следи:

- (1) Член 34 се заменува како што следува:

„Член 34

Оваа одлука се применува до 1 јуни 2020 година. Постојано се прегледува. Може да се обнови или измени, како што е соодветно, доколку Советот смета дека нејзините цели не се исполнети.“;

- (2) Анекс I се изменува како што е утврдено во анексот кон оваа одлука.

¹ Одлука 2013/255/ЗНБП на Советот од 31 мај 2013 година за рестриктивни мерки против Сирија (Сл. весник L 147, 1.6.2013 година, стр.14).

² Одлука на Советот (ЗНБП) 2018/778 од 28 мај 2018 година за изменување на Одлуката 2013/255/ЗНБП за рестриктивни мерки против Сирија (Сл. весник L 131, 29.5.2018 година, стр.16).

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАЌА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

Член 2

Оваа одлука влегува во сила на денот по нејзиното објавување во *Службениот весник на Европската Унија*.

Брисел, 17 мај 2019 година.

За Советот

Претседател

Е.О. ТЕОДОРОВИЧИ

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

АНЕКС

Анекс I кон Одлуката 2013/255/ЗНБП се изменува како што следува:

(1) Дел 1 („Лица“) се изменува како што следува:

(а) следните внесови ги заменуваат соодветните внесови на списокот:

	Име	Информации за идентификација	Причини	Датум на внесување во список
„6	Мухамад Диб Зајтун (познат како Мохамед Диб Зеитун; познат како Мохамед Диб Зеитун) (Muhammad (محمد) Dib (ديب) Zaytun (زيتون)) ((a.k.a. Mohammed Dib Zeitoun; a.k.a. Mohamed Dib Zeitun))	Датум на раѓање: 20.5.1951; Место на раѓање: Џуба, провинција на Дамаск, Сирија; Дипломатски пасош бр. D000001300; Пол: машки	Началник на Директоратот за општа безбедност; вклучен во насилни дејства против демонстрантите.	9.5.2011
7.	Амџад Абас (познат како Ал-Абас) (Amjad (أمجد) Abbas (عباس) (a.k.a. Al-Abbas))	Пол: машки	Поранешен началник на Политичка безбедност во Бањас; вклучен во насилство против демонстранти во Баида. Унапреден во чин полковник во 2018 година.	9.5.2011
10.	Џамил (познат како Џамеел) Хасан (познат како ал-Хасан) (Jamil (جميل) (a.k.a. Jameel) Hassan (حسن) (a.k.a. al-Hassan))	Датум на раѓање: 7.7.1953; Место на раѓање: Кусајр, провинција Хомс, Сирија; Началник на Сииското воздухопно разубнавање; Пол: машки	Офицер со чин генерал-мајор во Сииските воздухопно сили, на функција по мај 2011 година. Началник на Сииското воздухопно разубнавање на функција по мај 2011 година. Одговорен за насилна репресија врз цивилното население во Сирија.	9.5.2011
14.	Бригаден генерал Мохамед Билал (познат како потполковник Мухамад Билал) (Brigadier General Mohammed Bilal (a.k.a. Lieutenant Colonel Muhammad Bilal))	Пол: машки	Како висок офицер во Воздухопловната разубнавчка служба на Сирија, го поддржува сирискиот режим и тој е одговорен за насилна репресија врз цивилното население. Тој, исто така, е поврзан со наведениот Научен студиски истражувачки центар (CCPIC) (Scientific Studies Research Centre (SSRC)). Началник во полицијата во Тартус од декември 2018 година.	21.10.2014
20.	Басам Ал Хасан (познат како Ал Хасан) (Bassam (باسم) Al Hassan (الحسن) (a.k.a. Al Hasan))	Роден: 1961 Пол: машки	Советник на претседателот за стратешки прашања; вклучен во насилство врз цивилното население.	23.5.2011

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

31.	Генерал мајор Тавфик (познат како Тавфик Јунес (познат како Јунес)) (Major General Tawfiq (توفيق) (a.k.a. Tawfik) Younes (يونس) (a.k.a. Yunes))	Пол: машки	Поранешен началник на одделението за внатрешна безбедност во Генералниот директорат за разузнавање; вклучен во насилство врз цивилното население.	1.8.2011
36.	Низар ал-Асаад (познат како Низар Асаад) (Nizar (نزار) al-Asaad (الأسعد) (a.k.a. Nizar Asaad))	Пол: машки	Водечки сириски бизнисмен со блиски врски со режимот. Братучед на Башар Ал-Асад (Bashar Al-Assad) и поврзан со семејствата Асад и Маклоуф. Во тоа својство, тој учествува во сирискиот режим, има придобивки од него и на други начини го поддржува истиот. Водечки инвеститор во нафтената индустрија и поранешен директор на компанијата „Nizar Oilfield Supplies“.	23.8.2011
41.	Али Доуба (Ali (علي) Douba (دوبا))	Роден: 1933; Место на раѓање: Карфис, Сирија; Пол: Машки	Специјален советник на претседателот Ал-Асад. Како специјален советник, учествува во режимот на Асад, има придобивки од него и на други начини го поддржува истиот. Бил вклучен во насилна репресија на цивилното население во Сирија.	23.8.2011
48.	Самир Хасан (Samir (سمير) Hassan (حسن))	Пол: машки	Водечки деловен човек кој дејствува во Сирија, со интереси и/или активности во повеќе сектори на сириската економија. Тој има интереси и/или има значително влијание во Amir Group и Cham Holdings, два конгломерати со интереси во секторот за недвижности, туризмот, транспортот и финансиите. Од март 2014 година до септември 2018 година, тој ја имал функцијата претседавач на Билатералните деловни совети задолжен за Русија, откако бил именуван од страна на Министерот за економија Кодр Орфали (Khodr Orfali). Самир Хасан ги поддржува воените напори на режимот со парични донации. Самир Хасан е поврзан со лица кои имаат придобивки од режимот или го поддржуваат истиот. Особено, тој е поврзан со Рами Маклоуф (Rami Makhlouf) и Исам Анбоуба (Issam Anbouba) кои биле наведени на список од Советот и имаат корист од сирискиот режим.	27.9.2014

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

49.	Фарес Чехаби (познат како Фарес Шихаби; Фарес Чихаби) (Fares (شهابي) Chehabi (a.k.a. Fares Shihabi; Fares Chihabi))	Син на Ахмад Чехаби (Ahmad Chehabi); Датум на раѓање: 7.5.1972; Пол: машки	Претседател на Индустриската комора во Алепо (Aleppo Chamber of Industry); Претседавач на Федерацијата на индустриски комори (Federation of Chambers of Industry) од 16.12.2018 година. Заменик-претседател на Cham Holding. Обезбедува економска поддршка на сирискиот режим. Член на сирискиот Парламент од 2016 година.	2.9.2011
51.	Исам Анбоуба (Issam (أنبوبا) Anbouba (عصام))	Претседател на Anbouba for Agricultural Industries Co.; Роден: 1952 година; Место на раѓање: Хомс, Сирија; Пол: машки	Обезбедува финансиска поддршка за репресивниот апарат и паравоените групи кои вршат насилство врз цивилното население во Сирија. Обезбедува недвижности (простории, магацини) кои служат како импровизирани центри за принудно задржување. Финансиски врски со високи сириски функционери. Соосновач и член на одборот на Cham Holding.	2.9.2011
55.	Полковник Луаи (познат како Луај, Лоаи) ал Али (Colonel Lu'ai (لؤي) (a.k.a. Louay, Loai) al-Ali (العلي))	Место на раѓање: Јаблах (Jablah), провинција Латакија; Пол: машки	Началник на сириското воено разузнавање, оддел во областа Дара. Одговорен за насилството врз демонстрантите во Дара.	14.11.2011
78.	Генерал мајор Али Баракат (Major General Ali (علي) Barakat (بركات))	Пол: машки	103-та бригада на Одделот на републиканската гарда. Воено лице вклучен во насилството во Хомс. Унапреден во генерал-мајор во 2017 година.	1.12.2011
79.	Генерал-мајор Талал Маклуф (познат како Маклуф) (Major General Talal (طلال) Makhluuf (مخلوف) (a.k.a. Makhluuf))	Пол: машки	Поранешен командир на 105-та бригада на Одделот на републиканската гарда. Поранешен главен командир на Републиканската гарда. Сегашен командир на Вториот корпус. Член на Сиридските вооружени сили со чин генерал-мајор на функција по мај 2011 година. Воено лице, вклучен во насилството во Дамаск.	1.12.2011
99.	Генерал-мајор Мохамед (познат како Мохамад, Мухамад, Мохамед) Кадор (познат како Каддоур, Каддур, Кадоур, Кудоур) (Major General Mohamed (محمد) (a.k.a. Mohammad, Muhammad, Mohammed) Khaddor (خضور) (a.k.a. Khaddour, Khaddur, Khadour, Khudour))	Командир на 106-та бригада, претседателска гарда; Пол: машки	Давал наредби на војниците да ги тепаат демонстрантите со палки, а потоа да ги уапсат. Одговорни за репресиите против мирни демонстранти во Дума.	23.1.2012

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

104.	Мохамед (познат како Мохамад, Мухамад, Мохамед) Хеикмат (познат како Хикмат, Хекмат) Ибраим (Mohamed (محمد) (a.k.a. Mohammad, Muhammad, Mohammed) Heikmat (حكمت) (a.k.a. Hikmat, Hekmat) Ibrahim (إبراهيم))	Пол: машки	Како началник на Оперативната единица во Политичкиот директорат за безбедност, бил одговорен за апсења и тортура на затвореници.	23.1.2012
128.	Бригаден генерал Бурхан Кадоур (познат како Каддоур, Кадур) (Brigadier General Burhan (برهان) Qadour (قدور) (a.k.a. Qaddour, Qaddur))	Пол: машки	Поранешен началник на Оддел 291 (Дамаск) на воената разузнавачка служба. Одговорен за тортурата на лица од опозицијата кои се во притвор.	24.7.2012
135.	Бригаден генерал Сухаил (познат како Сухеил) ал Абдула (познат како Ал Абдала) (Brigadier General Suhail (سهييل) (a.k.a. Suheil) Al-Abdullah (العبدالله) (a.k.a. Al-Abdallah))	Пол: машки	Началник на Оддел на разузнавачката служба на воздухопловните сили во Латакија. Одговорен за тортурата на лица од опозицијата кои се во притвор.	24.7.2012
139.	Генерал-мајор Хуссам (познат како Хусам, Хоусам, Хоуссам) Лука (познат како Лоука, Лоука, Лоука, Лука) (Major General Hussam (حسام) (a.k.a. Husam, Housam, Houssam) Luqa (لوقا) (a.k.a. Louqa, Louca, Louka, Luka))	Роден: 1964; Место на раѓање: Дамаск; Пол: машки	Од април 2012 година до 2.12.2018 година бил началник на Одделот во Директоратот за политичка безбедност во Хомс (на местото на бригадниот генерал Наср ал Али). Од 3.12.2018 година, началник на Директоратот за политичка безбедност. Одговорен за тортурата на лица од опозицијата кои се во притвор.	24.7.2012
144.	Ахмед (познат како Ахмад) ал Џаруче (познат како Ал Џаруша, Ал Џаруше, Ал Џаруча, Ал Џаруча, Ал Џаруче) (Ahmed (أحمد) (a.k.a. Ahmad) al-Jarroucheh (الجاروشة) (a.k.a. Al-Jarousha, Al-Jarousheh, Al-Jaroucha, Al-Jarouchah, Al-Jaroucheh))	Роден: 1957 Пол: машки	Поранешен началник на одделот за надворешни работи од Генералниот директорат за разузнавање (оддел 279). Во тоа својство, одговорен е за општите разузнавачките активности во амбасадите во Сирија.	24.7.2012
160.	Д-р Хазван ал Вез (познат како Ал Ваз) (Dr. Hazwan (هزوان) Al Wez (الوز) (a.k.a. Al Wazz))	Пол: машки	Поранешен министер за образование, именуван во јули 2016 година. Како поранешен министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	16.10.2012

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

188.	Бишр Ријад Јазиги (Bishr Riyad Yazigi)	Роден: 1972 Пол: машки	Советник на претседателот во Сирија. Поранешен министер за туризам. Како поранешен министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	24.6.2014
211.	Хилал Хилал (познат како Хилал ал-Хилал) (Hilal Hilal (a.k.a. Hilal al-Hilal) (هلال هلال))	Роден: 1966 Пол: машки	Член на паравоената единица поврзана со режимот позната како „Катаеб ал Баат (Kataeb al-Baath)“ (паравоена единица на партијата Баат). Потпретседател на партијата Баат. Тој го поддржува режимот преку неговата улога во регрутирањето и организацијата на паравоената единица на партијата Баат.	28.10.2016
213.	Бишр ал-Сабан (познат како Мохамед Бишр Ал-Сабан; Бишр Мазин Ал-Сабан) (Bishr al-Sabban (a.k.a Mohammed Bishr Al-Sabban; Bishr Mazin Al-Sabban))	Роден: 1966; Место на раѓање: Дамаск, Сириска Арапска Република Пол: машки	Поранешен гувернер на Дамаск, кој бил именуван од Башар ал-Асад и е поврзан со него. Го поддржува режимот и е одговорен за насилна репресија врз цивилното население во Сирија, вклучително и неговото учество во дискриминирачки практики против сунитските заедници во главниот град.	28.10.2016
214.	Ахмад Шеик Абдул-Кадер (познат како Ахмад Шеик Абдул Кадир; Ахмад ал-Шеик Абдулкадер) (Ahmad Sheik Abdul-Qader (a.k.a Ahmad Sheikh Abdul Qadir; Ahmad al-Sheik Abdulquader) (أحمد الشيخ عبد القادر))	Пол: машки	Поранешен гувернер на Кунитра, поврзан со Башар ал-Асад и именуван од него. Поранешен гувернер на Латакија. Го поддржува режимот и има корист од истиот, вклучувајќи преку јавна поддршка на Сииските вооружени сили и паравоените единици ориентирани кон режимот.	28.10.2016
215.	Др. Гасан Омар Калаф (Dr Ghassan Omar Khalaf)	Пол: машки	Поранешен гувернер на Хама, кој бил именуван од Башар ал-Асад и е поврзан со него. Тој, исто така, го поддржува режимот и има корист од истиот. Гасан Омар Калаф е во тесни врски со членови на паравоените единици поврзани со режимот во Хама, познати како Бригадата од Хама.	28.10.2016
216.	Кајр ал-Дин ал Сајед (познат како Кајр ал-Дин Абдул-Сатар ал-Сајед; Кереден ал-Сајед; Каирудин ас-Сајед; Каиредин ал-Сајед; Кеир Един ал-Сајед; Кеир едиб Асајед) (Khayr al-Din al-Sayyed (a.k.a Khayr al-Din Abdul-Sattar al-Sayyed; Mohamed Khair al-Sayyed; Kheredden al-Sayyed; Khairuddin as-Sayyed; Khairuddin al-Sayyed; Kheir Eddin	Пол: машки	Поранешен гувернер на Идлиб, поврзан со Башар ал-Асад и именуван од него. Има корист од режимот и го поддржува истиот, вклучувајќи преку давање поддршка на Сииските вооружени сили и паравоените единици ориентирани кон режимот. Поврзан со министерот, припадник на режимот, од Авкаф (Awqaf), Др. Мохамад Абдул-Сатар ал-Сајед (Dr Mohammad Abdul-Sattar al-Sayyed), кој му е брат.	28.10.2016

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

	al-Sayyed; Kheir Eddib Asayed) (خير الدين، السيد)			
217.	Атеф Надаф (Atef Naddaf) (عاطف نذاف)	Роден: 1956; Место на раѓање: Руралниот дел на Дамаск; Пол: машки	Министер за внатрешна трговија и заштита на потрошувачи. Именуван во ноември 2018 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	14.11.2016
218.	Хусеин Маклуф (познат како Маклуф (Hussein Makhoulf (a.k.a. Makhoulf)) (حسين مخلوف)	Роден: 1964; Место на раѓање: Латакија; Пол: машки	Министер за локална администрација. Именуван во јули 2016 година. Поранешен гувернер на Гувернатот Дамаск. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население. Братучед на Рами Маклоуф (Rami Makhoulf).	14.11.2016
219.	Али Ал-Зафир (Ali Al-Zafir) (على الظفير)	Роден: 1962; Место на раѓање: Тартус; Пол: машки	Поранешен министер за комуникации и технологија. Како поранешен министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	14.11.2016
220.	Али Ганем (Ali Ghanem) (على غانم)	Роден: 1963; Место на раѓање: Дамаск; Пол: машки	Министер на нафта и минерални ресурси. Именуван во јули 2016 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	14.11.2016
222.	Мохамед (познат како Мохамед, Мухамад, Мохамад) ал-Ахмед (познат како ал-Ахмад) (Mohammed (a.k.a. Mohamed, Muhammad, Mohammad) al-Ahmed (a.k.a. al-Ahmad)) (محمد الأحمد)	Роден: 1961; Место на раѓање: Латакија; Пол: машки	Министер за култура. Именуван во јули 2016 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	14.11.2016
223.	Али Хамуд (познат како Хамуд) (Ali Hamoud (a.k.a. Hammoud)) (على حمود)	Роден: 1964; Место на раѓање: Тартус; Пол: машки	Министер за транспорт. Именуван во јули 2016 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	14.11.2016

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

224.	Мохамед Зухаир (познат како Захир) Карбутли (Mohammed Zuhair (a.k.a. Zahir) Kharboutli) (محمد زهير خربوطلي)	Место на раѓање: Дамаск; Пол: машки	Министер за електрична енергија. Именуван во јули 2016 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	14.11.2016
225.	Маамун (познат како Ма'моун) Хамдан (Maamoun (a.k.a. Ma'moun) Hamdan) (مامون حمدان)	Роден: 1958; Место на раѓање: Дамаск; Пол: машки	Министер за финансии. Именуван во јули 2016 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	14.11.2016
226.	Набил ал-Хасан (познат како Хасан) (Nabil al-Hasan (a.k.a. al-Hassan)) (نبيل الحسن)	Роден: 1963; Место на раѓање: Алепо; Пол: машки	Поранешен министер за водни ресурси. Именуван во јули 2016 година. Како поранешен министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	14.11.2016
228.	Абдула ал-Гарби (познат како ал-Кирби) (Abdullah al-Gharbi (a.k.a. al-Qirbi)) (عبدالله الغريبي)	Роден: 1962; Место на раѓање: Дамаск; Пол: машки	Поранешен министер за внатрешна трговија и заштита на потрошувачи. Именуван во јули 2016 година. Како поранешен министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	14.11.2016
229.	Абдула Абдула (Abdullah Abdullah) (عبدالله عبدالله)	Роден: 1956 Пол: машки	Државен министер. Именуван во јули 2016 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	14.11.2016
230.	Салва Абдула (Salwa Abdullah) (سلاوى عبدالله)	Родена: 1953; Место на раѓање: Кунейтра; Пол: женски	Државен министер. Именувана во јули 2016 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	14.11.2016
231.	Рафе'а Абу Са'ад (познат како Саад) (Rafe'a Abu Sa'ad (a.k.a. Saad)) (رافع أبو سعد)	Роден: 1954; Место на раѓање: Село Хабран (провинција Свеида); Пол: машки	Државен министер. Именуван во јули 2016 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	14.11.2016

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

232.	Вафика Хосни (Wafiq Hosni) (وفاة حسني)	Родена: 1952; Место на раѓање: Дамаск; Пол: женски	Државен министер. Именувана во јули 2016 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	14.11.2016
233.	Рима Ал-Кадери (позната како Ал-Кадери) (Rima Al-Qadiri (a.k.a. Al-Kadiri)) (ريما القادري)	Родена: 1963; Место на раѓање: Дамаск; Пол: женски	Министер за социјални прашања (од август 2015 година). Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	14.11.2016
234.	Дураид Дургам (Duraid Durgham)	Пол: машки	Поранешен гувернер на Централната банка на Сирија. Бил одговорен за обезбедување на економска и финансиска поддршка на сирискиот режим преку неговите функции како гувернер на Централната банка на Сирија, која, исто така, е наведена на списокот.	14.11.2016
243.	Али Ванус (познат како: Али Ванус) (Ali Wanous (a.k.a.: Ali Wannous)) (علي وانوس)	Датум на раѓање: 5.2.1964; Функција: Генерал-мајор; Пол: машки	Има чин на генерал-мајор, на функција по мај 2011 година. Како воено лице со висок чин, тој е одговорен за насилни мерки против цивилното население и вклучен е во складирањето и употребата на хемиско оружје. Тој е, исто така, поврзан со Сирискиот научен студиски и истражувачки центар, кој е наведен субјект во списокот.	18.7.2017
258.	Мохамед Мазен Али Јусеф (Mohamed Mazen Ali Yousef) (محمد مازن علي يوسف)	Датум на раѓање: 17.5.1969; Место на раѓање: Руралниот дел на Дамаск; Пол: машки	Поранешен министер за индустрија. Именуван во јануари 2018 година. Како поранешен министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	26.2.2018
265.	Џамал Един Мохамед Назер (познат како: Назир Ахмад; Мохамед ЏамалЕдине) (Jamal Eddin Mohammed Nazer (a.k.a. الدين جمال أحمد نذير محمد, Nazir Ahmad, Mohammed JamalEddine))	Пол: машки; Положба: Соосновач и мнозински акционер во Apex Development and Projects LLC и основач на A'ayan Company for Projects and Equipment; Датум на раѓање: 2.1.1962; Место на раѓање: Дамаск, Сирија	Водечки деловен човек кој дејствува во Сирија со значителни инвестиции во градежната индустрија, вклучително и контролирање на 90% од акциите во Apex Development and Projects LLC, при што влезе во заедничко вложување во вредност од 34,8 милиони УСД за изградба на Марота Сити (Marota City), луксузен станбен и деловен комплекс кој има поддршка од режимот. Преку неговото учество во изградбата на Марота Сити (Marota City), Џамал Един Мохамед Назер има корист од и/или го поддржува сирискиот режим.	21.1.2019

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

		Арапска Република Државјанство: сириско; Број на пасош: N 011612445, број на издавање 002-17-L.022286 (место на издавање: Сириска Арапска Република); Број за идентификација: 010-30208342 (Место на издавање: Сириска Арапска Република)		
272.	Хајан Кадоур (познат како Хајан Кадоур бин Мохамед Назем; Хајан Мохамед Назем Кадоур) (Hayan Kaddour (a.k.a. Hayyan Kaddour bin Mohammed Nazem; Hayan Mohammad Nazem Qaddour))	Пол: машки; Положба: Главен акционер на Exceed Development and Investment Company; Датум на раѓање: 14.7.1970 или 24.7.1970; Место на раѓање: Дамаск, Сириска Арапска Република Државјанство: сириско, швајцарско; Број на пасош: No X4662433 (Место на издавање: Швајцарија); N 004599905 (место на издавање: Сириска Арапска Република)	Водечки деловен човек кој дејствува во Сирија, кој поседува 67 % од акциите во Exceed Development and Investment, при што влезе во заедничко вложување во вредност од 17,7 милиони УСД за изградба на Марота Сити (Marota City), луксузен станбен и деловен комплекс кој има поддршка од режимот. Преку неговото учество во изградбата на Марота Сити (Marota City), Хајан Мохамед Назем Кадоур има корист од и/или го поддржува сирискиот режим.	21.1.2019
275.	Генерал мајор Мохамед Калед ал-Рамоун (Major General Mohammad Khaled al-Rahmoun)	Роден: 1957; Место на раѓање: Идлеб; Пол: машки	Министер за внатрешни работи. Именуван во ноември 2018 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	4.3.2019
276.	Мохамед Рами Радван Мартини (Mohammad Rami Radwan Martini)	Роден: 1970; Место на раѓање: Алепо; Пол: машки	Министер за туризам. Именуван во ноември 2018 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	4.3.2019

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

277.	Имад Мувафак ал-Азаб (Imad Muwaffaq al-Azab)	Роден: 1970; Место на раѓање: Руралниот дел на Дамаск; Пол: машки	Министер за образование. Именуван во ноември 2018 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	4.3.2019
278.	Басам Башир Ибрахим (Bassam Bashir Ibrahim)	Роден: 1960; Место на раѓање: Хама; Пол: машки	Министер за високо образование. Именуван во ноември 2018 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	4.3.2019
279.	Сухаил Мохамад Абдулџатиф (Suhail Mohammad Abdullatif)	Роден: 1961; Место на раѓање: Латакија; Пол: машки	Министер за јавни работи и домување. Именуван во ноември 2018 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	4.3.2019
280.	Ијад Мохамад ал-Катиб (Iyad Mohammad al-Khatib)	Роден: 1974; Место на раѓање: Дамаск; Пол: машки	Министер за комуникации и технологија. Именуван во ноември 2018 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	4.3.2019
281.	Мохамад Маен Зеин-ал-Абидин Џазба (Mohammad Maen Zein-al-Abidin Jazba)	Роден: 1962; Место на раѓање: Алепо; Пол: машки	Министер за индустрија. Именуван во ноември 2018 година. Како министер во Владата, дели одговорност за насилна репресија на режимот врз цивилното население.	4.3.2019“

(б) следните внесови се бришат:

75. Генерал-полковник Фахид Ал-Џасим (Fahid Al-Jassim)

88. Бригаден генерал Ахмед Јусеф Џарад (Brigadier General Ahmed Yousef Jarad);

97. Бригаден генерал Мосин Маклуф (Mohsin Makhoulf);

100. Генерал-мајор Суеил Салман Хасан (Major General Suheil Salman Hassan);

168. Омран Ахед Ал Зу'би (Omran Ahed Al Zu'bi);

174. Мохамед Турки Ал Сајед (Mohammed Turki Al Sayed);

249. Исам Захр Ал-Дин (Isam Zahr Al-Din);

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАЌА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

(в) внесовите од 264 до 269 се ренумерирани како што следува:

Име на лицето	Тековен број на внес	Нов број на внес
Анас Талас (Anas Talas)	264	282
Џамал Един Мохамед Назер (Jamal Eddin Mohammed Nazer)	265	283
Мазин Ал-Тарази (Mazin Al-Tarazi)	266	284
Самер Фоз (Samer Foz)	267	285
Калдоун Ал-Зоуби (Khaldoun Al-Zoubi)	268	286
Хусам Ал-Катирџи (Hussam Al-Qatirji)	269	287

(2) во Дел Б („Субјекти“), следните внесови се бришат:

51. Drex Technologies Holding S.A;

70. DK Group.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ



СЛУЖБЕН ВЕСНИК

на Република Северна Македонија



www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА, ц.о. – Скопје
бул. „Партизански одреди“ бр. 29. Поштенски фах 51.
Директор и одговорен уредник – Мартин Костовски
телефон: +389-2-55 12 400
телефакс: +389-2-55 12 401

ISSN 0354-1622



2019186

Претплатата за 2019 година изнесува 10.100 денари.
„Службен весник на Република Северна Македонија“ излегува по потреба.
Рок за рекламации: 15 дена.
Жиро-сметка: 300000000188798.
Депонент на Комерцијална банка, АД – Скопје.
Печат: Печатница ЕВРОПА 92 ДООЕЛ, Кочани.